

Schweizerische Nationalbank  
Bankenstatistisches Monatsheft

Banque nationale suisse  
Bulletin mensuel de statistiques bancaires

September 09/2003  
Septembre

14. Jahrgang  
14e année



# Inhaltsverzeichnis

Seite	
7	Zeichenerklärungen und Erläuterungen
	<b>Monatsbilanzen</b>
	<i>Unternehmung</i>
10	Aktiven gegenüber dem In- und Ausland
18	Passiven gegenüber dem In- und Ausland
24	Aktiven gegenüber dem Inland
32	Passiven gegenüber dem Inland
38	Aktiven gegenüber dem Ausland
46	Passiven gegenüber dem Ausland
52	Details zu Aktiven
58	Details zu Passiven
Internet	Wertschriftenleihgeschäft
	<b>Treuhandgeschäfte</b>
	<i>Unternehmung</i>
66	Total
67	Gegenüber dem Inland
68	Gegenüber dem Ausland
	<i>Inländische Bankstellen</i>
69	Total
70	Gegenüber dem Inland
71	Gegenüber dem Ausland
	<b>Kreditstatistik</b>
74	In- und Ausland
76	Inland nach Sektoren bzw. Branchen
Internet	Inland, an Unternehmungen nach Betriebsgrössen
Internet	<b>Eurodevisenstatistik</b>
	<b>Grundlagen der bankenstatistischen Erhebungen</b>
80/83	Die Rechtsgrundlagen der Bankenstatistik sowie Abgrenzungen und Zuordnungen
81/84	Die einzelnen Erhebungen
82/85	Die Zuordnung der Länder nach Ländergruppen in der Eurodevisenstatistik
87/89	Stichwortverzeichnis
90	Impressum



## Table des matières

Page	
7	Explication des signes et remarques
	<b>Bilans mensuels</b>
	<i>Entreprise</i>
10	Actifs en comptes suisses et étrangers
18	Passifs en comptes suisses et étrangers
24	Actifs en comptes suisses
32	Passifs en comptes suisses
38	Actifs en comptes étrangers
46	Passifs en comptes étrangers
52	Détails des actifs
58	Détails des passifs
Internet	Prêts de titres
	<b>Opérations fiduciaires</b>
	<i>Entreprise</i>
66	Total
67	En comptes suisses
68	En comptes étrangers
	<i>Comptoirs en Suisse</i>
69	Total
70	En comptes suisses
71	En comptes étrangers
	<b>Statistique des crédits</b>
74	En comptes suisses et étrangers
76	En comptes suisses, par secteurs et branches
Internet	En comptes suisses, aux entreprises et selon la taille de celles-ci
Internet	<b>Statistique des euro-monnaies</b>
	<b>Bases des enquêtes statistiques portant sur les banques</b>
80/83	Fondements juridiques des enquêtes, délimitations et répartitions
81/84	Enquête
82/85	Liste des pays répartis par groupes pour la statistique des euro-monnaies
87/89	Index alphabétique
90	Impressum



## Zeichenerklärungen Explication des signes

0	Kleiner als die Hälfte der verwendeten Zählheit, jedoch mehr als nichts ( <i>gerundete Null</i> ).	Donnée inférieure à la moitié de l'unité utilisée, mais pas absolument nulle ( <i>zéro arrondi</i> ).
—	Nichts vorhanden oder eine Veränderungsrate bzw. eine Differenz wurde aus zwei exakt gleich grossen Werten berechnet ( <i>echte Null</i> ).	Néant (en d'autres termes les établissements concernés n'ont rien annoncé sous ce poste) et différence ou taux de variation calculé à partir de deux données rigoureusement égales ( <i>donnée absolument nulle</i> ).
.	Zahlenwert unbekannt, vertraulich, nicht sinnvoll, nicht länger erhoben oder keine meldenden Institute oder Stellen ( <i>fehlender Wert</i> ).	Donnée non connue, confidentielle, non pertinente, plus demandée ou aucun établissement déclarant ( <i>donnée manquante</i> ).
..	Angabe liegt bei Redaktionsschluss noch nicht vor.	Donnée pas encore disponible à la fin du délai de rédaction.
<b>195</b>	Fettgedruckte Zahlen zeigen Werte, die im vorliegenden Monatsheft erstmals publiziert werden, oder Werte, die gegenüber dem vorangehenden Monatsheft revidiert oder korrigiert werden mussten.	Les chiffres en caractères gras sont des données qui apparaissent pour la première fois dans le Bulletin mensuel ou qui ont fait l'objet d'une révision d'un Bulletin à l'autre.
—	Reihenbruch.	Rupture dans la série.

## Erläuterungen Remarques

<p>2000 2000 III 2000 07</p>	<p><b>Darstellung des Datums</b> Jahr Jahr, Quartal Jahr, Monat</p>	<p><b>Indication des dates</b> année année, trimestre année, mois</p>
	<p><b>Rundungsdifferenzen</b> Die in den Tabellen aufgeführten Beträge sind gerundet. Wo solche gerundeten Werte in Berechnungen einfließen (Totale, Saldi, Veränderungsraten, Anteile), können daher Abweichungen von den exakten Werten auftreten.</p>	<p><b>Différences dans les totaux</b> Les chiffres sont arrondis. Il est possible par conséquent qu'un total, qu'un solde, qu'un taux de variation ou qu'une part ne corresponde pas à ce qui serait obtenu à partir de données non arrondies.</p>
	<p><b>Unternehmung</b> Inländische Bankstellen zuzüglich rechtlich unselbständige Filialen im Ausland.</p>	<p><b>Entreprise</b> Comptoirs en Suisse et comptoirs juridiquement dépendants à l'étranger.</p>
	<p><b>Auskunft</b> bankenstatistischesmonatsheft@snb.ch</p>	<p><b>Renseignements</b> bankenstatistischesmonatsheft@snb.ch</p>
	<p><b>Redaktionsschluss</b> Die Tabellen werden am 10. des Monats abgeschlossen.</p>	<p><b>Clôture de la rédaction</b> Les tableaux sont mis à jour jusqu'au 10 du mois.</p>

## Internet

### Das Bankenstatistische Monatsheft im Internet

Das Bankenstatistische Monatsheft erscheint in gedruckter Form einmal pro Quartal. Sämtliche Monatsausgaben finden Sie im Internet unter [www.snb.ch](http://www.snb.ch), Rubrik *Publikationen*; *Bankenstatistisches Monatsheft*. Zudem werden im Internet auch Tabellen publiziert, auf die im gedruckten Monatsheft aus Platzgründen verzichtet werden muss (Wertschriftenleihgeschäft und Eurodevisenstatistik). Diese zusätzlichen Tabellen sind im Inhaltsverzeichnis mit dem Begriff *Internet* anstelle einer Seitenzahl gekennzeichnet.

### Le Bulletin mensuel de statistiques bancaires sur Internet

Le Bulletin mensuel de statistiques bancaires paraît sur papier une fois par trimestre. Tous les numéros sont cependant disponibles sur Internet, sous [www.snb.ch](http://www.snb.ch); *Publications*; *Bulletin mensuel de statistiques bancaires*. Le site Internet contient en outre des tableaux qui, pour une raison de place, ont été exclus de la version imprimée du Bulletin mensuel de statistiques bancaires (prêts de titres et statistique des euro-monnaies). Dans la table des matières, *Internet* figure, à la place du numéro de page, en regard des titres de ces tableaux.







# Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

## Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Flüssige Mittel <sup>1</sup> Liquidités <sup>1</sup>					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Details Seite 52  
Détails page 52

### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	21 150	18 273	226	1 036	1 615	119 946	17 172	59 976	12 683	30 114
2000	15 532	13 557	178	979	819	106 664	13 637	66 314	17 361	9 355
2001	33 433	14 443	300	981	17 709	108 611	11 841	60 245	18 656	17 870
2002	18 749	15 666	171	1 165	1 745	84 489	12 100	38 538	21 263	12 588
2003 02	16 319	12 257	193	1 032	2 838	82 454	11 722	34 016	22 382	14 335
2003 03	14 747	12 661	168	1 225	692	82 715	11 420	33 793	22 941	14 562
2003 04	14 665	12 112	254	1 172	1 128	81 189	12 991	32 694	21 893	13 613
2003 05	15 782	13 330	173	1 220	1 058	83 415	13 202	33 225	24 078	12 911
2003 06	18 553	14 546	211	1 200	2 597	83 008	12 591	32 279	25 423	12 715
2003 07	16 464	13 793	279	1 250	1 142	74 078	12 116	28 103	22 999	10 861

### Grossbanken / Grandes banques

1999	6 253	4 538	92	455	1 168	96 879	4 147	53 065	9 987	29 679
2000	4 614	3 729	78	385	421	88 345	2 331	62 046	14 866	9 102
2001	22 617	5 011	161	280	17 164	84 418	2 793	56 911	7 821	16 893
2002	5 645	3 839	66	444	1 295	59 058	1 755	34 230	12 380	10 693
2003 02	6 818	3 970	82	401	2 364	56 453	1 627	28 941	13 498	12 388
2003 03	4 259	3 495	59	472	233	58 366	1 540	29 628	14 540	12 659
2003 04	4 473	3 207	137	468	661	55 912	2 145	28 261	13 842	11 664
2003 05	5 072	3 951	61	454	606	57 940	2 470	28 786	15 468	11 216
2003 06	8 188	5 519	81	474	2 113	56 975	1 923	27 806	16 368	10 878
2003 07	6 063	4 787	143	459	673	49 493	2 289	24 238	14 129	8 838

### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	4 904	4 743	14	136	12	5 994	5 953	30	11	—
2000	3 331	3 161	16	142	12	4 396	4 344	39	13	—
2001	3 658	3 446	16	186	10	3 602	3 516	40	42	3
2002	3 620	3 383	13	213	11	4 670	4 616	35	16	3
2003 02	2 593	2 404	14	165	10	4 879	4 816	42	17	4
2003 03	2 850	2 653	16	171	10	4 749	4 687	41	16	4
2003 04	3 174	2 970	15	178	11	4 583	4 519	43	16	4
2003 05	2 682	2 460	15	195	11	4 407	4 347	40	17	4
2003 06	2 801	2 580	14	195	12	4 235	4 170	44	18	4
2003 07	2 508	2 268	15	213	11	4 330	4 261	46	20	4

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	1 485	1 447	3	32	3	241	240	—	—	—
2000	1 097	1 060	3	31	3	398	398	—	—	—
2001	1 163	1 132	2	26	2	270	269	—	1	—
2002	1 225	1 186	3	34	2	234	233	—	—	—
2003 02	1 202	1 163	3	33	2	233	233	—	—	—
2003 03	1 238	1 198	3	34	3	312	312	—	—	—
2003 04	1 227	1 185	3	37	2	334	333	—	—	—
2003 05	1 277	1 232	3	39	3	373	373	—	—	—
2003 06	1 221	1 177	3	38	3	342	341	—	—	—
2003 07	1 234	1 189	3	39	3	361	360	—	—	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	3 762	3 059	65	226	411	7 050	1 681	3 238	1 837	293
2000	2 966	2 423	45	134	364	6 225	2 147	2 297	1 556	224
2001	2 631	1 837	79	198	517	13 187	1 679	1 673	8 991	843
2002	3 002	2 347	54	181	419	13 552	2 330	2 684	6 811	1 728
2003 02	2 086	1 405	62	175	443	14 827	2 205	4 050	6 746	1 826
2003 03	2 573	1 901	56	186	428	13 292	2 009	3 036	6 425	1 822
2003 04	2 273	1 576	62	198	435	13 362	2 067	3 418	6 032	1 847
2003 05	2 988	2 281	54	234	419	13 326	1 894	3 352	6 491	1 590
2003 06	2 634	1 899	63	223	449	13 469	1 962	3 425	6 353	1 732
2003 07	2 756	2 046	65	208	436	12 132	1 489	2 859	5 971	1 812

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	Details Seiten 53 und 54 Détails pages 53 et 54						Details Seite 55 Détails page 55					
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Wäh- rungen	Wertpa- pierleihe- geschäfte <sup>3</sup> u. Edelme- tallkonten Prêts de titres <sup>3</sup> et comptes- métal	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Wäh- rungen	Wertpa- pierleihe- geschäfte <sup>3</sup> u. Edelme- tallkonten Prêts de titres <sup>3</sup> et comptes- métal
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

#### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	659 842	78 270	192 888	105 782	73 402	209 499	420 782	161 674	118 936	25 397	60 752	54 024
2000	555 739	85 226	246 158	104 443	110 110	9 801	416 127	160 375	151 945	31 502	70 078	2 228
2001	557 737	86 066	260 583	105 404	96 938	8 745	425 725	161 727	161 520	39 673	61 002	1 804
2002	541 122	93 478	214 925	119 006	106 885	6 829	401 511	144 134	165 739	40 186	50 707	747
2003 02	517 102	104 714	218 208	108 729	77 171	8 280	379 266	144 167	150 163	37 964	46 309	662
2003 03	559 293	106 003	231 259	128 942	85 530	7 558	367 306	140 903	150 518	30 064	45 189	632
2003 04	567 708	109 050	240 357	125 628	85 163	7 509	363 141	139 941	150 060	32 912	39 690	537
2003 05	579 122	107 390	255 175	120 667	87 744	8 146	354 386	140 270	141 793	31 448	40 109	765
2003 06	608 006	109 437	260 730	136 317	92 541	8 981	363 578	139 389	149 777	33 476	39 813	1 122
2003 07	582 746	101 839	262 377	120 997	89 315	8 218	363 886	134 416	156 470	30 651	41 613	735

#### Grossbanken / Grandes banques

1999	512 811	28 290	144 080	74 981	62 694	202 767	274 664	76 775	87 438	13 820	43 532	53 100
2000	395 361	29 837	188 729	73 745	99 258	3 792	255 943	69 275	113 926	18 930	52 925	887
2001	381 872	23 694	199 727	70 656	83 265	4 530	269 127	71 204	124 496	27 454	45 376	597
2002	389 286	30 589	169 364	90 074	95 521	3 740	252 889	57 527	131 814	27 856	35 119	573
2003 02	349 855	31 111	173 253	75 997	65 657	3 839	229 653	57 634	115 915	25 306	30 341	457
2003 03	389 401	30 791	187 489	93 280	74 275	3 566	219 990	56 608	116 091	17 602	29 245	443
2003 04	395 345	30 084	194 713	93 063	74 098	3 388	215 586	55 897	115 662	19 686	23 992	349
2003 05	408 414	30 040	210 436	88 261	75 965	3 713	209 020	56 753	108 701	17 890	25 112	564
2003 06	441 336	36 366	216 656	103 618	80 537	4 158	213 958	55 455	113 679	19 583	24 344	898
2003 07	416 362	28 984	220 904	85 857	76 899	3 717	216 615	53 617	118 377	17 473	26 607	541

#### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	22 883	14 371	3 253	3 812	918	528	47 437	43 267	2 538	813	802	16
2000	23 187	14 567	3 522	3 317	886	895	53 814	47 953	3 885	877	585	516
2001	25 798	16 433	4 094	3 623	1 013	635	52 067	46 985	3 209	1 048	513	312
2002	28 868	19 530	3 487	4 260	1 329	262	46 673	42 489	2 826	884	460	15
2003 02	31 450	22 302	3 191	4 209	1 375	373	45 961	41 802	2 830	839	475	14
2003 03	31 323	21 686	3 130	5 041	1 148	317	45 498	41 134	2 847	949	554	14
2003 04	34 488	25 120	3 190	4 829	1 013	335	44 713	40 331	2 946	981	445	9
2003 05	32 349	22 664	3 135	5 052	1 138	361	44 059	40 118	2 560	965	404	11
2003 06	31 375	21 872	3 379	4 525	1 306	294	44 803	40 780	2 547	951	515	11
2003 07	31 558	20 932	3 793	5 365	1 082	386	42 891	39 014	2 525	922	418	10

#### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	2 186	1 342	72	266	35	471	7 133	7 052	41	26	13	—
2000	2 834	2 223	75	378	39	119	7 138	7 058	34	28	19	—
2001	3 644	3 014	96	324	59	152	6 766	6 646	20	83	16	—
2002	3 613	3 034	84	322	53	120	6 403	6 355	12	23	12	—
2003 02	4 091	3 454	112	355	50	119	6 408	6 354	12	33	10	—
2003 03	4 092	3 451	126	348	50	117	6 420	6 358	13	39	10	—
2003 04	4 430	3 718	128	362	48	174	6 231	6 167	12	43	10	—
2003 05	4 593	3 887	126	354	53	171	6 248	6 189	11	39	8	—
2003 06	4 339	3 628	132	348	59	171	6 376	6 313	13	43	8	—
2003 07	4 682	3 901	126	377	56	222	6 154	6 090	12	43	8	—

#### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	59 391	13 329	26 478	11 035	4 777	3 772	55 214	15 081	21 141	7 010	11 387	593
2000	69 230	16 663	31 907	12 139	5 115	3 406	59 429	15 023	24 330	7 948	11 500	629
2001	85 310	20 785	37 376	16 337	8 242	2 570	59 849	16 701	24 674	7 391	10 293	790
2002	60 375	17 481	25 622	10 198	5 602	1 472	58 595	17 274	22 921	7 443	10 892	67
2003 02	65 620	22 339	24 079	11 323	5 875	2 004	58 980	16 940	23 378	7 433	11 132	98
2003 03	67 229	22 649	23 386	13 429	6 119	1 645	58 321	16 463	23 591	7 218	10 956	93
2003 04	66 179	20 857	26 168	11 900	5 721	1 533	59 138	17 176	23 364	7 848	10 656	94
2003 05	70 512	24 060	26 528	11 940	6 499	1 484	57 619	17 097	22 450	7 625	10 348	100
2003 06	64 539	19 783	24 845	11 711	6 401	1 800	60 111	16 816	24 426	8 056	10 693	122
2003 07	65 519	20 823	22 805	13 685	6 918	1 289	59 948	16 439	25 478	7 378	10 561	94

<sup>1</sup> Kassa, Giro und Postcheck.  
Caisse, comptes de virements et de chèques postaux.

<sup>2</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.  
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

<sup>3</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften.  
Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

# Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

## Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite											
	Details Seiten 55 und 56 Détails pages 55 et 56											
Fin d'année Fin de mois	gedeckt / gagées						ungedeckt / en blanc					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>4</sup>	Übrige Wäh- rungen  Autres monnaies	Wertpa- pierrein- geschäfte <sup>5</sup> u. Edelme- tallkonten Prêts de titres <sup>5</sup> et comptes- métal	Total	CHF	USD	EUR <sup>4</sup>	Übrige Wäh- rungen  Autres monnaies	Wertpa- pierrein- geschäfte <sup>5</sup> u. Edelme- tallkonten Prêts de titres <sup>5</sup> et comptes- métal
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34

### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	224 989	63 662	62 554	13 487	37 634	47 653	195 793	98 012	56 382	11 910	23 118	6 373
2000	197 400	64 417	65 295	16 983	50 061	645	218 728	95 958	86 650	14 519	20 017	1 583
2001	190 489	67 018	64 344	14 150	44 535	440	235 236	94 708	97 175	25 523	16 467	1 363
2002	172 163	59 204	56 653	19 634	36 521	149	229 348	84 929	109 084	20 551	14 185	598
2003 02	178 378	62 275	63 634	18 820	33 491	158	200 888	81 893	86 531	19 144	12 817	504
2003 03	178 822	59 648	70 420	16 482	32 134	137	188 484	81 254	80 097	13 582	13 054	495
2003 04	176 151	60 160	72 504	15 643	27 702	142	186 990	79 781	77 556	17 269	11 990	395
2003 05	168 655	59 848	63 268	17 188	28 198	153	185 731	80 422	78 526	14 260	11 913	612
2003 06	170 701	58 525	67 417	17 787	26 588	382	192 877	80 864	82 360	15 688	13 225	739
2003 07	189 385	58 577	83 125	17 362	30 181	140	174 501	75 838	73 344	13 290	11 432	596

### Grossbanken / Grandes banques

1999	142 501	25 763	41 158	6 141	22 576	46 862	132 163	51 011	46 280	7 679	20 956	6 239
2000	112 979	27 244	41 208	9 096	35 431	—	142 964	42 030	72 718	9 835	17 494	887
2001	103 894	26 181	39 373	6 915	31 411	12	165 233	45 023	85 123	20 538	13 965	584
2002	89 775	22 456	32 945	11 402	22 961	12	163 114	35 071	98 869	16 455	12 158	562
2003 02	91 496	22 602	39 120	10 309	19 453	13	138 157	35 032	76 796	14 999	10 888	443
2003 03	92 907	21 034	45 963	7 731	18 173	6	127 082	35 573	70 128	9 873	11 072	437
2003 04	89 161	21 437	47 627	6 257	13 829	11	126 425	34 460	68 036	13 429	10 163	339
2003 05	83 694	21 657	39 574	7 448	15 003	11	125 326	35 096	69 126	10 443	10 110	553
2003 06	83 450	20 355	41 348	8 239	13 278	230	130 509	35 101	72 331	11 344	11 065	668
2003 07	101 610	21 305	55 014	8 297	16 983	12	115 004	32 312	63 363	9 175	9 625	530

### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	16 545	14 488	1 428	198	424	8	30 891	28 779	1 111	615	378	8
2000	17 344	14 910	1 388	274	276	496	36 471	33 043	2 496	602	309	20
2001	21 506	19 305	1 441	252	209	300	30 561	27 680	1 768	797	305	12
2002	16 677	14 871	1 300	279	228	—	29 996	27 618	1 526	604	232	15
2003 02	18 786	17 129	1 203	227	229	—	27 174	24 673	1 627	612	247	14
2003 03	18 711	17 001	1 252	232	226	—	26 786	24 132	1 595	717	328	14
2003 04	18 476	16 764	1 249	234	230	—	26 236	23 567	1 697	747	216	9
2003 05	17 741	16 212	1 062	249	217	—	26 318	23 906	1 499	715	188	11
2003 06	17 762	16 248	1 038	266	211	—	27 041	24 532	1 510	685	303	11
2003 07	16 785	15 295	1 022	256	212	—	26 105	23 719	1 502	666	208	10

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	4 187	4 156	11	11	10	—	2 946	2 897	30	16	4	—
2000	4 153	4 104	18	14	17	—	2 985	2 954	16	14	1	—
2001	4 064	3 974	9	66	16	—	2 702	2 672	11	19	2	—
2002	3 695	3 664	7	13	11	—	2 708	2 692	5	11	2	—
2003 02	3 578	3 544	7	19	8	—	2 830	2 809	5	15	2	—
2003 03	3 635	3 598	6	22	8	—	2 785	2 760	5	18	1	—
2003 04	3 566	3 526	6	25	9	—	2 665	2 641	5	18	2	—
2003 05	3 588	3 552	6	22	8	—	2 660	2 637	5	16	2	—
2003 06	3 637	3 597	7	26	7	—	2 739	2 715	6	16	1	—
2003 07	3 515	3 476	7	25	7	—	2 639	2 615	5	18	2	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	36 314	8 321	13 287	4 285	9 928	492	18 900	6 761	7 853	2 725	1 458	100
2000	35 358	6 495	14 668	4 577	9 567	53	24 071	8 527	9 661	3 370	1 934	577
2001	34 859	6 738	15 745	3 979	8 369	29	24 990	9 963	8 929	3 412	1 925	760
2002	37 023	7 566	15 498	4 510	9 401	49	21 572	9 707	7 423	2 933	1 491	18
2003 02	38 374	7 733	16 265	4 577	9 740	58	20 606	9 208	7 112	2 856	1 391	40
2003 03	38 188	7 533	16 203	4 866	9 538	49	20 132	8 931	7 388	2 352	1 417	43
2003 04	39 294	7 912	16 472	5 481	9 378	50	19 844	9 263	6 893	2 366	1 277	44
2003 05	38 113	7 942	15 622	5 443	9 050	56	19 506	9 155	6 830	2 180	1 296	44
2003 06	40 212	8 136	17 173	5 587	9 244	72	19 899	8 680	7 253	2 469	1 448	49
2003 07	40 613	8 114	18 043	5 145	9 266	46	19 336	8 324	7 436	2 232	1 296	48

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>4</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR <sup>4</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Edelmetalle  Métaux précieux
Fin d'année Fin de mois	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

#### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	475 780	467 635	7 074	551	521	249 746	81 327	55 531	39 661	65 772	7 455
2000	481 479	476 994	3 558	379	549	211 830	51 747	66 283	27 718	60 547	5 536
2001	494 076	490 121	2 820	725	410	218 688	30 122	73 131	56 226	53 549	5 661
2002	521 234	517 627	1 685	1 189	733	228 687	21 678	91 826	64 466	41 907	8 810
2003 02	534 867	520 703	12 277	1 270	618	243 870	21 483	98 122	71 634	43 881	8 749
2003 03	538 572	523 126	13 443	1 325	679	251 347	28 470	95 301	71 585	47 001	8 991
2003 04	540 937	525 276	13 585	1 417	661	261 378	25 933	98 643	77 900	49 486	9 419
2003 05	543 042	527 447	13 443	1 510	642	263 508	24 194	100 760	81 135	48 035	9 383
2003 06	547 060	530 063	14 642	1 647	708	275 442	25 587	106 933	85 535	47 932	9 456
2003 07	549 658	531 207	16 018	1 716	717	271 958	24 643	103 086	81 490	53 216	9 523

#### Grossbanken / Grandes banques

1999	188 455	181 424	6 731	67	233	220 082	57 794	53 222	37 107	64 897	7 062
2000	181 750	178 242	3 163	41	305	180 734	27 053	63 741	25 148	59 575	5 215
2001	183 234	180 235	2 418	461	120	202 090	18 473	71 478	53 749	52 950	5 441
2002	185 212	182 791	1 332	933	156	215 789	13 720	90 524	61 181	41 733	8 631
2003 02	197 501	184 463	11 942	1 016	78	231 135	12 788	97 018	69 055	43 695	8 579
2003 03	199 377	185 127	13 105	1 069	76	236 787	17 626	94 208	69 382	46 737	8 835
2003 04	200 284	185 786	13 245	1 166	86	246 881	15 369	97 505	75 444	49 309	9 252
2003 05	201 013	186 547	13 123	1 257	87	249 818	14 650	99 580	78 551	47 832	9 206
2003 06	203 324	187 554	14 304	1 377	90	260 841	15 271	105 601	82 955	47 740	9 275
2003 07	205 447	188 214	15 675	1 467	92	257 675	14 427	101 777	79 127	53 010	9 334

#### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	181 069	180 897	—	169	3	8 276	7 412	185	311	204	164
2000	180 914	180 734	11	154	15	11 391	10 257	263	514	193	163
2001	186 139	186 028	14	75	21	6 846	6 146	94	390	75	141
2002	192 385	192 267	10	67	40	5 403	4 822	159	241	79	103
2003 02	192 919	192 807	9	68	36	6 047	5 419	147	288	98	94
2003 03	193 585	193 491	4	68	22	6 099	5 471	165	277	98	89
2003 04	194 175	194 076	4	69	24	5 773	5 097	177	300	98	100
2003 05	194 654	194 557	5	70	22	6 536	5 802	189	334	104	107
2003 06	195 173	195 080	5	69	19	7 123	6 372	205	334	98	113
2003 07	195 581	195 499	5	61	16	7 413	6 724	139	345	86	120

#### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	55 259	55 254	—	—	5	109	93	3	10	—	2
2000	56 753	56 745	—	—	8	108	99	1	6	—	1
2001	58 193	58 191	—	—	2	107	99	1	5	—	1
2002	59 697	59 695	—	—	1	106	102	—	3	—	1
2003 02	59 513	59 511	—	—	1	115	109	—	5	—	1
2003 03	59 683	59 681	—	—	2	110	106	—	3	—	1
2003 04	59 733	59 732	—	—	1	113	110	—	3	—	1
2003 05	59 853	59 852	—	—	1	117	113	—	3	—	1
2003 06	60 142	60 140	—	—	1	121	117	—	3	—	1
2003 07	60 158	60 156	—	—	1	121	117	—	2	—	1

#### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	3 637	3 197	38	218	184	11 885	10 272	882	662	43	25
2000	3 756	3 384	35	176	163	8 539	7 255	734	515	25	13
2001	3 904	3 470	63	174	198	3 598	2 362	363	843	16	14
2002	4 915	4 198	59	182	474	1 859	918	303	599	23	17
2003 02	4 935	4 269	52	169	443	1 932	1 010	265	621	18	19
2003 03	5 183	4 426	68	172	517	3 961	3 049	250	557	89	16
2003 04	5 213	4 488	70	165	488	4 092	3 146	245	678	9	11
2003 05	5 299	4 589	64	167	480	1 970	988	275	661	30	14
2003 06	5 447	4 656	69	180	541	1 989	1 010	293	651	19	13
2003 07	5 499	4 709	69	166	555	1 881	872	353	621	19	15

<sup>4</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes. Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

<sup>5</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften. Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

# Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

## Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Finanzanlagen Immobilisations financières						Beteiligungen Participations				
	Total	CHF	USD	EUR <sup>6</sup>	Übrige Währungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR <sup>6</sup>	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies
	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56

### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	56 118	34 067	10 259	9 573	2 113	107	18 228	8 220	5 025	1 881	3 102
2000	72 089	36 297	18 228	10 211	7 241	112	31 476	8 661	17 419	1 800	3 596
2001	87 135	38 127	22 755	13 932	12 236	83	34 401	10 569	17 648	1 803	4 381
2002	78 968	39 532	17 694	18 450	3 174	118	34 459	30 872	780	1 074	1 732
2003 02	79 387	39 410	17 170	19 292	3 199	316	34 498	31 020	763	983	1 731
2003 03	79 438	39 745	16 717	19 785	3 035	156	35 191	31 804	1 181	1 101	1 105
2003 04	81 901	40 505	15 366	22 683	3 152	195	35 438	31 680	1 555	1 091	1 111
2003 05	<b>83 989</b>	<b>41 185</b>	14 923	24 624	3 060	198	35 204	31 151	1 867	1 104	1 081
2003 06	<b>87 443</b>	<b>42 263</b>	16 121	25 570	3 297	192	<b>35 432</b>	<b>31 252</b>	1 977	1 101	1 103
2003 07	<b>85 260</b>	<b>37 436</b>	<b>16 827</b>	<b>27 366</b>	<b>3 431</b>	<b>199</b>	<b>35 534</b>	<b>31 237</b>	<b>2 105</b>	<b>1 086</b>	<b>1 107</b>

### Grossbanken / Grandes banques

1999	16 931	6 035	5 269	4 423	1 204	—	14 063	4 937	4 751	1 483	2 891
2000	28 111	8 343	10 252	3 384	6 132	—	26 748	4 830	17 187	1 358	3 374
2001	35 054	7 689	11 367	4 840	11 158	—	28 416	5 579	17 428	1 287	4 122
2002	25 118	8 944	8 512	6 523	1 140	—	28 074	25 558	621	499	1 396
2003 02	25 744	9 156	8 250	7 145	1 192	—	28 048	25 627	608	414	1 398
2003 03	25 352	9 254	7 929	7 204	965	—	28 610	26 282	1 027	529	772
2003 04	25 154	10 012	6 877	7 339	927	—	28 835	26 117	1 407	534	777
2003 05	26 063	10 608	7 037	7 572	845	—	28 649	25 637	1 723	535	753
2003 06	28 666	11 838	7 753	8 196	880	—	28 922	25 787	1 825	535	776
2003 07	<b>26 305</b>	<b>7 098</b>	<b>8 379</b>	<b>9 949</b>	<b>879</b>	—	<b>28 972</b>	<b>25 708</b>	<b>1 964</b>	<b>521</b>	<b>779</b>

### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	13 772	13 321	77	284	61	28	1 076	983	15	76	2
2000	13 302	12 871	59	300	50	23	1 460	1 358	16	84	3
2001	14 136	13 685	83	305	41	22	1 589	1 472	15	101	—
2002	13 815	13 416	67	267	38	27	2 027	1 920	14	92	1
2003 02	13 699	13 343	62	229	38	27	2 044	1 936	14	92	1
2003 03	13 530	13 215	58	195	37	26	2 011	1 904	14	92	2
2003 04	13 611	13 281	61	206	37	26	2 001	1 893	14	92	2
2003 05	13 582	13 233	60	228	35	27	1 981	1 873	14	93	2
2003 06	13 403	13 053	61	224	39	26	1 938	1 832	14	90	1
2003 07	<b>13 438</b>	<b>13 086</b>	<b>61</b>	<b>225</b>	<b>40</b>	<b>27</b>	<b>1 946</b>	<b>1 841</b>	<b>14</b>	<b>90</b>	<b>1</b>

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	3 763	3 726	5	22	6	5	113	113	—	—	—
2000	3 645	3 604	7	25	4	4	109	109	—	—	—
2001	3 864	3 829	4	25	3	3	107	107	—	—	—
2002	4 006	3 971	4	20	6	4	100	100	—	—	—
2003 02	4 043	4 013	4	17	6	4	113	113	—	—	—
2003 03	4 095	4 063	4	18	7	4	113	113	—	—	—
2003 04	4 081	4 047	4	15	12	3	124	124	—	—	—
2003 05	4 038	4 004	4	15	11	4	124	124	—	—	—
2003 06	<b>4 071</b>	<b>4 029</b>	4	19	15	4	<b>125</b>	<b>125</b>	—	—	—
2003 07	<b>4 029</b>	<b>3 989</b>	<b>3</b>	<b>19</b>	<b>15</b>	<b>4</b>	<b>128</b>	<b>128</b>	—	—	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	11 496	4 644	3 198	2 836	770	45	1 064	742	91	204	25
2000	12 911	4 630	4 510	3 016	718	36	1 126	799	89	214	24
2001	17 483	5 350	7 520	3 975	634	4	1 686	1 341	102	219	25
2002	21 766	5 469	6 404	8 091	1 796	7	1 576	1 307	76	157	36
2003 02	21 498	5 114	6 479	7 936	1 809	160	1 592	1 322	75	159	36
2003 03	21 790	5 350	6 389	8 180	1 865	7	1 771	1 502	75	158	36
2003 04	21 983	5 403	6 269	8 296	2 006	7	1 775	1 531	69	139	36
2003 05	23 023	5 465	5 749	9 876	1 925	7	1 772	1 524	67	144	36
2003 06	<b>23 544</b>	<b>5 434</b>	6 132	9 957	2 014	7	1 767	1 520	72	141	34
2003 07	<b>23 523</b>	<b>5 380</b>	<b>6 075</b>	<b>9 946</b>	<b>2 114</b>	<b>7</b>	<b>1 766</b>	<b>1 519</b>	<b>72</b>	<b>141</b>	<b>34</b>

Jahresende Monatsende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen  Comptes de régula- risation	Sonstige Aktiven Autres actifs					Wertpa- pierleihge- schäfte <sup>7</sup> u. Edelmet- talkonten Prêts de titres <sup>7</sup> et comptes- métal
	Total	CHF	USD	EUR <sup>6</sup>	Übrige Wäh- rungen  Autres monnaies		Total	CHF	USD	EUR <sup>6</sup>	Übrige Wäh- rungen  Autres monnaies	
Fin d'année Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68

#### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	20 126	19 155	671	65	235	9 479	178 265	41 995	23 647	4 157	108 263	203
2000	20 441	18 746	1 338	54	304	11 094	185 407	54 653	22 894	3 273	104 517	70
2001	20 991	19 230	1 452	89	220	10 858	210 370	49 370	21 738	3 600	135 568	95
2002	19 881	18 977	667	44	194	8 943	295 547	62 322	19 105	3 812	210 147	161
2003 02	19 619	18 778	616	43	183	13 326	308 946	54 454	18 769	4 112	231 363	249
2003 03	19 463	18 630	612	42	179	9 764	283 011	47 461	16 572	3 655	215 109	217
2003 04	19 484	18 653	606	42	183	11 418	298 212	53 695	17 804	4 105	222 386	223
2003 05	19 459	18 648	591	42	178	14 088	362 182	69 700	25 536	5 200	261 565	181
2003 06	19 402	18 574	598	42	188	9 913	322 011	53 426	19 290	5 203	243 793	298
2003 07	19 319	18 494	598	43	184	12 980	273 443	47 682	15 205	4 685	205 555	317

#### Grossbanken / Grandes banques

1999	10 591	9 673	663	62	193	5 630	160 291	25 208	21 216	4 644	109 048	175
2000	10 451	8 807	1 330	51	264	6 508	165 089	36 584	20 701	2 687	105 062	54
2001	10 466	8 775	1 432	84	175	6 525	193 194	35 671	19 745	2 559	135 151	67
2002	9 161	8 321	646	39	155	5 049	268 865	42 097	15 572	1 735	209 390	71
2003 02	9 003	8 224	595	38	145	7 271	282 663	34 633	15 627	1 416	230 912	76
2003 03	8 925	8 153	592	38	142	4 834	258 410	28 789	13 801	1 224	214 535	60
2003 04	8 869	8 101	585	38	145	5 794	273 051	34 964	15 520	1 443	221 073	50
2003 05	8 851	8 117	555	37	142	7 207	330 906	47 499	21 414	1 768	260 153	73
2003 06	8 836	8 075	575	37	149	5 801	296 862	35 869	15 939	1 967	243 015	70
2003 07	8 739	7 982	574	36	146	7 884	249 648	31 399	12 977	1 283	203 928	61

#### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	4 159	4 159	—	—	—	1 185	5 537	5 130	290	35	81	—
2000	4 114	4 114	—	—	—	1 337	6 216	5 917	223	37	40	—
2001	4 079	4 078	—	—	—	1 208	5 788	5 545	187	30	25	—
2002	4 020	4 021	—	—	—	1 145	10 426	8 944	1 153	244	82	3
2003 02	3 960	3 960	—	—	—	2 229	10 837	9 456	1 017	270	88	6
2003 03	3 920	3 921	—	—	—	1 536	9 561	8 447	787	249	73	5
2003 04	3 923	3 924	—	—	—	1 952	8 894	7 788	692	339	72	4
2003 05	3 927	3 927	—	—	—	2 528	10 695	8 940	1 195	423	133	4
2003 06	3 824	3 824	—	—	—	1 220	9 213	7 922	772	404	109	6
2003 07	3 822	3 822	—	—	—	1 696	8 240	7 110	696	338	89	8

#### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	992	992	—	—	—	206	251	249	1	—	—	—
2000	993	993	—	—	—	204	252	251	1	—	—	—
2001	967	967	—	—	—	199	188	188	—	—	—	—
2002	949	949	—	—	—	190	317	317	—	—	—	—
2003 02	951	951	—	—	—	355	294	294	—	—	—	—
2003 03	950	950	—	—	—	263	353	351	1	1	—	—
2003 04	952	952	—	—	—	302	293	292	—	—	—	—
2003 05	958	958	—	—	—	445	319	300	—	19	—	—
2003 06	957	957	—	—	—	205	287	287	—	—	—	—
2003 07	966	966	—	—	—	279	231	231	—	—	—	—

#### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	1 934	1 892	4	2	37	1 395	6 825	6 892	1 617	- 676	- 1 021	11
2000	1 964	1 920	5	1	37	1 681	7 104	6 219	1 363	250	- 728	—
2001	2 227	2 171	10	3	43	1 696	5 662	3 426	1 325	728	156	28
2002	2 285	2 241	5	3	37	1 452	9 027	5 119	1 793	1 528	499	86
2003 02	2 257	2 215	4	3	35	1 679	8 422	4 681	1 402	1 974	198	167
2003 03	2 214	2 172	4	3	34	1 519	8 317	4 803	1 348	1 667	346	151
2003 04	2 264	2 222	4	3	34	1 542	9 378	5 613	748	1 815	1 033	168
2003 05	2 224	2 168	19	3	33	1 735	11 646	7 153	1 762	1 993	636	101
2003 06	2 212	2 169	4	3	35	1 428	9 396	5 249	1 683	1 975	267	222
2003 07	2 215	2 171	4	5	34	1 514	9 515	5 201	471	2 405	1 189	247

<sup>6</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

<sup>7</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften.

Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

# Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

## Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Nicht ein- bezahltes Gesell- schafts- kapital Capital social non libéré	Total Aktiven Total des actifs						Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné					
		CHF	Total	CHF	USD	EUR <sup>a</sup>	Übrige Wäh- rungen	Wertpa- pierleihe- schäfte <sup>9</sup> u. Edelmet- talkonten Prêts de titres <sup>9</sup> et comptes- métal	Total	CHF	USD	EUR <sup>a</sup>	Übrige Wäh- rungen
Fin d'année Fin de mois		69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80

### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	61	2 229 523	932 930	476 497	201 850	346 956	271 288	4 247	3 214	730	154	149
2000	61	2 107 939	926 324	597 564	198 440	367 864	17 746	2 443	1 322	712	320	89
2001	61	2 202 087	917 291	625 398	242 357	400 654	16 387	3 195	1 592	556	320	728
2002	51	2 233 641	961 455	553 048	271 587	430 886	16 663	6 086	1 819	1 498	1 734	1 035
2003 02	51	2 229 706	968 026	552 435	268 856	422 132	18 257	5 870	1 811	1 459	1 723	877
2003 03	51	2 240 899	966 371	561 111	281 900	413 962	17 553	5 359	1 855	1 567	1 217	721
2003 04	51	2 275 522	977 539	572 465	290 291	417 343	17 882	5 270	1 925	931	1 491	922
2003 05	51	2 354 227	996 380	589 445	292 562	457 167	18 672	5 562	1 689	897	2 161	815
2003 06	51	2 369 897	982 649	604 657	316 984	445 559	20 049	5 152	1 729	945	1 546	931
2003 07	51	2 285 376	960 237	603 404	294 355	408 389	18 993	5 527	1 909	1 001	1 691	925

### Grossbanken / Grandes banques

1999	—	1 506 650	401 130	378 151	147 845	316 421	263 104	3 253	2 452	692	31	78
2000	—	1 343 654	372 072	483 646	141 007	336 980	9 950	1 450	507	683	186	74
2001	—	1 417 012	361 621	507 665	170 120	366 970	10 635	2 391	939	542	189	721
2002	—	1 444 145	377 302	454 170	202 155	397 505	13 015	5 311	1 214	1 482	1 584	1 031
2003 02	—	1 424 143	373 562	453 889	195 226	388 516	12 950	5 014	1 118	1 450	1 572	874
2003 03	—	1 434 310	369 810	465 084	206 152	380 358	12 904	4 544	1 182	1 544	1 101	717
2003 04	—	1 460 184	374 773	475 029	213 993	383 349	13 040	4 483	1 282	922	1 362	918
2003 05	—	1 532 952	390 284	492 946	212 845	423 324	13 556	4 787	1 057	889	2 029	812
2003 06	—	1 553 710	385 995	505 933	236 147	411 233	14 401	4 391	1 102	922	1 439	929
2003 07	—	1 473 204	367 750	506 939	211 925	372 938	13 654	4 664	1 174	983	1 585	923

### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	—	296 292	281 405	6 411	5 653	2 083	737	469	452	—	17	—
2000	—	303 462	286 598	8 038	5 445	1 785	1 596	546	532	—	13	—
2001	0	304 909	288 538	7 752	5 804	1 705	1 110	388	375	—	13	—
2002	0	313 051	296 544	7 765	6 289	2 042	410	400	385	—	16	—
2003 02	0	316 617	300 471	7 328	6 177	2 124	515	443	427	—	16	—
2003 03	0	314 663	298 110	7 075	7 071	1 956	452	432	416	—	16	—
2003 04	0	317 288	300 920	7 154	7 028	1 709	474	385	369	—	17	—
2003 05	0	317 399	300 416	7 225	7 394	1 856	511	373	357	—	17	—
2003 06	0	315 109	298 670	7 054	6 829	2 107	451	378	360	—	17	—
2003 07	0	313 424	296 223	7 301	7 597	1 751	551	510	494	—	16	—

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	0	71 738	70 715	125	357	63	478	96	96	—	—	—
2000	—	73 531	72 745	120	468	73	124	61	61	—	—	—
2001	—	75 468	74 640	123	465	83	156	47	47	—	—	—
2002	—	76 840	76 134	103	403	77	124	64	64	—	—	—
2003 02	—	77 317	76 548	131	444	71	124	63	63	—	—	—
2003 03	—	77 628	76 844	147	444	72	121	60	59	—	—	—
2003 04	—	77 820	76 962	147	459	74	179	56	55	—	—	—
2003 05	—	78 342	77 476	144	468	78	176	56	55	—	—	—
2003 06	—	78 183	77 318	153	451	86	176	55	55	—	—	—
2003 07	—	78 342	77 406	145	481	82	227	46	45	—	—	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	61	163 711	61 453	57 218	23 531	17 063	4 446	259	51	38	101	70
2000	61	174 994	61 302	65 868	26 153	17 588	4 083	205	57	21	112	15
2001	61	197 294	59 971	73 745	39 064	21 108	3 405	195	63	13	113	6
2002	51	178 456	59 448	60 239	35 479	21 639	1 649	179	53	7	115	4
2003 02	51	183 879	62 360	60 235	36 890	21 946	2 448	169	43	7	116	4
2003 03	51	186 219	65 178	58 498	38 292	22 341	1 912	147	39	21	83	4
2003 04	51	187 250	64 917	60 749	37 386	22 387	1 813	195	89	7	94	4
2003 05	51	192 163	68 252	60 644	39 441	22 120	1 705	194	89	7	95	3
2003 06	51	186 586	61 315	61 297	39 509	22 302	2 163	196	89	22	83	3
2003 07	51	186 316	61 511	58 554	40 805	23 794	1 652	189	87	17	82	3

<sup>a</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

<sup>9</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften.

Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.





# Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses et étrangers

## Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					
	<i>Details Seite 58 Détails page 58</i>					<i>Details Seiten 59 und 60 Détails pages 59 et 60</i>					
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wert- papierleih- geschäfte <sup>2</sup> u. Edelmet- tallkonten Prêts de titres <sup>2</sup> et comptes- métal
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	75 333	855	60 698	480	13 300	623 153	120 676	147 568	78 565	97 099	179 246
2000	54 055	209	48 755	627	4 464	602 550	126 619	234 817	90 727	134 527	15 861
2001	76 484	276	71 118	294	4 796	597 603	126 505	237 563	111 134	108 841	13 560
2002	47 649	1 373	41 842	795	3 638	559 338	122 687	195 597	130 308	100 904	9 841
2003 02	44 671	1 333	37 309	941	5 088	524 743	109 062	207 809	117 799	79 319	10 755
2003 03	54 975	1 377	42 798	1 248	9 552	557 658	111 196	216 342	140 422	79 214	10 484
2003 04	56 537	1 520	47 839	1 338	5 840	555 083	113 937	207 653	146 942	75 918	10 634
2003 05	65 144	1 667	51 713	1 229	10 535	561 254	115 504	206 073	136 003	92 548	11 127
2003 06	62 878	1 409	43 761	1 342	16 366	<b>594 565</b>	<b>117 464</b>	<b>227 922</b>	<b>152 481</b>	<b>85 901</b>	<b>10 798</b>
2003 07	<b>71 045</b>	<b>1 555</b>	<b>59 117</b>	<b>2 607</b>	<b>7 766</b>	<b>559 342</b>	<b>102 257</b>	<b>206 444</b>	<b>151 053</b>	<b>87 797</b>	<b>11 791</b>

### Grossbanken / Grandes banques

1999	74 558	676	60 482	124	13 275	489 344	63 569	107 334	62 714	82 811	172 915
2000	53 435	101	48 551	338	4 444	452 989	66 732	185 951	71 783	119 996	8 527
2001	75 990	168	70 964	98	4 760	434 173	61 489	187 790	81 437	93 387	10 071
2002	47 395	1 340	41 742	687	3 626	427 875	66 419	160 763	104 087	88 095	8 510
2003 02	44 378	1 305	37 214	792	5 066	386 110	50 609	170 805	89 812	65 835	9 049
2003 03	54 695	1 341	42 715	1 114	9 526	420 373	54 225	178 952	110 968	66 904	9 322
2003 04	56 291	1 490	47 753	1 237	5 811	417 635	53 388	172 038	119 406	63 766	9 039
2003 05	64 910	1 643	51 638	1 125	10 505	422 030	54 354	171 513	106 171	80 493	9 499
2003 06	62 580	1 381	43 622	1 241	16 337	460 241	63 183	190 774	123 314	74 028	8 944
2003 07	<b>70 804</b>	<b>1 524</b>	<b>59 031</b>	<b>2 507</b>	<b>7 742</b>	<b>425 371</b>	<b>48 180</b>	<b>170 666</b>	<b>120 682</b>	<b>75 369</b>	<b>10 475</b>

### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	19	15	2	1	—	34 243	26 012	5 057	1 936	948	290
2000	20	19	1	—	—	35 728	24 745	6 261	2 358	1 097	1 268
2001	51	51	—	1	—	34 330	26 504	3 868	2 602	795	561
2002	5	5	—	—	—	27 963	21 721	2 692	2 364	933	253
2003 02	4	4	—	—	—	28 058	21 457	2 479	2 596	1 215	312
2003 03	12	12	—	—	—	27 642	20 169	3 193	2 897	1 113	268
2003 04	6	6	—	—	—	27 787	20 841	3 301	2 772	502	370
2003 05	7	7	—	—	—	27 564	20 908	2 709	2 831	724	392
2003 06	4	4	—	—	—	27 372	20 639	2 984	2 904	672	173
2003 07	<b>4</b>	<b>4</b>	—	—	—	<b>26 434</b>	<b>19 571</b>	<b>3 209</b>	<b>3 027</b>	<b>477</b>	<b>150</b>

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	1	1	—	—	—	5 201	5 144	11	19	22	4
2000	1	1	—	—	—	5 719	5 610	8	61	33	6
2001	1	1	—	—	—	5 585	5 306	56	185	33	6
2002	1	1	—	—	—	5 198	4 886	128	156	23	6
2003 02	0	—	—	—	—	4 920	4 717	79	98	19	6
2003 03	1	1	—	—	—	4 763	4 513	77	145	21	6
2003 04	1	1	—	—	—	4 489	4 254	81	131	18	6
2003 05	1	1	—	—	—	4 475	4 305	48	100	16	6
2003 06	1	1	—	—	—	<b>4 474</b>	<b>4 280</b>	43	126	18	6
2003 07	<b>1</b>	<b>1</b>	—	—	—	<b>4 310</b>	<b>4 167</b>	<b>28</b>	<b>89</b>	<b>19</b>	<b>6</b>

### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	234	12	184	14	24	68 815	15 284	29 150	9 556	9 804	5 020
2000	207	12	160	15	20	75 425	14 241	34 050	11 811	9 764	5 556
2001	140	3	90	9	36	93 603	19 776	38 362	21 982	10 824	2 661
2002	121	3	95	12	11	72 641	17 487	26 949	18 524	8 754	929
2003 02	124	2	89	12	21	75 619	19 197	27 611	18 675	8 895	1 240
2003 03	120	2	79	14	25	77 495	20 209	28 373	19 820	8 335	761
2003 04	123	1	81	13	28	76 754	21 134	27 181	19 037	8 332	1 069
2003 05	118	1	70	17	29	79 528	22 528	26 736	20 513	8 795	955
2003 06	179	1	133	16	29	73 403	16 295	27 447	19 914	8 358	1 389
2003 07	<b>122</b>	<b>3</b>	<b>80</b>	<b>14</b>	<b>24</b>	<b>74 036</b>	<b>17 618</b>	<b>26 008</b>	<b>20 482</b>	<b>9 057</b>	<b>870</b>

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements										
	<i>Details Seiten 61 Détails page 61</i>										
Fin d'année Fin de mois	Total					in Sparform sous forme d'épargne	in Anlageform sous forme de placements				
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Total	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

#### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	286 665	285 578	278	692	117	211 138	75 527	74 648	277	484	117
2000	267 038	265 662	292	959	125	192 763	74 274	73 222	292	636	125
2001	271 161	269 184	236	1 589	152	191 991	79 170	77 765	234	1 019	152
2002	305 780	302 866	244	2 508	162	220 515	85 265	83 327	242	1 537	159
2003 02	316 100	312 970	224	2 757	151	227 941	88 159	86 091	223	1 695	151
2003 03	320 964	317 741	251	2 814	159	230 356	90 608	88 491	251	1 707	159
2003 04	324 769	321 336	273	3 005	155	232 785	91 984	89 700	273	1 856	155
2003 05	327 577	324 058	309	3 052	157	234 481	93 096	90 757	309	1 872	157
2003 06	327 400	323 654	369	3 212	166	234 358	93 042	90 512	369	1 997	166
2003 07	328 139	324 291	366	3 316	166	235 452	92 688	90 108	366	2 048	166

#### Grossbanken / Grandes banques

1999	114 112	113 616	35	462	—	77 407	36 706	36 401	35	270	—
2000	101 687	101 043	17	626	—	65 736	35 951	35 600	17	335	—
2001	100 511	99 433	5	1 073	—	62 063	38 449	37 880	5	563	—
2002	110 285	108 481	8	1 795	—	70 221	40 064	39 111	8	945	—
2003 02	113 698	111 723	4	1 971	—	72 758	40 940	39 895	4	1 042	—
2003 03	115 756	113 714	5	2 037	—	73 420	42 336	41 261	5	1 070	—
2003 04	117 447	115 269	10	2 167	—	74 224	43 223	42 050	10	1 163	—
2003 05	118 350	116 141	6	2 203	—	74 853	43 498	42 324	6	1 168	—
2003 06	118 068	115 786	6	2 277	—	74 700	43 369	42 152	6	1 212	—
2003 07	118 357	115 980	5	2 371	—	75 184	43 172	41 909	5	1 258	—

#### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	100 116	99 945	23	142	6	78 292	21 824	21 663	23	133	6
2000	92 945	92 711	18	210	6	71 650	21 295	21 074	18	197	6
2001	95 347	94 982	24	332	8	72 525	22 822	22 497	24	292	8
2002	102 865	102 396	34	426	9	78 497	24 368	24 002	34	324	9
2003 02	106 148	105 640	35	465	7	80 996	25 152	24 760	35	350	7
2003 03	107 519	106 981	45	486	7	81 765	25 754	25 337	45	365	7
2003 04	108 659	108 104	44	504	8	82 440	26 219	25 790	44	378	8
2003 05	109 594	109 030	49	505	8	82 909	26 685	26 247	49	380	8
2003 06	109 260	108 674	48	529	10	82 670	26 590	26 134	48	398	10
2003 07	109 847	109 226	48	564	9	83 286	26 561	26 074	48	429	9

#### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	33 612	33 582	—	30	—	27 598	6 014	5 985	—	28	—
2000	31 703	31 653	—	50	—	26 173	5 529	5 498	—	32	—
2001	32 354	32 263	—	91	—	26 489	5 865	5 791	—	73	—
2002	34 304	34 221	2	77	2	28 181	6 123	6 058	—	65	—
2003 02	35 122	35 034	—	88	—	28 586	6 536	6 460	—	77	—
2003 03	35 273	35 188	—	85	—	28 741	6 532	6 457	—	74	—
2003 04	35 540	35 454	—	85	—	29 085	6 455	6 381	—	74	—
2003 05	35 794	35 709	—	86	—	29 273	6 521	6 447	—	74	—
2003 06	35 900	35 814	—	86	—	29 476	6 424	6 351	—	73	—
2003 07	36 088	35 991	—	96	—	29 671	6 416	6 332	—	83	—

#### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	2 182	1 881	179	29	94	556	1 626	1 325	179	29	94
2000	1 783	1 524	132	24	104	449	1 334	1 075	132	23	104
2001	1 594	1 286	148	32	127	477	1 117	813	147	30	127
2002	1 859	1 551	117	61	131	584	1 275	972	117	54	131
2003 02	1 898	1 612	108	55	123	613	1 285	1 005	108	48	123
2003 03	1 917	1 633	108	54	122	608	1 309	1 031	108	48	122
2003 04	1 915	1 634	108	49	122	618	1 297	1 024	108	42	122
2003 05	1 928	1 638	111	53	124	618	1 310	1 027	111	46	124
2003 06	1 937	1 639	115	51	130	615	1 321	1 033	115	44	130
2003 07	1 951	1 645	119	55	132	625	1 326	1 028	119	46	132

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

<sup>2</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften.

Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

# Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses et étrangers

## Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle				Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäfte <sup>4</sup> und Edelmetall- konten	Kassen- obligationen	Anleihen und Pfandbrief- darlehen	
	Total	CHF	USD	EUR <sup>3</sup>					
	<i>Details Seite 62 und 63 Détails pages 62 et 63</i>						<i>Details Seite 64 Détails page 64</i>	<i>Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts</i>	
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Prêts de titres <sup>4</sup> et comptes- métal		<i>Details Seite 64 Détails page 64</i>	
		23	24	25	26	27	28	29	30

### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	690 284	180 125	212 984	76 124	52 214	168 837	33 500	137 493
2000	612 436	195 403	264 830	79 223	58 925	14 053	34 687	141 015
2001	653 736	210 185	291 593	100 378	45 574	6 005	35 634	172 724
2002	621 273	202 909	262 826	100 794	49 613	5 133	36 312	178 819
2003 02	637 350	211 815	256 721	110 766	50 028	8 020	34 626	176 307
2003 03	629 990	214 240	256 256	102 230	50 142	7 122	33 884	174 244
2003 04	641 781	219 644	263 373	104 059	46 947	7 757	33 260	175 450
2003 05	632 172	215 939	261 921	103 221	45 112	5 979	32 824	176 877
2003 06	<b>653 402</b>	<b>214 759</b>	<b>274 446</b>	<b>106 841</b>	<b>51 352</b>	<b>6 004</b>	<b>32 451</b>	<b>178 987</b>
2003 07	<b>646 195</b>	<b>214 579</b>	<b>263 871</b>	<b>108 889</b>	<b>52 532</b>	<b>6 323</b>	<b>31 813</b>	<b>180 225</b>

### Grossbanken / Grandes banques

1999	484 383	84 142	155 669	43 234	40 449	160 889	8 750	63 582
2000	389 145	89 773	200 653	46 327	47 154	5 238	7 663	60 307
2001	426 880	101 609	226 975	63 397	31 223	3 677	7 165	89 375
2002	396 178	91 440	202 710	64 288	34 510	3 231	5 762	93 075
2003 02	411 744	100 363	197 184	72 832	35 765	5 599	5 206	90 255
2003 03	400 845	100 683	196 810	63 370	35 574	4 408	4 890	88 942
2003 04	404 504	102 284	201 279	63 729	32 095	5 118	4 674	90 275
2003 05	400 416	100 553	202 754	63 264	30 407	3 438	4 503	91 252
2003 06	415 642	98 670	211 892	65 573	36 063	3 444	4 346	93 806
2003 07	<b>410 218</b>	<b>99 586</b>	<b>202 073</b>	<b>68 181</b>	<b>36 748</b>	<b>3 630</b>	<b>4 131</b>	<b>95 008</b>

### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	52 326	46 485	1 315	2 526	347	1 651	12 735	57 239
2000	59 661	51 965	1 309	2 666	281	3 439	12 748	61 907
2001	59 362	54 131	1 383	2 788	419	641	13 131	63 903
2002	61 311	55 640	1 638	3 253	500	280	13 119	64 543
2003 02	60 987	54 760	2 084	3 514	390	237	12 526	64 466
2003 03	59 946	53 889	1 996	3 438	396	227	12 279	63 652
2003 04	62 105	55 784	2 131	3 579	378	234	12 043	63 593
2003 05	59 551	53 405	1 970	3 462	486	228	11 877	63 861
2003 06	58 868	52 464	2 217	3 507	452	228	11 733	63 466
2003 07	<b>59 305</b>	<b>52 680</b>	<b>2 250</b>	<b>3 659</b>	<b>481</b>	<b>236</b>	<b>11 473</b>	<b>63 756</b>

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	8 808	7 998	107	258	29	415	5 942	10 188
2000	10 444	9 934	103	308	29	70	6 569	10 854
2001	11 206	10 534	129	439	39	65	7 045	11 030
2002	10 948	10 096	137	608	45	62	7 155	11 178
2003 02	11 170	10 345	182	541	40	61	6 900	11 382
2003 03	11 261	10 481	189	488	41	60	6 814	11 508
2003 04	11 778	10 932	203	542	42	59	6 738	11 465
2003 05	11 867	11 028	196	537	44	60	6 668	11 700
2003 06	<b>11 506</b>	<b>10 698</b>	<b>197</b>	<b>505</b>	<b>47</b>	<b>60</b>	<b>6 598</b>	<b>11 596</b>
2003 07	<b>11 909</b>	<b>11 074</b>	<b>180</b>	<b>546</b>	<b>45</b>	<b>64</b>	<b>6 504</b>	<b>11 490</b>

### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	59 092	10 960	28 384	13 101	5 834	812	406	199
2000	64 102	11 329	32 878	12 556	6 160	1 179	255	—
2001	70 328	10 961	35 071	14 862	8 768	667	203	60
2002	69 457	12 157	34 519	12 879	9 410	494	156	75
2003 02	70 116	12 560	34 375	13 305	9 322	556	145	75
2003 03	71 701	13 424	34 322	13 714	9 605	634	142	75
2003 04	73 619	13 315	36 174	13 814	9 758	559	138	75
2003 05	71 819	13 977	34 259	13 581	9 490	514	137	75
2003 06	76 207	14 997	36 689	14 044	9 960	517	135	75
2003 07	<b>74 592</b>	<b>14 316</b>	<b>35 394</b>	<b>14 134</b>	<b>10 204</b>	<b>545</b>	<b>132</b>	<b>75</b>

Jahresende Monatsende	Rechnungs- abgrenzungen	Sonstige Passiven Autres passifs						Wertberichtigungen und Rückstellungen <sup>5</sup>	
								Correctifs de valeurs et provisions <sup>5</sup>	
Fin d'année Fin de mois	Comptes de régularisation	Total	CHF	USD	EUR <sup>3</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäfte <sup>4</sup> und Edelmetall- konten	Prêts de titres <sup>4</sup> et comptes- métal	
		31	32	33	34	35	36	37	38

#### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	19 253	228 083	72 745	20 913	1 537	132 715	173	40 124
2000	23 281	229 330	75 784	25 446	3 178	124 840	81	29 441
2001	21 444	225 444	61 913	16 723	2 389	144 353	66	24 748
2002	17 659	314 631	78 168	16 313	3 773	216 258	120	25 487
2003 02	14 539	327 254	68 734	18 181	4 065	236 201	74	25 359
2003 03	14 065	302 565	64 215	16 483	4 205	217 581	81	24 745
2003 04	13 898	318 900	65 839	19 940	5 962	227 065	93	24 730
2003 05	15 630	388 482	81 976	25 261	5 769	275 332	143	24 607
2003 06	16 795	349 206	71 282	20 433	4 949	252 459	84	24 514
2003 07	16 686	303 811	66 845	19 286	5 582	212 004	93	24 432

#### Grossbanken / Grandes banques

1999	12 395	196 578	43 645	19 537	1 198	132 024	173	19 053
2000	15 955	195 015	44 612	24 112	2 158	124 052	81	8 630
2001	14 139	199 372	39 653	14 738	1 149	143 773	59	4 629
2002	11 642	281 633	52 725	12 263	1 196	215 359	88	5 069
2003 02	8 580	294 222	43 865	14 113	811	235 382	52	5 101
2003 03	7 839	271 517	40 755	12 847	1 032	216 831	51	4 617
2003 04	7 779	288 498	43 477	16 736	2 632	225 598	55	4 712
2003 05	9 162	349 245	53 964	19 808	1 033	274 339	100	4 705
2003 06	10 303	315 768	46 298	16 201	1 657	251 565	47	4 567
2003 07	10 310	271 567	43 344	16 207	1 752	210 220	45	4 576

#### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	2 961	9 063	8 712	270	14	67	—	9 670
2000	2 724	10 781	10 491	217	37	36	—	7 786
2001	2 386	8 764	8 552	131	44	37	—	8 205
2002	2 246	11 923	10 551	1 091	201	73	7	8 710
2003 02	2 389	11 342	10 096	970	187	81	7	8 675
2003 03	2 393	10 558	9 522	784	182	63	8	8 651
2003 04	2 466	9 978	8 970	657	273	64	13	8 659
2003 05	2 534	13 010	11 424	1 138	345	95	8	8 645
2003 06	2 648	12 345	11 166	774	317	83	7	8 521
2003 07	2 604	10 484	9 382	692	331	72	8	8 601

#### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	386	792	791	1	—	—	—	2 278
2000	415	1 019	1 019	1	—	—	—	2 284
2001	394	953	953	—	—	—	—	2 097
2002	377	777	776	—	1	—	—	2 024
2003 02	255	658	657	—	—	—	—	2 030
2003 03	368	744	740	—	4	—	—	2 020
2003 04	278	583	583	—	—	—	—	2 000
2003 05	346	565	564	—	—	—	—	1 978
2003 06	496	662	662	—	1	—	—	1 994
2003 07	388	745	743	—	1	—	—	1 956

#### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	1 853	12 241	11 073	520	112	536	—	3 460
2000	2 099	10 720	9 357	532	382	448	—	4 090
2001	2 921	7 175	5 000	1 177	723	271	7	3 664
2002	1 786	10 829	6 366	2 030	1 822	587	22	3 209
2003 02	1 793	11 669	7 208	1 876	2 092	478	15	3 187
2003 03	1 761	11 260	7 021	1 704	2 042	473	21	3 199
2003 04	1 721	11 138	6 596	1 212	2 217	1 089	24	3 143
2003 05	1 771	15 125	8 867	2 237	3 478	510	33	3 050
2003 06	1 504	11 439	6 732	1 987	2 193	500	29	3 071
2003 07	1 622	12 169	7 397	1 107	2 358	1 265	40	3 022

<sup>3</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.  
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

<sup>4</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften.  
Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

<sup>5</sup> Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken.  
A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit.

# Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses et étrangers

Unternehmung / Entreprise  
In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Gesellschafts- kapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Reserve für eigene Beteiligungstitel	Aufwertungs- reserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
	Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
Fin d'année Fin de mois	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	39	40	41	42	43	44	45	46

## Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	9 253	29 115	34 513	3 211	—	16 354	3 753	- 563
2000	10 349	29 462	46 373	4 146	—	18 217	5 899	- 340
2001	10 647	29 831	44 953	3 461	0	27 820	6 562	- 165
2002	11 618	28 052	44 029	6 864	0	29 358	7 273	- 502
2003 02	11 762	28 376	45 276	7 010	57	28 851	8 056	- 632
2003 03	11 710	28 127	45 372	7 184	0	28 692	7 247	- 521
2003 04	11 697	28 173	45 712	7 971	13	31 331	7 001	- 784
2003 05	11 699	28 177	44 433	8 928	13	30 474	6 721	- 783
2003 06	11 854	<b>28 137</b>	<b>44 503</b>	10 155	29	29 197	6 681	- 856
2003 07	<b>11 879</b>	<b>28 043</b>	<b>39 049</b>	<b>4 940</b>	<b>13</b>	<b>34 002</b>	<b>6 716</b>	<b>- 953</b>

## Grossbanken / Grandes banques

1999	—	10 760	21 757	3 127	—	7 303	1 014	- 66
2000	—	10 895	32 982	4 007	—	8 973	2 295	- 324
2001	—	11 103	29 642	3 253	—	17 493	3 401	- 114
2002	—	8 519	27 628	6 623	—	18 895	3 770	- 203
2003 02	—	8 520	27 744	6 808	—	18 705	3 307	- 234
2003 03	—	8 520	27 746	6 932	—	18 580	3 059	—
2003 04	—	8 520	27 984	7 715	—	21 102	3 321	- 275
2003 05	—	8 520	27 996	8 314	—	20 505	3 321	- 279
2003 06	0	8 521	28 006	9 602	—	19 217	3 378	- 335
2003 07	—	<b>8 460</b>	<b>22 541</b>	<b>4 865</b>	—	<b>23 954</b>	<b>3 462</b>	<b>- 419</b>

## Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	6 041	6 828	4 931	38	—	337	210	- 466
2000	6 755	6 740	4 994	69	—	334	272	—
2001	6 855	6 691	5 173	44	0	402	266	0
2002	7 465	7 126	5 137	28	0	494	115	0
2003 02	7 499	7 445	6 258	24	57	439	305	- 6
2003 03	7 508	7 445	6 244	21	0	494	305	- 6
2003 04	7 512	7 448	6 264	16	0	536	222	- 6
2003 05	7 516	7 448	5 048	14	0	612	119	0
2003 06	7 651	7 459	5 078	7	0	636	60	0
2003 07	<b>7 693</b>	<b>7 459</b>	<b>5 087</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>637</b>	<b>37</b>	<b>0</b>

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	702	914	1 905	8	—	935	64	—
2000	783	924	1 789	6	—	933	90	- 1
2001	889	930	1 832	6	—	1 074	73	—
2002	824	739	1 793	6	—	1 447	70	—
2003 02	877	737	1 814	3	—	1 406	43	—
2003 03	878	737	1 825	3	—	1 417	18	—
2003 04	871	737	1 845	3	13	1 463	18	—
2003 05	871	737	1 849	3	13	1 467	9	—
2003 06	885	<b>736</b>	<b>1 851</b>	3	13	1 462	6	—
2003 07	<b>872</b>	<b>736</b>	<b>1 851</b>	<b>3</b>	<b>13</b>	<b>1 471</b>	<b>6</b>	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	1 041	6 325	2 051	26	—	3 902	1 910	- 26
2000	1 159	6 431	2 245	33	—	3 954	2 502	- 10
2001	1 164	6 440	3 645	32	—	4 173	2 194	- 42
2002	1 313	6 813	3 691	22	—	3 948	2 811	- 276
2003 02	1 359	6 833	3 712	22	—	4 082	3 516	- 270
2003 03	1 336	6 581	3 716	22	—	3 982	3 323	- 410
2003 04	1 327	6 615	3 748	22	—	4 221	3 091	- 403
2003 05	1 325	6 615	3 763	22	—	4 230	3 058	- 403
2003 06	1 327	6 615	3 775	22	—	4 262	3 052	- 414
2003 07	<b>1 329</b>	<b>6 615</b>	<b>3 769</b>	<b>22</b>	—	<b>4 267</b>	<b>3 021</b>	<b>- 426</b>

Jahresende Monatsende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	EUR <sup>6</sup>	Übrige Währungen	Wert- papierleih- geschäfte <sup>7</sup> u. Edelmet- tallkonten Prêts de titres <sup>7</sup> et comptes- métal	Total	CHF	USD	EUR <sup>6</sup>	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57

#### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	2 229 523	931 671	472 828	166 259	310 509	348 257	27 276	13 285	7 387	3 166	3 438
2000	2 107 939	949 780	606 281	185 057	336 826	29 995	32 584	14 294	10 898	3 735	3 658
2001	2 202 087	960 702	668 516	236 596	316 643	19 630	38 488	15 940	12 924	5 413	4 210
2002	2 233 641	1 002 594	567 060	266 307	382 587	15 093	31 819	12 155	10 337	5 322	4 006
2003 02	2 229 706	998 058	567 655	263 895	381 249	18 850	31 138	11 863	10 090	5 385	3 801
2003 03	2 240 899	999 639	578 426	167 905	366 241	17 688	30 297	10 975	10 113	5 395	3 813
2003 04	2 275 522	1 015 841	585 328	290 478	365 390	18 484	30 586	11 089	10 068	5 543	3 886
2003 05	2 354 227	1 031 662	591 233	279 773	434 310	17 249	30 661	11 192	10 066	5 613	3 791
2003 06	2 369 897	1 020 754	614 798	299 776	417 683	16 885	31 045	10 942	10 482	5 675	3 946
2003 07	2 285 376	995 751	597 323	302 254	371 841	18 208	31 003	10 887	10 579	5 669	3 868

#### Grossbanken / Grandes banques

1999	1 506 650	400 934	372 288	116 086	283 365	333 976	24 159	10 464	7 124	3 131	3 438
2000	1 343 654	399 513	489 916	131 054	309 326	13 846	27 995	10 111	10 510	3 717	3 658
2001	1 417 012	399 256	550 713	167 487	285 750	13 806	31 346	9 551	12 189	5 396	4 210
2002	1 444 145	412 606	466 923	199 532	353 254	11 830	27 449	8 150	9 972	5 322	4 006
2003 02	1 424 143	398 266	465 980	193 073	352 124	14 700	26 680	7 762	9 733	5 385	3 801
2003 03	1 434 310	399 724	476 910	205 848	338 045	13 782	25 918	6 954	9 757	5 395	3 813
2003 04	1 460 184	408 639	483 372	217 602	336 358	14 211	26 085	6 946	9 710	5 543	3 886
2003 05	1 532 952	419 442	490 957	203 525	405 991	13 038	26 074	6 946	9 725	5 613	3 791
2003 06	1 553 710	418 298	509 654	224 276	389 046	12 435	26 459	6 713	10 126	5 675	3 946
2003 07	1 473 204	396 691	495 510	225 568	341 285	14 151	26 470	6 713	10 220	5 669	3 868

#### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	296 292	281 627	6 677	4 678	1 369	1 941	1 565	1 565	—	—	—
2000	303 462	284 138	7 818	5 379	1 421	4 706	1 692	1 692	—	—	—
2001	304 909	291 153	5 421	5 871	1 260	1 202	1 717	1 717	—	—	—
2002	313 051	299 216	5 457	6 322	1 516	539	1 773	1 773	—	—	—
2003 02	316 617	301 957	5 570	6 840	1 693	555	1 773	1 773	—	—	—
2003 03	314 663	299 462	6 027	7 088	1 583	503	1 773	1 773	—	—	—
2003 04	317 288	302 357	6 141	7 220	953	617	1 773	1 773	—	—	—
2003 05	317 399	302 348	5 870	7 236	1 315	628	1 773	1 773	—	—	—
2003 06	315 109	300 106	6 027	7 352	1 216	407	1 773	1 773	—	—	—
2003 07	313 424	298 117	6 202	7 672	1 040	393	1 773	1 773	—	—	—

#### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	71 738	70 840	119	307	52	419	251	251	—	—	—
2000	73 531	72 862	113	418	63	77	456	456	—	—	—
2001	75 468	74 425	184	715	72	72	330	330	—	—	—
2002	76 840	75 592	267	842	71	68	430	430	—	—	—
2003 02	77 317	76 201	262	728	59	67	430	430	—	—	—
2003 03	77 628	76 510	266	723	63	65	430	430	—	—	—
2003 04	77 820	76 654	284	759	59	65	430	430	—	—	—
2003 05	78 342	77 248	245	723	60	66	410	410	—	—	—
2003 06	78 183	77 096	240	716	65	66	410	410	—	—	—
2003 07	78 342	77 266	209	733	64	71	410	410	—	—	—

#### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	163 711	59 119	59 266	22 985	16 506	5 833	661	363	262	35	—
2000	174 994	57 679	68 866	24 998	16 714	6 735	1 773	1 367	388	18	—
2001	197 294	60 154	75 660	37 823	20 324	3 335	4 630	3 877	735	18	—
2002	178 456	59 923	64 342	33 526	19 218	1 443	1 512	1 147	365	—	—
2003 02	183 879	63 794	64 649	34 426	19 199	1 811	1 399	1 042	357	—	—
2003 03	186 219	64 860	65 131	35 893	18 918	1 417	1 314	957	357	—	—
2003 04	187 250	65 230	65 281	35 405	19 680	1 653	1 435	1 077	357	—	—
2003 05	192 163	69 467	63 969	37 921	19 301	1 502	1 547	1 207	340	—	—
2003 06	186 586	61 930	66 894	36 486	19 342	1 934	1 564	1 207	357	—	—
2003 07	186 316	63 294	63 235	37 309	21 022	1 454	1 496	1 137	359	—	—

<sup>6</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes. Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

<sup>7</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften. Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

# Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland

## Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

### Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Flüssige Mittel <sup>1</sup> Liquidités <sup>1</sup>					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies					Autres monnaies
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

#### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	19 334	18 252	125	810	147	17 184	16 977	126	77	4
2000	14 495	13 531	120	711	133	13 995	13 500	407	81	8
2001	15 446	14 418	203	707	117	11 963	11 547	310	101	5
2002	16 793	15 641	101	939	110	11 741	11 549	124	62	6
2003 02	13 261	12 232	107	824	98	11 263	10 877	256	126	4
2003 03	13 737	12 636	100	883	117	10 843	10 534	234	72	3
2003 04	13 231	12 086	122	902	121	11 919	11 679	136	100	5
2003 05	14 519	13 306	100	975	138	11 720	11 475	145	97	4
2003 06	15 741	14 521	127	959	134	11 528	11 270	138	117	4
2003 07	14 995	13 768	116	970	141	10 915	10 674	128	110	3

#### Grossbanken / Grandes banques

1999	5 094	4 538	54	400	102	4 201	4 140	12	45	2
2000	4 202	3 729	60	328	85	2 691	2 328	317	41	6
2001	5 470	5 011	145	237	77	3 060	2 788	237	32	3
2002	4 364	3 839	49	408	68	1 689	1 587	68	32	3
2003 02	4 444	3 970	53	362	58	1 732	1 429	205	96	2
2003 03	4 049	3 495	46	429	78	1 591	1 372	177	42	1
2003 04	3 760	3 207	63	411	79	1 777	1 624	84	67	2
2003 05	4 516	3 951	45	424	95	1 667	1 511	93	63	1
2003 06	6 115	5 519	69	436	90	1 605	1 436	85	84	1
2003 07	5 363	4 787	55	424	97	1 484	1 334	71	78	1

#### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	4 886	4 743	14	118	12	5 958	5 946	8	4	0
2000	3 309	3 161	16	120	12	4 358	4 338	12	9	0
2001	3 629	3 446	16	157	10	3 555	3 502	17	36	1
2002	3 584	3 383	13	177	11	4 612	4 588	13	11	0
2003 02	2 570	2 404	14	142	10	4 810	4 788	11	11	0
2003 03	2 823	2 653	16	144	10	4 685	4 660	11	14	0
2003 04	3 149	2 970	15	153	11	4 519	4 493	11	14	0
2003 05	2 660	2 460	15	174	11	4 346	4 320	11	15	0
2003 06	2 762	2 580	14	156	12	4 170	4 141	14	15	0
2003 07	2 458	2 268	15	163	11	4 263	4 235	15	14	0

#### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	1 479	1 447	3	27	3	241	240	0	0	0
2000	1 094	1 060	3	28	3	398	398	0	0	0
2001	1 160	1 132	2	23	2	270	269	0	1	0
2002	1 222	1 186	3	30	2	234	233	0	0	0
2003 02	1 197	1 163	3	29	2	233	233	0	0	0
2003 03	1 233	1 198	3	29	3	312	312	0	0	0
2003 04	1 223	1 185	3	32	2	334	333	0	0	0
2003 05	1 270	1 232	3	33	3	373	373	0	0	0
2003 06	1 217	1 177	3	34	3	341	341	0	0	0
2003 07	1 230	1 189	3	35	3	360	360	0	0	0

#### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	3 197	3 039	26	119	13	1 778	1 675	82	20	1
2000	2 538	2 398	21	102	17	2 226	2 137	74	14	1
2001	1 971	1 812	22	122	15	1 764	1 678	54	30	1
2002	2 460	2 322	14	111	12	2 391	2 329	42	18	2
2003 02	1 511	1 381	19	100	10	2 013	1 954	39	18	2
2003 03	1 991	1 876	14	90	9	1 816	1 758	41	15	2
2003 04	1 693	1 551	19	112	10	1 824	1 766	40	16	2
2003 05	2 402	2 257	14	121	10	1 650	1 594	39	16	2
2003 06	2 024	1 874	17	123	10	1 716	1 661	38	16	2
2003 07	2 164	2 021	19	112	12	1 549	1 489	41	17	1



Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Wäh- rungen	Wertpa- pierreih- geschäfte <sup>3</sup> u. Edelmet- tallkonten Prêts de titres <sup>3</sup> et comptes- métal	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Wäh- rungen	Wertpa- pierreih- geschäfte <sup>3</sup> u. Edelmet- tallkonten Prêts de titres <sup>3</sup> et comptes- métal
Fin d'année Fin de mois	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

#### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	99 673	41 931	9 737	6 671	4 443	36 891	165 425	140 145	13 214	5 307	5 901	858
2000	74 566	47 011	12 191	6 928	3 831	4 605	167 848	140 076	16 340	5 319	5 042	1 071
2001	86 707	47 907	22 718	6 214	4 819	5 048	165 775	141 409	13 684	5 578	4 436	668
2002	70 542	48 949	7 918	6 277	4 062	3 336	147 365	126 846	12 064	4 700	3 359	397
2003 02	74 762	50 052	8 836	6 624	4 299	4 952	147 537	126 624	12 180	5 008	3 395	330
2003 03	73 736	50 397	7 688	7 391	3 832	4 428	145 193	123 610	12 207	5 744	3 278	354
2003 04	79 325	55 642	7 982	7 043	3 837	4 821	144 732	122 544	12 326	6 354	3 203	304
2003 05	77 332	52 232	8 190	7 366	4 351	5 193	144 327	122 626	11 851	6 181	3 209	458
2003 06	<b>79 822</b>	<b>53 296</b>	<b>8 907</b>	<b>7 987</b>	<b>4 398</b>	<b>5 235</b>	<b>145 202</b>	<b>121 343</b>	<b>12 781</b>	<b>7 096</b>	<b>3 347</b>	<b>634</b>
2003 07	<b>74 882</b>	<b>49 502</b>	<b>8 535</b>	<b>6 780</b>	<b>4 743</b>	<b>5 321</b>	<b>141 270</b>	<b>116 653</b>	<b>15 317</b>	<b>5 774</b>	<b>3 057</b>	<b>468</b>

#### Grossbanken / Grandes banques

1999	59 375	17 120	2 667	2 307	2 765	34 517	79 892	67 052	6 406	2 613	3 146	675
2000	25 068	16 867	3 580	1 247	1 893	1 481	74 170	60 246	7 775	3 082	2 523	543
2001	34 877	15 561	14 620	1 065	1 762	1 869	74 585	61 526	7 121	3 257	2 338	342
2002	26 209	19 917	1 672	1 306	2 028	1 287	62 424	51 432	6 699	2 368	1 591	334
2003 02	27 140	19 805	1 980	1 778	2 197	1 381	61 954	51 510	6 194	2 513	1 493	244
2003 03	22 459	16 629	1 160	1 578	1 796	1 295	61 405	50 358	6 334	2 996	1 451	266
2003 04	25 288	18 811	1 437	1 708	1 814	1 519	60 842	49 564	6 550	3 098	1 410	221
2003 05	26 290	19 316	1 389	2 095	1 885	1 607	61 656	50 341	6 500	3 061	1 374	379
2003 06	28 730	20 894	2 155	2 337	1 782	1 562	61 185	48 512	6 977	3 707	1 467	522
2003 07	<b>25 568</b>	<b>18 725</b>	<b>1 763</b>	<b>1 284</b>	<b>2 146</b>	<b>1 650</b>	<b>60 610</b>	<b>46 764</b>	<b>9 166</b>	<b>2 877</b>	<b>1 401</b>	<b>402</b>

#### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	7 829	5 229	993	657	434	516	43 658	41 782	1 106	238	515	16
2000	12 579	9 605	1 165	696	301	812	49 618	46 586	1 961	283	273	516
2001	11 163	8 372	1 119	629	419	625	47 774	45 620	1 261	353	228	312
2002	10 075	7 932	748	771	379	245	42 499	41 154	839	301	191	15
2003 02	9 684	7 524	927	561	376	296	41 838	40 433	852	324	215	14
2003 03	12 310	10 128	870	598	430	282	41 350	39 791	885	390	270	14
2003 04	14 804	12 624	815	705	375	284	40 654	38 957	1 095	419	174	9
2003 05	11 689	9 226	943	859	334	327	40 194	38 778	901	349	155	11
2003 06	11 704	9 157	1 136	686	462	263	41 007	39 450	909	379	259	11
2003 07	<b>10 488</b>	<b>7 871</b>	<b>1 098</b>	<b>735</b>	<b>415</b>	<b>368</b>	<b>39 125</b>	<b>37 656</b>	<b>929</b>	<b>366</b>	<b>164</b>	<b>10</b>

#### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	2 096	1 331	54	218	22	471	6 959	6 905	32	15	7	—
2000	2 674	2 153	51	324	27	119	6 943	6 893	23	16	11	—
2001	3 271	2 749	70	262	39	152	6 524	6 483	10	20	11	—
2002	3 179	2 714	57	256	32	120	6 247	6 222	4	13	7	—
2003 02	3 523	3 036	81	253	33	119	6 250	6 226	4	15	5	—
2003 03	3 499	3 033	81	231	37	117	6 263	6 234	5	19	5	—
2003 04	3 897	3 335	100	254	35	174	6 071	6 037	4	24	5	—
2003 05	4 016	3 434	102	269	39	171	6 088	6 059	4	20	5	—
2003 06	<b>3 820</b>	<b>3 275</b>	<b>89</b>	<b>238</b>	<b>47</b>	<b>171</b>	<b>6 213</b>	<b>6 182</b>	<b>5</b>	<b>23</b>	<b>4</b>	—
2003 07	<b>4 119</b>	<b>3 513</b>	<b>88</b>	<b>254</b>	<b>42</b>	<b>222</b>	<b>5 991</b>	<b>5 958</b>	<b>4</b>	<b>23</b>	<b>5</b>	—

#### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	7 595	5 015	1 148	669	335	428	14 447	8 008	3 895	1 290	1 200	52
2000	11 314	5 755	2 050	1 219	759	1 531	15 774	8 743	4 752	1 096	1 183	2
2001	17 741	9 043	3 508	2 092	1 453	1 645	16 260	10 568	3 629	1 065	997	1
2002	11 328	5 597	2 501	1 668	845	716	15 773	10 592	3 238	1 131	766	46
2003 02	13 118	6 345	2 723	1 666	871	1 513	16 269	10 539	3 750	1 154	767	61
2003 03	13 394	6 683	2 335	2 315	907	1 153	15 972	10 205	3 731	1 251	713	71
2003 04	12 681	6 570	2 246	1 862	944	1 059	16 552	10 782	3 388	1 631	681	70
2003 05	13 538	6 977	2 516	2 040	1 033	972	15 895	10 614	3 065	1 373	782	61
2003 06	12 468	6 064	2 431	1 988	918	1 068	16 138	10 376	3 352	1 589	731	91
2003 07	<b>12 194</b>	<b>6 143</b>	<b>2 487</b>	<b>1 749</b>	<b>930</b>	<b>885</b>	<b>15 801</b>	<b>10 182</b>	<b>3 602</b>	<b>1 298</b>	<b>670</b>	<b>50</b>

<sup>1</sup> Kassa, Giro und Postcheck.

Caisse, comptes de virements et de chèques postaux.

<sup>2</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

<sup>3</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften.

Créances non monétaires résultant de prêts et de pensions de titres.

# Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland

## Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

### Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite											
	gedeckt / gagées						ungedeckt / en blanc					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>4</sup>	Übrige Wäh- rungen	Wertpa- pierleihe- schäfte <sup>5</sup> u. Edelm- tallkonten Prêts de titres <sup>5</sup> et comptes- métal	Total	CHF	USD	EUR <sup>4</sup>	Übrige Wäh- rungen	Wertpa- pierleihe- schäfte <sup>5</sup> u. Edelm- tallkonten Prêts de titres <sup>5</sup> et comptes- métal
Fin d'année Fin de mois	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34

### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	59360	48515	5288	2096	3307	154	106064	91630	7926	3210	2594	704
2000	62706	51502	5576	2176	2951	502	105142	88574	10764	3143	2091	569
2001	64442	54518	5579	1971	2061	313	101333	86891	8104	3607	2375	355
2002	54923	46782	4282	2042	1764	52	92442	80063	7781	2657	1595	345
2003 02	58252	49611	4567	2178	1827	69	89285	77013	7614	2830	1568	261
2003 03	56220	47229	4699	2479	1759	54	88972	76381	7508	3265	1518	300
2003 04	56712	47465	4616	2840	1736	55	88019	75079	7710	3514	1468	249
2003 05	55542	46671	4391	2657	1772	51	88784	75955	7460	3524	1438	407
2003 06	<b>54920</b>	<b>45459</b>	<b>4864</b>	<b>2814</b>	<b>1711</b>	<b>71</b>	<b>90283</b>	<b>75884</b>	<b>7917</b>	<b>4282</b>	<b>1637</b>	<b>562</b>
2003 07	<b>56270</b>	<b>45140</b>	<b>6972</b>	<b>2445</b>	<b>1660</b>	<b>53</b>	<b>85000</b>	<b>71513</b>	<b>8345</b>	<b>3329</b>	<b>1397</b>	<b>416</b>

### Grossbanken / Grandes banques

1999	22982	19581	1611	609	1166	15	56909	47471	4795	2004	1980	660
2000	25681	21894	1873	915	999	0	48489	38352	5902	2168	1524	543
2001	25098	21419	2342	766	566	4	49487	40107	4779	2491	1772	338
2002	20639	18336	1369	529	398	7	41785	33095	5330	1840	1193	327
2003 02	20640	18552	1130	572	379	9	41314	32958	5065	1942	1114	235
2003 03	19419	17003	1352	685	373	6	41986	33355	4982	2312	1077	260
2003 04	19941	17310	1496	772	355	8	40901	32254	5054	2326	1055	213
2003 05	19797	17291	1472	657	368	8	41859	33050	5028	2405	1006	371
2003 06	18503	15915	1528	654	399	7	42682	32597	5449	3053	1068	515
2003 07	<b>21414</b>	<b>16672</b>	<b>3640</b>	<b>709</b>	<b>384</b>	<b>9</b>	<b>39197</b>	<b>30092</b>	<b>5526</b>	<b>2168</b>	<b>1017</b>	<b>394</b>

### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	14605	13867	459	71	200	8	29053	27915	647	167	315	8
2000	15356	14316	397	55	92	496	34262	32270	1564	227	180	20
2001	19484	18739	339	50	56	300	28290	26880	922	303	173	12
2002	14735	14290	269	116	61	0	27765	26864	570	185	131	15
2003 02	16988	16557	269	105	59	0	24850	23876	583	219	156	14
2003 03	16852	16424	263	107	57	0	24498	23367	621	283	213	14
2003 04	16632	16184	290	100	58	0	24022	22773	805	319	116	9
2003 05	16043	15634	252	105	52	0	24151	23144	649	244	104	11
2003 06	16116	15670	285	113	49	0	24891	23780	624	266	210	11
2003 07	<b>15142</b>	<b>14711</b>	<b>285</b>	<b>102</b>	<b>44</b>	<b>0</b>	<b>23983</b>	<b>22944</b>	<b>644</b>	<b>264</b>	<b>120</b>	<b>10</b>

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	4046	4033	4	5	4	—	2913	2873	27	10	3	—
2000	3994	3967	10	7	10	—	2949	2926	13	9	0	—
2001	3863	3839	5	8	11	—	2662	2644	5	13	1	—
2002	3565	3548	3	8	7	—	2682	2674	1	6	2	—
2003 02	3446	3433	2	6	4	—	2804	2792	2	10	1	—
2003 03	3505	3491	2	7	4	—	2758	2743	2	12	1	—
2003 04	3433	3415	2	11	5	—	2638	2622	2	13	1	—
2003 05	3457	3442	2	8	5	—	2631	2617	2	11	2	—
2003 06	<b>3508</b>	<b>3490</b>	<b>3</b>	<b>12</b>	<b>4</b>	<b>—</b>	<b>2706</b>	<b>2691</b>	<b>2</b>	<b>11</b>	<b>1</b>	<b>—</b>
2003 07	<b>3384</b>	<b>3367</b>	<b>3</b>	<b>11</b>	<b>4</b>	<b>—</b>	<b>2607</b>	<b>2591</b>	<b>2</b>	<b>12</b>	<b>2</b>	<b>—</b>

### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	6208	2738	1833	609	988	41	8238	5271	2062	681	211	11
2000	5919	2669	1837	532	882	—	9855	6073	2914	564	300	2
2001	5066	2302	1646	459	658	—	11194	8266	1982	606	339	—
2002	5481	2429	1750	666	593	44	10292	8162	1488	465	174	2
2003 02	6213	2667	2132	729	631	54	10057	7872	1618	425	135	7
2003 03	6126	2507	2172	814	587	46	9845	7698	1559	437	125	25
2003 04	6146	2588	1903	1031	578	46	10405	8194	1486	599	102	24
2003 05	5685	2457	1654	903	633	38	10210	8157	1412	469	149	23
2003 06	6270	2666	1896	1049	596	62	9868	7710	1456	540	134	28
2003 07	<b>5778</b>	<b>2599</b>	<b>1752</b>	<b>815</b>	<b>569</b>	<b>43</b>	<b>10023</b>	<b>7583</b>	<b>1850</b>	<b>482</b>	<b>101</b>	<b>7</b>

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce						
	Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR <sup>4</sup>	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR <sup>4</sup>	Übrige Währungen	Edelmetalle
		35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
						Autres monnaies					Autres monnaies	Métaux précieux

#### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	465 776	465 705	13	35	23	64 578	60 111	160	107	466	3 734
2000	474 229	474 112	29	29	59	50 643	43 851	2 235	272	306	3 980
2001	487 982	487 852	31	37	62	26 157	21 209	188	525	195	4 040
2002	515 358	515 242	19	27	70	18 841	14 129	277	198	219	4 018
2003 02	518 507	518 408	18	31	51	18 762	13 729	275	305	121	4 333
2003 03	520 739	520 658	17	26	39	25 528	20 381	576	744	87	3 740
2003 04	522 893	522 806	18	31	39	22 374	18 321	214	399	48	3 394
2003 05	525 077	524 990	17	35	34	20 056	15 876	153	441	37	3 548
2003 06	527 694	527 606	16	40	31	19 849	15 273	288	432	63	3 794
2003 07	528 801	528 712	20	41	28	20 422	15 051	668	513	50	4 140

#### Grossbanken / Grandes banques

1999	180 665	180 650	8	2	5	43 934	39 978	124	28	463	3 341
2000	176 512	176 483	10	0	19	27 932	21 849	2 122	29	270	3 662
2001	178 910	178 866	9	11	24	16 228	12 033	101	80	194	3 820
2002	181 509	181 475	5	9	20	11 782	7 490	218	17	217	3 839
2003 02	183 292	183 280	5	0	6	11 297	6 743	219	52	119	4 164
2003 03	183 826	183 812	9	0	5	15 972	11 209	503	591	86	3 584
2003 04	184 492	184 476	10	0	5	12 697	9 201	147	74	46	3 228
2003 05	185 239	185 222	9	3	5	11 581	7 987	83	106	35	3 371
2003 06	186 240	186 224	8	4	5	10 822	6 870	174	102	62	3 614
2003 07	186 902	186 883	10	4	5	11 317	6 603	507	207	48	3 951

#### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	180 773	180 742	0	28	2	7 128	6 944	13	5	1	164
2000	180 657	180 615	11	17	14	10 024	9 677	24	115	44	163
2001	185 969	185 917	14	16	21	6 119	5 837	11	130	0	141
2002	192 227	192 162	10	14	40	4 603	4 387	25	88	0	103
2003 02	192 747	192 688	9	15	36	5 003	4 804	19	86	0	94
2003 03	193 412	193 371	4	15	22	4 982	4 787	21	85	0	89
2003 04	193 999	193 955	4	15	24	4 651	4 428	26	96	0	100
2003 05	194 478	194 436	5	15	22	5 355	5 121	29	98	0	107
2003 06	194 998	194 960	5	15	19	5 866	5 590	63	99	0	113
2003 07	195 376	195 340	5	15	16	6 289	6 005	72	93	0	120

#### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	55 204	55 199	—	—	5	93	91	—	0	—	2
2000	56 696	56 688	—	—	8	99	97	—	0	—	1
2001	58 135	58 134	—	—	2	99	98	0	—	—	1
2002	59 640	59 638	—	—	1	102	101	0	0	0	1
2003 02	59 458	59 456	—	—	1	109	108	0	0	0	1
2003 03	59 630	59 627	—	—	2	106	105	0	0	0	1
2003 04	59 676	59 674	—	—	1	109	109	0	0	0	1
2003 05	59 799	59 798	—	—	1	113	112	0	0	0	1
2003 06	60 087	60 085	—	—	1	116	115	0	0	0	1
2003 07	60 103	60 101	—	—	1	115	114	—	0	—	1

#### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	2 321	2 306	—	4	11	8 576	8 525	10	16	—	25
2000	2 517	2 485	3	11	18	6 456	6 293	75	75	4	10
2001	2 808	2 791	2	10	6	1 195	874	18	289	1	14
2002	3 370	3 360	—	4	4	523	420	27	59	1	17
2003 02	3 437	3 424	—	8	4	513	366	21	107	1	19
2003 03	3 562	3 553	—	5	4	2 600	2 521	17	47	—	16
2003 04	3 626	3 611	—	9	5	2 998	2 809	20	156	—	11
2003 05	3 747	3 734	—	9	4	643	471	17	139	—	14
2003 06	3 819	3 806	—	9	3	539	341	17	166	—	13
2003 07	3 876	3 863	—	9	4	517	323	20	158	1	15

<sup>4</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.  
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

<sup>5</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften.  
Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

# Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

Unternehmung / Entreprise  
In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Finanzanlagen Immobilisations financières						Beteiligungen Participations				
	Total	CHF	USD	EUR <sup>6</sup>	Übrige Währungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR <sup>6</sup>	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies
	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56

## Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	27 681	27 425	35	54	82	86	7 247	7 199	47	2	0
2000	29 383	28 740	393	68	90	91	7 669	7 619	49	1	0
2001	29 707	29 215	311	83	15	81	8 811	8 808	3	1	—
2002	31 057	30 770	96	73	2	116	10 344	10 342	1	1	—
2003 02	30 871	30 564	80	65	2	160	10 430	10 428	1	0	—
2003 03	31 020	30 671	108	87	2	152	10 628	10 627	1	0	—
2003 04	31 728	31 335	91	107	2	193	10 674	10 672	1	0	—
2003 05	<b>32 238</b>	<b>31 745</b>	92	204	2	196	10 151	10 150	1	0	—
2003 06	<b>33 273</b>	<b>32 677</b>	137	256	13	190	10 047	<b>10 045</b>	2	0	1
2003 07	<b>28 340</b>	<b>27 753</b>	<b>126</b>	<b>251</b>	<b>13</b>	<b>197</b>	<b>10 023</b>	<b>10 020</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>1</b>

## Grossbanken / Grandes banques

1999	5 584	5 507	0	0	77	—	4 758	4 758	0	0	0
2000	7 298	6 898	327	—	73	—	4 656	4 656	—	—	—
2001	5 940	5 771	169	—	—	—	5 417	5 417	—	—	—
2002	7 765	7 743	22	—	—	—	6 675	6 675	—	—	—
2003 02	8 011	7 988	22	—	—	—	6 674	6 674	—	—	—
2003 03	8 109	8 087	22	—	—	—	6 743	6 743	—	—	—
2003 04	8 867	8 845	22	—	—	—	6 746	6 746	—	—	—
2003 05	9 558	9 441	22	95	—	—	6 269	6 269	—	—	—
2003 06	10 790	10 671	22	97	0	—	6 210	6 210	—	0	—
2003 07	<b>6 045</b>	<b>5 931</b>	<b>22</b>	<b>93</b>	—	—	<b>6 121</b>	<b>6 121</b>	—	—	—

## Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	11 915	11 848	0	37	1	28	983	983	—	—	—
2000	11 410	11 378	7	2	1	23	1 359	1 358	1	—	—
2001	11 928	11 893	9	2	2	22	1 471	1 471	—	—	—
2002	11 526	11 489	7	2	2	27	1 919	1 919	—	—	—
2003 02	11 327	11 289	6	4	2	27	1 935	1 935	—	—	—
2003 03	11 186	11 148	6	4	2	26	1 903	1 903	—	—	—
2003 04	11 189	11 142	7	12	2	26	1 892	1 892	—	—	—
2003 05	11 111	11 064	7	12	2	27	1 872	1 872	—	—	—
2003 06	10 902	10 855	7	11	2	26	1 831	1 831	—	—	—
2003 07	<b>10 887</b>	<b>10 841</b>	<b>7</b>	<b>11</b>	<b>2</b>	<b>27</b>	<b>1 840</b>	<b>1 840</b>	—	—	—

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	3 622	3 615	0	1	2	5	113	113	—	—	—
2000	3 481	3 476	0	1	0	4	109	109	—	—	—
2001	3 748	3 744	—	1	0	3	107	107	—	—	—
2002	3 865	3 859	0	1	0	4	100	100	—	—	—
2003 02	3 879	3 873	0	2	—	4	113	113	—	—	—
2003 03	3 939	3 932	0	3	—	4	113	113	—	—	—
2003 04	3 913	3 907	—	2	—	3	124	124	—	—	—
2003 05	3 867	3 862	0	2	—	4	124	124	—	—	—
2003 06	<b>3 887</b>	<b>3 877</b>	0	5	1	4	<b>125</b>	<b>125</b>	—	—	—
2003 07	<b>3 840</b>	<b>3 832</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>128</b>	<b>128</b>	—	—	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	2 250	2 196	17	9	1	26	474	425	47	2	—
2000	2 295	2 180	37	44	16	17	545	495	48	1	—
2001	2 716	2 619	43	37	12	4	960	958	1	1	—
2002	2 708	2 620	54	27	—	7	831	830	—	1	—
2003 02	2 533	2 453	46	28	—	6	845	845	—	—	—
2003 03	2 536	2 406	75	48	—	7	1 026	1 026	—	—	—
2003 04	2 515	2 395	55	57	—	7	1 057	1 057	—	—	—
2003 05	2 502	2 381	56	58	—	7	1 054	1 054	—	—	—
2003 06	<b>2 454</b>	<b>2 330</b>	57	59	1	7	<b>1 052</b>	<b>1 052</b>	—	—	—
2003 07	<b>2 397</b>	<b>2 273</b>	<b>58</b>	<b>59</b>	<b>1</b>	<b>7</b>	<b>1 051</b>	<b>1 051</b>	—	—	—

Jahresende Monatsende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen  Comptes de régula- risation	Sonstige Aktiven Autres actifs					Wertpa- perleihge- schäfte <sup>7</sup> u. Edelm- tallkonten Prêts de titres <sup>7</sup> et comptes- métal
	Total	CHF	USD	EUR <sup>6</sup>	Übrige Wäh- rungen  Autres monnaies		Total	CHF	USD	EUR <sup>6</sup>	Übrige Wäh- rungen  Autres monnaies	
Fin d'année Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68

#### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	19 247	19 121	124	1	1	5 274	40 933	33 489	3 747	3 264	229	204
2000	18 832	18 722	109	1	0	6 393	40 546	35 561	2 932	1 067	915	71
2001	19 302	19 207	92	3	0	5 899	29 368	23 306	1 925	2 033	2 017	87
2002	19 027	18 966	58	3	0	5 187	30 787	24 235	1 892	1 087	3 414	159
2003 02	18 824	18 768	53	3	0	9 484	30 825	22 970	2 318	1 399	3 903	236
2003 03	18 674	18 620	52	3	0	6 309	28 081	21 027	1 497	1 480	3 874	204
2003 04	18 697	18 644	51	3	0	7 863	29 131	21 785	1 556	1 516	4 056	218
2003 05	18 703	18 639	62	3	0	10 050	35 888	26 089	3 111	1 569	4 950	169
2003 06	18 615	18 564	48	3	0	5 686	40 981	20 368	2 815	1 956	15 554	287
2003 07	18 536	18 486	47	3	0	7 543	25 020	18 553	5	1 480	4 675	309

#### Grossbanken / Grandes banques

1999	9 782	9 659	123	—	—	2 142	26 359	19 073	2 000	3 960	1 151	175
2000	8 908	8 803	106	—	—	2 630	23 188	18 950	1 537	1 062	1 584	54
2001	8 856	8 767	88	—	—	2 395	14 846	10 786	780	1 431	1 789	60
2002	8 377	8 320	57	—	—	2 170	14 174	9 545	870	793	2 896	71
2003 02	8 276	8 223	53	—	—	4 295	15 140	9 075	1 481	832	3 678	74
2003 03	8 205	8 152	52	—	—	2 141	12 831	7 657	754	883	3 477	60
2003 04	8 150	8 100	51	—	—	3 050	13 740	8 501	777	857	3 554	50
2003 05	8 162	8 116	47	—	—	3 971	17 423	10 590	1 993	726	4 042	73
2003 06	8 121	8 074	48	—	—	2 346	27 124	8 876	1 896	1 068	15 213	70
2003 07	8 028	7 981	47	—	—	3 212	13 502	8 095	609	547	4 189	61

#### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	4 159	4 159	—	—	—	1 184	5 514	5 107	290	35	81	—
2000	4 114	4 114	—	—	—	1 335	5 856	5 777	48	13	18	—
2001	4 077	4 077	0	0	0	1 207	5 462	5 360	66	17	18	0
2002	4 019	4 019	0	0	0	1 144	5 554	5 064	362	96	33	0
2003 02	3 958	3 958	0	0	0	2 228	5 904	5 386	348	129	39	2
2003 03	3 919	3 919	0	0	0	1 535	5 217	4 781	293	104	37	2
2003 04	3 922	3 922	0	0	0	1 951	4 871	4 383	287	165	34	2
2003 05	3 925	3 925	0	0	0	2 527	5 730	5 012	458	195	64	1
2003 06	3 822	3 822	0	0	0	1 219	4 969	4 342	396	166	62	2
2003 07	3 820	3 820	0	0	0	1 694	4 491	3 909	374	163	44	2

#### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	992	992	—	—	—	205	250	249	1	—	0	0
2000	993	993	—	—	—	204	252	251	1	0	0	0
2001	967	967	—	—	—	198	188	188	0	0	0	0
2002	949	949	—	—	—	190	317	317	0	0	0	0
2003 02	951	951	—	—	—	354	294	294	0	0	0	0
2003 03	950	950	—	—	—	263	353	351	1	1	0	0
2003 04	952	952	—	—	—	302	293	292	0	0	0	0
2003 05	958	958	—	—	—	444	319	300	0	19	0	0
2003 06	957	957	—	—	—	204	287	287	0	0	0	0
2003 07	966	966	—	—	—	279	231	231	0	0	0	0

#### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	1 892	1 890	1	1	—	867	4 902	5 492	1 355	- 825	- 1 132	12
2000	1 923	1 918	3	1	—	1 120	5 714	5 640	981	- 113	- 794	1
2001	2 174	2 169	3	3	—	1 147	4 585	3 248	862	452	- 4	27
2002	2 243	2 240	—	3	—	848	5 478	4 614	395	46	335	87
2003 02	2 216	2 214	—	3	—	1 026	4 266	3 734	103	225	45	160
2003 03	2 174	2 171	—	3	—	960	4 715	3 983	161	199	229	142
2003 04	2 224	2 221	—	3	—	972	5 177	4 416	121	188	287	166
2003 05	2 185	2 167	15	3	—	1 188	6 431	5 524	153	193	466	94
2003 06	2 169	2 166	—	3	—	919	4 375	3 639	165	255	100	215
2003 07	2 173	2 170	—	3	—	987	2 781	3 219	- 1 418	418	316	246

<sup>6</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.  
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

<sup>7</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften.  
Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

# Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland

## Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

### Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Nicht ein- bezahltes Gesell- schafts- kapital Capital social non libéré	Total Aktiven Total des actifs					Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné					
		CHF	USD	EUR <sup>a</sup>	Übrige Wäh- rungen	Wertpa- pierleihe- schäfte <sup>9</sup> u. Edelme- tallkonten Prêts de titres <sup>9</sup> et comptes- métal	CHF	USD	EUR <sup>a</sup>	Übrige Wäh- rungen		
Fin d'année Fin de mois	CHF	Total	CHF	USD	EUR <sup>a</sup>	Übrige Wäh- rungen  Autres monnaies	Wertpa- pierleihe- schäfte <sup>9</sup> u. Edelme- tallkonten Prêts de titres <sup>9</sup> et comptes- métal	Total	CHF	USD	EUR <sup>a</sup>	Übrige Wäh- rungen  Autres monnaies
	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80

### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	61	932 414	835 005	27 838	16 436	11 361	41 772	2 552	2 536	—	16	—
2000	61	898 659	828 451	35 236	14 692	10 462	9 818	980	965	0	15	—
2001	61	887 176	810 225	39 851	15 452	11 725	9 924	1 025	1 009	1	15	—
2002	51	877 092	821 467	22 776	13 541	11 283	8 025	1 592	1 578	-1	15	0
2003 02	51	884 577	823 697	24 347	14 607	11 915	10 011	1 580	1 566	—	15	—
2003 03	51	884 540	825 064	22 681	16 638	11 279	8 877	1 588	1 529	44	15	1
2003 04	51	892 617	832 940	22 701	16 692	11 355	9 929	1 529	1 487	27	15	—
2003 05	51	900 111	836 714	23 937	17 118	12 778	9 564	1 321	1 210	—	111	—
2003 06	51	<b>908 490</b>	<b>830 262</b>	25 444	<b>19 049</b>	23 596	10 140	1 305	1 193	—	112	—
2003 07	51	<b>880 798</b>	<b>816 283</b>	<b>25 162</b>	<b>16 156</b>	<b>12 763</b>	<b>10 435</b>	<b>1 539</b>	<b>1 431</b>	—	<b>108</b>	—

### Grossbanken / Grandes banques

1999	—	421 786	354 443	11 556	9 363	7 716	38 708	1 904	1 904	—	—	—
2000	—	357 257	323 334	15 855	5 851	6 476	5 741	328	328	0	—	—
2001	—	350 584	308 842	23 313	6 143	6 195	6 091	511	511	—	—	—
2002	—	327 138	300 088	9 749	4 947	6 824	5 531	1 096	1 096	—	—	—
2003 02	—	332 254	302 944	10 236	5 657	7 553	5 863	1 025	1 025	—	—	—
2003 03	—	327 331	299 577	9 108	6 544	6 896	5 206	1 076	1 031	44	1	1
2003 04	—	329 410	302 063	9 169	6 244	6 915	5 018	1 095	1 068	27	—	—
2003 05	—	336 333	306 647	10 210	6 607	7 439	5 430	900	805	—	95	—
2003 06	—	349 288	305 547	11 482	7 866	18 625	5 768	898	802	—	97	—
2003 07	—	<b>328 152</b>	<b>296 356</b>	<b>12 288</b>	<b>5 552</b>	<b>7 892</b>	<b>6 065</b>	<b>974</b>	<b>881</b>	—	<b>93</b>	—

### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	—	273 985	268 651	2 433	1 129	1 047	725	425	425	—	—	—
2000	—	284 620	277 929	3 249	1 264	664	1 513	472	472	—	—	—
2001	0	282 354	276 696	2 513	1 344	702	1 100	344	344	—	—	—
2002	0	281 762	277 232	2 018	1 465	656	390	357	357	—	—	—
2003 02	0	282 006	277 434	2 187	1 273	678	433	378	378	—	—	—
2003 03	0	283 322	278 642	2 119	1 367	780	413	341	341	—	—	—
2003 04	0	285 600	280 686	2 272	1 596	624	421	291	291	—	—	—
2003 05	0	283 887	278 707	2 380	1 735	593	474	278	278	—	—	—
2003 06	0	283 252	277 912	2 557	1 546	822	416	264	264	—	—	—
2003 07	0	<b>280 732</b>	<b>275 449</b>	<b>2 523</b>	<b>1 576</b>	<b>656</b>	<b>527</b>	<b>426</b>	<b>426</b>	—	—	—

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	0	71 256	70 388	90	261	39	478	94	94	—	—	—
2000	—	72 943	72 323	77	369	50	124	59	59	—	—	—
2001	—	74 668	74 068	82	307	54	156	46	46	—	—	—
2002	—	76 045	75 511	64	301	45	124	63	63	—	—	—
2003 02	—	76 361	75 806	88	300	43	124	61	61	—	—	—
2003 03	—	76 660	76 117	90	284	48	121	57	57	—	—	—
2003 04	—	76 893	76 251	107	312	44	179	53	53	—	—	—
2003 05	—	77 372	76 696	109	342	49	176	53	53	—	—	—
2003 06	—	<b>77 254</b>	<b>76 625</b>	98	<b>300</b>	55	176	52	52	—	—	—
2003 07	—	<b>77 361</b>	<b>76 670</b>	<b>96</b>	<b>317</b>	<b>51</b>	<b>227</b>	<b>43</b>	<b>43</b>	—	—	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	61	48 360	39 117	6 847	1 377	476	543	47	31	—	16	—
2000	61	52 483	38 757	8 371	2 549	1 246	1 561	48	33	—	15	—
2001	61	53 382	36 529	8 438	4 203	2 521	1 690	57	41	1	15	—
2002	51	48 000	35 574	6 376	3 179	1 997	873	34	20	-1	15	—
2003 02	51	47 799	33 973	6 869	3 464	1 734	1 759	30	16	—	15	—
2003 03	51	50 796	36 924	6 482	4 104	1 898	1 389	28	13	—	15	—
2003 04	51	51 368	37 895	6 021	4 182	1 959	1 313	28	13	—	15	—
2003 05	51	51 286	37 691	6 011	4 105	2 330	1 148	29	13	—	15	—
2003 06	51	47 724	34 040	6 170	4 324	1 796	1 394	29	13	—	16	—
2003 07	51	<b>45 541</b>	<b>33 501</b>	<b>4 918</b>	<b>3 953</b>	<b>1 967</b>	<b>1 203</b>	<b>27</b>	<b>12</b>	—	<b>15</b>	—

<sup>a</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

<sup>9</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften.

Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.



# Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Inland

## Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses

### Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					Wert- papierleih- geschäfte <sup>2</sup> u. Edelmet- tallkonten Prêts de titres <sup>2</sup> et comptes- métal
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

#### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	769	140	576	37	16	133 157	80 855	16 034	7 466	3 812	24 990
2000	926	94	777	20	35	135 651	87 618	27 306	8 803	5 001	6 924
2001	785	107	636	17	24	135 103	81 095	28 895	11 431	6 827	6 855
2002	866	614	226	10	15	125 848	87 807	19 857	9 323	4 493	4 367
2003 02	600	354	220	12	13	116 839	75 131	20 555	10 674	5 976	4 503
2003 03	632	376	230	10	16	116 268	76 321	20 211	10 086	4 917	4 732
2003 04	545	316	204	11	14	120 705	78 806	20 858	11 028	5 180	4 834
2003 05	720	515	179	10	16	123 075	79 624	22 467	10 137	5 732	5 116
2003 06	495	289	185	9	13	127 501	83 743	21 612	12 246	4 935	4 965
2003 07	452	262	168	9	13	116 806	70 547	23 075	11 917	6 480	4 788

#### Grossbanken / Grandes banques

1999	636	72	539	13	12	90 105	51 005	10 112	4 852	1 846	22 289
2000	855	47	761	14	33	80 819	52 139	17 789	4 966	2 690	3 235
2001	697	41	622	11	23	70 849	43 971	14 767	4 226	3 465	4 421
2002	834	599	215	6	14	73 694	54 692	10 703	2 535	2 020	3 743
2003 02	571	344	210	5	12	61 937	40 103	11 072	3 593	3 404	3 765
2003 03	600	356	226	3	16	62 957	43 535	10 696	2 484	2 317	3 923
2003 04	517	301	201	3	13	65 060	42 927	11 763	3 823	2 810	3 738
2003 05	694	504	176	3	11	65 858	42 456	13 139	2 857	3 466	3 939
2003 06	469	274	179	4	12	73 789	50 678	12 001	4 956	2 269	3 886
2003 07	423	244	163	3	12	62 796	38 296	12 793	4 162	3 658	3 888

#### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	19	15	2	1	0	15 675	12 571	1 763	799	260	282
2000	20	19	1	0	—	17 997	13 220	2 258	852	405	1 262
2001	51	51	0	1	0	16 469	13 093	1 518	1 014	288	556
2002	5	5	0	0	0	14 173	11 124	1 097	1 272	435	245
2003 02	4	4	0	0	0	14 254	10 904	1 082	1 524	440	304
2003 03	12	12	0	0	0	13 644	9 971	1 111	1 851	449	261
2003 04	6	6	0	0	0	14 406	10 755	1 298	1 747	242	363
2003 05	7	7	0	0	0	14 101	10 826	1 234	1 487	187	367
2003 06	4	4	0	0	0	14 601	10 999	1 399	1 704	332	167
2003 07	4	4	0	0	0	13 642	10 051	1 500	1 689	258	144

#### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	1	1	—	—	—	4 950	4 900	10	15	21	3
2000	1	1	—	—	—	5 348	5 252	8	54	28	6
2001	1	1	—	—	—	5 117	4 846	53	181	32	6
2002	1	1	—	—	—	4 493	4 391	24	50	23	6
2003 02	0	0	—	—	—	4 269	4 221	5	18	18	6
2003 03	1	1	—	—	—	4 098	4 003	5	63	21	6
2003 04	1	1	—	—	—	3 850	3 778	9	41	18	6
2003 05	1	1	—	—	—	3 882	3 831	5	25	15	6
2003 06	1	1	—	—	—	3 904	3 820	8	52	18	6
2003 07	1	1	—	—	—	3 818	3 739	8	46	19	6

#### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	52	12	27	10	3	9 170	4 664	1 536	797	535	1 638
2000	34	12	15	5	2	14 856	5 455	4 479	1 876	908	2 137
2001	21	3	12	3	1	27 576	9 216	9 939	4 731	2 035	1 656
2002	17	3	10	4	—	20 189	7 574	6 570	4 412	1 357	277
2003 02	18	2	9	6	1	22 235	9 448	6 920	4 281	1 253	332
2003 03	12	2	4	6	—	21 889	9 099	6 776	4 217	1 319	479
2003 04	8	1	2	5	—	21 983	9 499	6 509	4 051	1 281	643
2003 05	13	1	2	5	4	24 673	11 548	6 931	4 277	1 322	595
2003 06	10	1	4	4	1	20 899	7 712	6 677	4 311	1 509	690
2003 07	12	3	3	4	1	22 519	8 514	7 451	4 191	1 825	537



Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements										
	Total					in Sparform sous forme d'épargne Total	in Anlageform sous forme de placements				
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Total	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

#### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	268 015	267 560	61	374	20	199 612	68 403	68 076	61	246	20
2000	249 917	249 276	121	502	18	182 356	67 561	67 110	121	313	18
2001	253 980	253 103	61	797	19	181 805	72 176	71 629	61	467	19
2002	286 553	285 196	61	1 270	26	209 117	77 436	76 624	59	730	23
2003 02	296 204	294 717	61	1 404	24	216 145	80 059	79 149	60	827	24
2003 03	300 567	299 063	64	1 414	27	218 351	82 215	81 314	64	811	27
2003 04	303 908	302 286	66	1 529	28	220 588	83 320	82 312	66	916	28
2003 05	306 654	304 981	117	1 530	26	222 240	84 414	83 366	117	905	26
2003 06	<b>306 328</b>	<b>304 539</b>	124	1 637	29	<b>222 060</b>	<b>84 267</b>	<b>83 118</b>	124	998	29
2003 07	<b>306 880</b>	<b>305 071</b>	<b>120</b>	<b>1 662</b>	<b>27</b>	<b>223 064</b>	<b>83 816</b>	<b>82 671</b>	<b>120</b>	<b>999</b>	<b>27</b>

#### Grossbanken / Grandes banques

1999	103 162	102 886	1	275	—	70 835	32 327	32 168	1	158	—
2000	91 703	91 348	0	354	—	59 884	31 819	31 630	0	189	—
2001	90 701	90 126	0	575	—	56 483	34 218	33 931	0	287	—
2002	99 387	98 459	0	927	—	64 023	35 364	34 902	0	462	—
2003 02	102 374	101 362	0	1 011	—	66 288	36 086	35 576	0	510	—
2003 03	104 118	103 073	0	1 045	—	66 781	37 337	36 815	0	522	—
2003 04	105 513	104 398	0	1 114	—	67 436	38 076	37 495	0	582	—
2003 05	106 422	105 303	0	1 118	—	68 063	38 359	37 786	0	573	—
2003 06	106 058	104 905	0	1 153	—	67 857	38 201	37 606	0	596	—
2003 07	<b>106 241</b>	<b>105 039</b>	<b>0</b>	<b>1 202</b>	<b>—</b>	<b>68 280</b>	<b>37 962</b>	<b>37 338</b>	<b>0</b>	<b>623</b>	<b>—</b>

#### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	95 714	95 642	9	60	3	75 298	20 417	20 350	9	55	3
2000	88 785	88 699	8	76	3	68 901	19 885	19 806	8	68	3
2001	90 970	90 832	8	127	3	69 720	21 250	21 139	8	100	3
2002	98 099	97 897	12	185	5	75 445	22 654	22 515	12	123	5
2003 02	101 234	101 008	15	206	4	77 885	23 349	23 190	15	140	4
2003 03	102 482	102 245	16	217	4	78 635	23 847	23 679	16	148	4
2003 04	103 534	103 288	19	224	4	79 289	24 245	24 070	19	153	4
2003 05	104 408	104 165	19	219	4	79 727	24 681	24 507	19	151	4
2003 06	104 084	103 827	20	232	5	79 490	24 594	24 408	20	161	5
2003 07	<b>104 635</b>	<b>104 370</b>	<b>18</b>	<b>243</b>	<b>4</b>	<b>80 101</b>	<b>24 534</b>	<b>24 341</b>	<b>18</b>	<b>171</b>	<b>4</b>

#### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	32 807	32 796	0	11	—	27 068	5 739	5 729	0	9	—
2000	30 933	30 905	—	29	—	25 660	5 273	5 261	—	13	—
2001	31 557	31 507	—	50	—	25 975	5 582	5 547	—	35	—
2002	33 462	33 421	2	36	2	27 621	5 841	5 815	0	26	—
2003 02	34 243	34 202	0	42	—	28 010	6 234	6 201	0	33	—
2003 03	34 396	34 357	0	39	—	28 160	6 236	6 205	0	30	—
2003 04	34 646	34 608	0	38	—	28 497	6 149	6 120	0	29	—
2003 05	34 902	34 865	0	38	—	28 687	6 216	6 187	0	29	—
2003 06	<b>35 020</b>	<b>34 982</b>	<b>0</b>	<b>38</b>	<b>—</b>	<b>28 897</b>	<b>6 123</b>	<b>6 095</b>	<b>0</b>	<b>28</b>	<b>—</b>
2003 07	<b>35 198</b>	<b>35 155</b>	<b>0</b>	<b>43</b>	<b>—</b>	<b>29 089</b>	<b>6 110</b>	<b>6 076</b>	<b>0</b>	<b>33</b>	<b>—</b>

#### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	1 568	1 527	33	8	—	444	1 124	1 083	33	8	—
2000	1 276	1 265	6	6	—	358	918	907	6	5	—
2001	1 089	1 069	10	9	—	387	702	683	10	9	—
2002	1 291	1 271	6	14	1	462	829	810	6	12	1
2003 02	1 335	1 316	5	15	1	486	849	830	5	13	1
2003 03	1 356	1 335	6	14	—	481	874	855	6	13	—
2003 04	1 350	1 329	6	15	—	483	867	847	6	13	—
2003 05	1 357	1 331	10	16	—	483	874	849	10	14	—
2003 06	1 352	1 329	6	16	1	479	873	853	6	14	1
2003 07	<b>1 357</b>	<b>1 333</b>	<b>6</b>	<b>16</b>	<b>1</b>	<b>486</b>	<b>871</b>	<b>849</b>	<b>6</b>	<b>14</b>	<b>1</b>

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.  
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des États participant à la zone euro.

<sup>2</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften.  
Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

# Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Inland

## Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses

### Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle				Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäfte <sup>4</sup> und Edelmetall- konten	Kassen- obligationen	Anleihen und Pfandbrief- darlehen	
	Total	CHF	USD	EUR <sup>3</sup>					
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Prêts de titres <sup>4</sup> et comptes- métal	Obligations de caisse	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	
		23	24	25	26	27	28	29	30

#### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	332 117	156 479	30 317	23 209	6 818	115 294	33 500	89 538
2000	254 555	170 253	41 452	26 268	7 366	9 215	34 687	93 507
2001	258 480	184 186	36 853	28 744	6 505	2 191	35 634	93 432
2002	247 646	179 973	31 645	28 402	5 889	1 737	36 312	93 797
2003 02	256 532	187 936	30 575	29 918	6 021	2 083	34 626	93 596
2003 03	258 387	190 468	29 597	29 761	6 183	2 378	33 884	91 653
2003 04	266 703	195 807	29 741	30 745	8 298	2 112	33 260	91 761
2003 05	259 090	191 467	28 932	30 220	6 380	2 091	32 824	92 058
2003 06	<b>259 933</b>	<b>190 136</b>	<b>30 879</b>	<b>30 324</b>	<b>6 474</b>	<b>2 120</b>	<b>32 451</b>	<b>91 402</b>
2003 07	<b>258 435</b>	<b>188 959</b>	<b>31 240</b>	<b>29 658</b>	<b>6 369</b>	<b>2 208</b>	<b>31 813</b>	<b>91 556</b>

#### Grossbanken / Grandes banques

1999	211 296	70 918	15 650	11 919	4 187	108 621	8 750	17 156
2000	124 366	75 466	26 864	14 948	5 072	2 016	7 663	14 345
2001	131 977	86 887	24 001	16 352	4 011	726	7 165	11 857
2002	121 267	80 315	20 945	15 532	3 668	807	5 762	9 406
2003 02	129 055	88 155	19 323	16 887	3 844	845	5 206	8 888
2003 03	130 328	89 771	18 956	16 484	4 185	931	4 890	7 595
2003 04	134 208	91 851	18 857	16 669	6 112	720	4 674	7 831
2003 05	128 856	89 367	18 522	16 112	4 084	770	4 503	7 683
2003 06	128 062	87 627	19 439	16 153	4 054	789	4 346	7 507
2003 07	<b>127 787</b>	<b>87 374</b>	<b>19 683</b>	<b>15 822</b>	<b>4 072</b>	<b>837</b>	<b>4 131</b>	<b>7 661</b>

#### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	50 388	45 839	914	1 776	273	1 584	12 735	56 319
2000	57 923	51 353	952	2 031	208	3 378	12 748	60 787
2001	57 417	53 476	963	2 067	332	580	13 131	62 473
2002	58 974	54 993	972	2 380	408	221	13 119	63 463
2003 02	58 535	54 054	1 415	2 562	327	176	12 526	63 386
2003 03	57 470	53 181	1 291	2 532	299	167	12 279	62 672
2003 04	59 655	55 085	1 486	2 601	309	175	12 043	62 613
2003 05	57 149	52 695	1 389	2 519	378	169	11 877	62 874
2003 06	56 251	51 728	1 495	2 487	372	169	11 733	62 444
2003 07	<b>56 774</b>	<b>51 941</b>	<b>1 611</b>	<b>2 647</b>	<b>400</b>	<b>175</b>	<b>11 473</b>	<b>62 698</b>

#### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	8 575	7 915	74	177	20	388	5 942	10 188
2000	10 237	9 852	73	226	22	64	6 569	10 854
2001	10 972	10 445	89	352	26	60	7 045	11 030
2002	10 696	10 005	95	508	33	55	7 155	11 178
2003 02	10 910	10 257	139	428	29	56	6 900	11 382
2003 03	10 981	10 381	144	372	28	55	6 814	11 508
2003 04	11 461	10 823	138	415	31	54	6 738	11 465
2003 05	11 563	10 927	138	412	30	55	6 668	11 700
2003 06	<b>11 205</b>	<b>10 595</b>	<b>135</b>	<b>384</b>	<b>36</b>	<b>55</b>	<b>6 598</b>	<b>11 596</b>
2003 07	<b>11 608</b>	<b>10 977</b>	<b>124</b>	<b>415</b>	<b>33</b>	<b>59</b>	<b>6 504</b>	<b>11 490</b>

#### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	16 162	6 576	5 629	2 933	751	273	406	91
2000	13 340	6 478	3 979	2 359	458	67	255	—
2001	11 857	5 326	2 974	2 789	518	250	203	60
2002	11 934	6 174	2 776	2 473	431	81	156	75
2003 02	13 018	7 122	2 920	2 433	447	98	145	75
2003 03	13 344	7 440	2 772	2 637	362	133	142	75
2003 04	12 694	6 921	2 666	2 517	522	68	138	75
2003 05	13 403	7 680	2 475	2 657	528	63	137	75
2003 06	14 824	8 246	3 270	2 664	580	64	135	75
2003 07	<b>13 901</b>	<b>7 940</b>	<b>2 914</b>	<b>2 551</b>	<b>429</b>	<b>67</b>	<b>132</b>	<b>75</b>

Jahresende Monatsende	Rechnungs- abgrenzungen  Comptes de régularisation	Sonstige Passiven Autres passifs					Wertberichtigungen und Rückstellungen <sup>5</sup>		
		Total	CHF	USD	EUR <sup>3</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Wertpapier- leihgeschäfte <sup>4</sup> und Edelmetall- konten  Prêts de titres <sup>4</sup> et comptes- métal	Correctifs de valeurs et provisions <sup>5</sup>	
Fin d'année Fin de mois		31	32	33	34	35	36	37	38

#### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	10 777	65 489	58 843	2 437	682	3 354	173	36 685
2000	11 974	64 813	58 632	2 839	1 159	2 101	81	26 123
2001	11 967	47 487	39 545	1 116	1 940	4 826	60	23 497
2002	9 032	53 066	41 700	2 301	1 850	7 118	98	24 174
2003 02	7 683	49 421	38 916	2 227	1 825	6 398	56	24 139
2003 03	8 448	47 541	37 000	2 336	2 109	6 037	60	23 675
2003 04	8 478	44 606	33 353	2 368	2 354	6 462	68	23 686
2003 05	8 920	57 402	40 345	8 103	2 288	6 560	106	23 577
2003 06	9 637	50 476	35 741	7 153	2 172	5 355	55	23 528
2003 07	9 474	48 522	36 095	5 174	2 711	4 493	49	23 492

#### Grossbanken / Grandes banques

1999	4 484	39 550	34 386	1 705	447	2 838	173	15 946
2000	5 300	33 116	28 831	2 062	669	1 473	81	5 645
2001	5 375	23 453	18 641	238	63	4 451	59	3 572
2002	3 851	28 713	21 709	303	124	6 488	88	3 973
2003 02	2 623	24 997	18 923	217	38	5 768	52	4 091
2003 03	3 061	24 069	17 894	525	65	5 533	51	3 761
2003 04	3 253	21 709	15 287	495	60	5 812	55	3 870
2003 05	3 404	29 831	17 837	5 723	216	5 955	100	3 871
2003 06	3 853	26 468	15 702	5 633	237	4 850	47	3 770
2003 07	3 877	26 196	17 107	5 001	227	3 817	45	3 793

#### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	2 950	9 034	8 683	270	14	67	—	9 670
2000	2 712	10 561	10 381	129	22	29	—	7 786
2001	2 372	8 493	8 412	43	9	29	0	8 205
2002	2 232	8 255	7 526	602	85	35	7	8 710
2003 02	2 378	7 525	6 917	485	78	39	6	8 675
2003 03	2 382	7 082	6 586	382	78	29	6	8 651
2003 04	2 458	6 813	6 263	358	147	32	12	8 659
2003 05	2 525	9 268	8 377	663	173	49	6	8 645
2003 06	2 639	8 984	8 421	345	173	41	6	8 521
2003 07	2 594	7 504	6 991	278	198	31	6	8 601

#### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	386	789	788	1	—	0	—	2 278
2000	415	1 018	1 018	1	0	0	—	2 284
2001	394	953	953	0	0	0	—	2 097
2002	377	777	776	0	1	0	—	2 024
2003 02	254	658	657	0	0	0	—	2 030
2003 03	367	744	740	0	4	0	—	2 020
2003 04	277	583	583	0	0	0	—	2 000
2003 05	345	565	564	0	0	0	—	1 978
2003 06	495	662	662	0	1	0	—	1 994
2003 07	388	745	743	0	1	0	—	1 956

#### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	1 496	8 257	7 619	212	56	369	—	3 243
2000	1 685	9 477	8 701	338	104	334	—	3 868
2001	2 328	6 744	4 649	399	1 538	157	1	3 518
2002	1 053	8 273	5 611	902	1 359	398	1	3 046
2003 02	1 012	8 815	6 615	639	1 177	386	-2	3 034
2003 03	1 021	8 883	6 582	706	1 277	317	2	3 046
2003 04	965	8 584	6 072	641	1 509	362	1	2 998
2003 05	971	10 241	7 810	765	1 313	354	-1	2 905
2003 06	933	8 052	5 853	566	1 308	324	2	2 931
2003 07	981	7 609	6 468	- 748	1 487	403	- 2	2 910

<sup>3</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

<sup>4</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften.  
Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

<sup>5</sup> Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken.  
A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit.

# Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses

## Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Gesellschafts- kapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Reserve für eigene Beteiligungstitel	Aufwertungs- reserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
	Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
Fin d'année Fin de mois	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	39	40	41	42	43	44	45	46

### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	9 198	29 115	34 513	3 211	—	16 354	3 124	- 497
2000	10 277	29 462	46 373	4 146	—	18 217	4 388	- 12
2001	10 559	29 831	44 953	3 461	0	27 820	4 787	- 51
2002	11 538	28 052	44 029	6 864	0	29 358	5 354	- 299
2003 02	11 660	28 376	45 276	7 010	57	28 851	6 693	- 397
2003 03	11 610	28 127	45 372	7 184	0	28 692	6 122	- 521
2003 04	11 609	28 173	45 712	7 971	13	31 331	5 652	- 509
2003 05	11 605	28 177	44 433	8 928	13	30 474	5 417	- 505
2003 06	11 757	<b>28 137</b>	<b>44 503</b>	10 155	29	29 197	5 335	- 521
2003 07	<b>11 801</b>	<b>28 043</b>	<b>39 049</b>	<b>4 940</b>	<b>13</b>	<b>34 002</b>	<b>5 366</b>	<b>- 533</b>

### Grossbanken / Grandes banques

1999	0	10 760	21 757	3 127	—	7 303	386	—
2000	—	10 895	32 982	4 007	—	8 973	1 126	—
2001	—	11 103	29 642	3 253	—	17 493	1 630	—
2002	—	8 519	27 628	6 623	—	18 895	2 104	—
2003 02	—	8 520	27 744	6 808	—	18 705	2 376	—
2003 03	—	8 520	27 746	6 932	—	18 580	2 358	—
2003 04	—	8 520	27 984	7 715	—	21 102	2 381	—
2003 05	—	8 520	27 996	8 314	—	20 505	2 426	—
2003 06	0	8 521	28 006	9 602	—	19 217	2 441	—
2003 07	—	<b>8 460</b>	<b>22 541</b>	<b>4 865</b>	—	<b>23 954</b>	<b>2 516</b>	—

### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	6 041	6 828	4 931	38	—	337	210	- 466
2000	6 755	6 740	4 994	69	—	334	272	—
2001	6 855	6 691	5 173	44	0	402	266	0
2002	7 465	7 126	5 137	28	0	494	115	0
2003 02	7 499	7 445	6 258	24	57	439	305	- 6
2003 03	7 508	7 445	6 244	21	0	494	305	- 6
2003 04	7 512	7 448	6 264	16	0	536	222	- 6
2003 05	7 516	7 448	5 048	14	0	612	119	0
2003 06	7 651	7 459	5 078	7	0	636	60	0
2003 07	<b>7 693</b>	<b>7 459</b>	<b>5 087</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>637</b>	<b>37</b>	<b>0</b>

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	702	914	1 905	8	—	935	64	—
2000	783	924	1 789	6	—	933	90	- 1
2001	889	930	1 832	6	—	1 074	73	—
2002	824	739	1 793	6	—	1 447	70	—
2003 02	877	737	1 814	3	—	1 406	43	—
2003 03	878	737	1 825	3	—	1 417	18	—
2003 04	871	737	1 845	3	13	1 463	18	—
2003 05	871	737	1 849	3	13	1 467	9	—
2003 06	885	<b>736</b>	<b>1 851</b>	3	13	1 462	6	—
2003 07	<b>872</b>	<b>736</b>	<b>1 851</b>	<b>3</b>	<b>13</b>	<b>1 471</b>	<b>6</b>	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	987	6 325	2 051	26	—	3 902	1 909	- 26
2000	1 087	6 431	2 245	33	—	3 954	2 160	- 6
2001	1 075	6 440	3 645	32	—	4 173	2 190	- 42
2002	1 233	6 813	3 691	22	—	3 948	2 557	- 276
2003 02	1 258	6 833	3 712	22	—	4 082	3 099	- 270
2003 03	1 237	6 581	3 716	22	—	3 982	2 914	- 409
2003 04	1 239	6 615	3 748	22	—	4 221	2 683	- 402
2003 05	1 231	6 615	3 763	22	—	4 230	2 649	- 403
2003 06	1 230	6 615	3 775	22	—	4 262	2 643	- 414
2003 07	<b>1 251</b>	<b>6 615</b>	<b>3 769</b>	<b>22</b>	—	<b>4 267</b>	<b>2 618</b>	<b>- 426</b>

Jahresende Monatsende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	EUR <sup>6</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Wert- papierleih- geschäfte <sup>7</sup> u. Edelme- tallkonten Prêts de titres <sup>7</sup> et comptes- métal	Total	CHF	USD	EUR <sup>6</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies
Fin d'année Fin de mois	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57

#### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	1 065 065	826 209	51 961	32 137	14 300	140 458	12 614	12 454	160	0	0
2000	985 005	842 342	74 658	37 162	14 622	16 221	12 436	12 274	162	—	—
2001	981 726	840 871	69 605	43 429	18 715	9 106	10 819	10 819	—	—	—
2002	1 002 190	881 463	55 392	41 416	17 716	6 202	9 954	9 781	173	—	—
2003 02	1 007 168	882 604	54 903	44 408	18 611	6 642	9 759	9 590	169	—	—
2003 03	1 007 641	885 544	53 657	43 930	17 340	7 170	8 958	8 788	169	—	—
2003 04	1 023 604	895 655	54 465	46 272	20 198	7 014	8 957	8 788	169	—	—
2003 05	1 032 862	900 802	61 026	44 795	18 926	7 313	8 982	8 821	161	—	—
2003 06	1 030 342	897 896	61 287	46 993	17 027	7 139	8 920	8 751	169	—	—
2003 07	1 010 110	877 729	61 174	46 547	17 615	7 045	8 920	8 751	169	—	—

#### Grossbanken / Grandes banques

1999	534 419	346 642	30 035	17 586	9 073	131 083	9 927	9 766	160	0	0
2000	421 796	337 389	48 799	20 991	9 286	5 332	9 263	9 263	—	—	—
2001	408 768	328 790	41 027	21 364	12 381	5 205	8 307	8 307	—	—	—
2002	410 656	341 422	33 065	19 211	12 320	4 639	6 955	6 955	—	—	—
2003 02	403 895	332 812	31 677	21 598	13 146	4 662	6 565	6 565	—	—	—
2003 03	405 513	337 086	31 213	20 144	12 163	4 906	5 756	5 756	—	—	—
2003 04	414 337	341 022	32 152	21 739	14 910	4 512	5 756	5 756	—	—	—
2003 05	418 883	341 625	38 394	20 377	13 677	4 810	5 756	5 756	—	—	—
2003 06	422 109	345 280	38 174	22 582	11 351	4 722	5 763	5 763	—	—	—
2003 07	405 241	328 636	38 609	21 481	11 746	4 770	5 763	5 763	—	—	—

#### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	270 424	262 277	2 968	2 709	604	1 866	1 565	1 565	—	—	—
2000	278 481	266 748	3 360	3 089	645	4 640	1 692	1 692	—	—	—
2001	279 012	271 354	2 547	3 322	652	1 136	1 717	1 717	—	—	—
2002	287 395	279 354	2 685	4 001	883	472	1 773	1 773	—	—	—
2003 02	290 539	281 795	2 999	4 448	810	486	1 773	1 773	—	—	—
2003 03	288 685	279 893	2 810	4 763	785	434	1 773	1 773	—	—	—
2003 04	292 178	283 061	3 169	4 811	589	549	1 773	1 773	—	—	—
2003 05	291 612	282 649	3 309	4 492	619	542	1 773	1 773	—	—	—
2003 06	290 152	281 106	3 264	4 691	750	342	1 773	1 773	—	—	—
2003 07	288 841	279 543	3 411	4 868	694	325	1 773	1 773	—	—	—

#### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	70 444	69 723	85	203	42	391	251	251	—	—	—
2000	72 183	71 672	83	308	50	71	456	456	—	—	—
2001	73 970	73 120	142	583	58	67	330	330	—	—	—
2002	75 041	74 205	121	595	58	61	430	430	—	—	—
2003 02	75 526	74 784	145	488	47	62	430	430	—	—	—
2003 03	75 806	75 068	149	479	50	60	430	430	—	—	—
2003 04	75 970	75 221	147	494	48	60	430	430	—	—	—
2003 05	76 552	75 827	144	475	45	61	410	410	—	—	—
2003 06	76 431	75 699	143	474	54	61	410	410	—	—	—
2003 07	76 659	75 905	133	505	52	65	410	410	—	—	—

#### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	55 619	40 168	7 897	3 903	1 738	1 911	230	230	—	—	—
2000	60 696	42 673	9 565	4 485	1 769	2 205	392	230	162	—	—
2001	70 907	43 087	13 914	9 212	2 789	1 907	25	25	—	—	—
2002	64 022	42 500	10 559	8 378	2 226	358	221	48	173	—	—
2003 02	68 423	46 989	10 795	8 073	2 138	428	217	48	169	—	—
2003 03	67 809	46 311	10 553	8 294	2 036	614	217	48	169	—	—
2003 04	66 921	45 641	10 098	8 260	2 209	713	217	48	169	—	—
2003 05	71 883	50 084	10 465	8 423	2 251	657	269	108	161	—	—
2003 06	67 341	44 862	10 804	8 457	2 463	756	217	48	169	—	—
2003 07	67 610	45 987	9 923	8 404	2 693	602	217	48	169	—	—

<sup>6</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.  
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

<sup>7</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften.  
Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

# Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

## Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Flüssige Mittel <sup>1</sup> Liquidités <sup>1</sup>					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	1816	21	101	226	1468	102761	195	59850	12606	30110
2000	1037	26	58	268	686	92669	137	65907	17280	9347
2001	17988	25	97	274	17592	96648	294	59935	18555	17865
2002	1956	25	70	226	1635	72748	551	38414	21201	12582
2003 02	3059	25	86	208	2740	71191	845	33760	22256	14331
2003 03	1010	25	68	342	575	71872	886	33559	22869	14559
2003 04	1434	26	132	270	1007	69270	1312	32558	21793	13608
2003 05	1263	24	73	245	920	71695	1727	33080	23981	12907
2003 06	2812	25	84	241	2463	71479	1321	32141	25306	12711
2003 07	1468	25	163	280	1001	63163	1442	27975	22889	10858

### Grossbanken / Grandes banques

1999	1159	0	38	55	1066	92678	7	53053	9942	29677
2000	412	0	18	57	336	85654	3	61729	14825	9096
2001	17147	0	16	43	17087	81357	5	56674	7789	16890
2002	1280	0	17	36	1227	57369	168	34162	12348	10690
2003 02	2374	0	29	39	2306	54721	198	28736	13402	12386
2003 03	211	0	13	43	155	56775	168	29451	14498	12658
2003 04	713	0	74	57	582	54134	521	28177	13775	11662
2003 05	556	0	16	30	511	56273	959	28693	15405	11215
2003 06	2073	0	12	38	2023	55370	487	27721	16284	10877
2003 07	700	0	88	35	576	48010	955	24167	14051	8837

### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	18	—	—	18	—	36	7	22	7	—
2000	22	—	—	22	—	37	6	27	4	0
2001	29	0	0	29	0	46	14	23	6	2
2002	36	0	0	36	0	58	28	22	5	3
2003 02	23	0	0	23	0	69	28	31	6	4
2003 03	27	0	0	27	0	63	27	30	2	4
2003 04	25	0	0	25	0	64	26	32	2	4
2003 05	21	0	0	21	0	61	27	29	2	4
2003 06	39	0	0	39	0	66	29	30	3	4
2003 07	50	0	0	50	0	67	26	31	6	4

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	5	—	—	5	—	0	0	0	0	—
2000	3	—	—	3	—	0	0	0	0	0
2001	3	—	—	3	—	0	0	0	0	—
2002	4	—	—	4	—	0	0	0	—	—
2003 02	4	—	—	4	—	0	0	0	0	0
2003 03	5	—	—	5	—	0	0	0	—	—
2003 04	5	—	—	5	—	0	0	0	0	0
2003 05	6	—	—	6	—	0	0	0	0	—
2003 06	4	—	—	4	—	0	0	—	0	0
2003 07	4	—	—	4	—	0	0	0	0	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	564	20	39	107	398	5272	6	3156	1817	292
2000	428	25	24	32	347	3999	10	2223	1542	223
2001	660	25	57	76	502	11423	1	1619	8961	842
2002	542	25	40	70	407	11161	1	2642	6793	1726
2003 02	575	24	43	75	433	12814	251	4011	6728	1824
2003 03	582	25	42	96	419	11475	251	2995	6410	1820
2003 04	579	25	43	86	425	11539	301	3378	6016	1845
2003 05	586	24	40	113	409	11676	300	3313	6475	1588
2003 06	609	25	46	100	439	11754	301	3387	6337	1730
2003 07	591	25	46	96	424	10583	—	2818	5954	1811

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Wäh- rungen  Autres monnaies	Wertpa- pierleihe- schäfte <sup>3</sup> u. Edelmet- talkonten Prêts de titres <sup>3</sup> et comptes- métal	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Wäh- rungen  Autres monnaies	Wertpa- pierleihe- schäfte <sup>3</sup> u. Edelmet- talkonten Prêts de titres <sup>3</sup> et comptes- métal
Fin d'année Fin de mois	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

#### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	560 169	36 339	183 151	99 111	68 959	172 608	255 358	21 529	105 722	20 090	54 851	53 166
2000	481 173	38 215	233 967	97 515	106 279	5 196	248 279	20 299	135 605	26 183	65 036	1 157
2001	471 030	38 159	237 865	99 190	92 119	3 697	259 950	20 318	147 836	34 095	56 566	1 136
2002	470 580	44 529	207 007	112 729	102 823	3 493	254 146	17 288	153 675	35 486	47 348	350
2003 02	442 339	54 662	209 372	102 105	72 872	3 328	231 729	17 543	137 983	32 956	42 914	332
2003 03	485 557	55 606	223 571	121 551	81 698	3 130	222 113	17 293	138 311	24 320	41 911	278
2003 04	488 382	53 408	232 375	118 585	81 326	2 688	218 409	17 397	137 734	26 558	36 487	233
2003 05	501 790	55 158	246 985	113 301	83 393	2 953	210 059	17 644	129 942	25 267	36 900	307
2003 06	528 184	56 141	251 823	128 330	88 143	3 746	218 376	18 046	136 996	26 380	36 466	488
2003 07	<b>507 864</b>	<b>52 337</b>	<b>253 842</b>	<b>114 217</b>	<b>84 572</b>	<b>2 897</b>	<b>222 616</b>	<b>17 763</b>	<b>141 153</b>	<b>24 877</b>	<b>38 556</b>	<b>267</b>

#### Grossbanken / Grandes banques

1999	453 436	11 170	141 413	72 674	59 929	168 250	194 772	9 723	81 032	11 207	40 386	52 425
2000	370 293	12 970	185 149	72 498	97 365	2 311	181 774	9 029	106 151	15 848	50 402	344
2001	346 995	8 133	185 107	69 591	81 503	2 661	194 542	9 678	117 375	24 197	43 038	255
2002	363 078	10 672	167 692	88 768	93 493	2 453	190 465	6 095	125 115	25 488	33 528	239
2003 02	322 714	11 306	171 273	74 219	63 460	2 458	167 699	6 124	109 721	22 793	28 848	213
2003 03	366 942	14 162	186 329	91 702	72 479	2 271	158 585	6 250	109 757	14 606	27 794	177
2003 04	370 057	11 273	193 276	91 355	72 284	1 869	154 744	6 333	109 112	16 588	22 582	128
2003 05	382 123	10 724	209 047	86 166	74 080	2 106	147 365	6 412	102 201	14 829	23 738	185
2003 06	412 605	15 472	214 501	101 281	78 755	2 596	152 774	6 943	106 702	15 876	22 877	376
2003 07	<b>390 793</b>	<b>10 259</b>	<b>219 141</b>	<b>84 573</b>	<b>74 753</b>	<b>2 067</b>	<b>156 004</b>	<b>6 853</b>	<b>109 211</b>	<b>14 596</b>	<b>25 206</b>	<b>139</b>

#### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	15 054	9 142	2 260	3 155	484	12	3 779	1 485	1 432	575	287	—
2000	10 607	4 962	2 357	2 621	585	83	4 197	1 367	1 924	594	312	—
2001	14 635	8 061	2 975	2 994	594	10	4 293	1 365	1 948	695	285	0
2002	18 793	11 598	2 739	3 489	950	17	4 173	1 335	1 987	583	269	0
2003 02	21 766	14 778	2 264	3 648	999	77	4 123	1 369	1 978	515	260	0
2003 03	19 013	11 558	2 260	4 443	718	35	4 148	1 343	1 962	559	284	0
2003 04	19 684	12 496	2 375	4 124	638	51	4 059	1 374	1 851	562	271	0
2003 05	20 661	13 438	2 192	4 193	804	34	3 864	1 340	1 659	616	249	0
2003 06	19 672	12 715	2 243	3 839	844	31	3 796	1 330	1 638	572	256	0
2003 07	<b>21 070</b>	<b>13 061</b>	<b>2 695</b>	<b>4 630</b>	<b>667</b>	<b>18</b>	<b>3 765</b>	<b>1 358</b>	<b>1 596</b>	<b>556</b>	<b>254</b>	<b>0</b>

#### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	90	11	18	48	13	—	174	147	9	11	6	—
2000	160	70	24	54	12	—	195	165	11	12	8	—
2001	373	265	26	62	20	—	242	163	10	63	5	—
2002	434	320	27	66	21	—	156	133	8	10	5	—
2003 02	568	418	31	102	17	—	158	128	8	18	5	—
2003 03	593	418	45	117	13	—	157	124	8	20	5	—
2003 04	533	383	28	108	13	—	160	130	8	19	5	—
2003 05	577	453	24	85	14	—	160	130	7	19	3	—
2003 06	519	353	43	110	12	—	162	131	8	20	4	—
2003 07	<b>564</b>	<b>388</b>	<b>38</b>	<b>123</b>	<b>14</b>	<b>—</b>	<b>163</b>	<b>132</b>	<b>8</b>	<b>20</b>	<b>3</b>	<b>—</b>

#### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	51 796	8 314	25 330	10 366	4 442	3 344	40 768	7 073	17 246	5 720	10 187	541
2000	57 916	10 908	29 857	10 920	4 356	1 875	43 655	6 280	19 578	6 852	10 317	627
2001	67 569	11 742	33 868	14 245	6 789	925	43 589	6 133	21 045	6 326	9 296	789
2002	49 049	11 884	23 121	8 530	4 757	756	42 822	6 682	19 683	6 312	10 126	21
2003 02	52 502	15 994	21 356	9 657	5 004	491	42 710	6 401	19 628	6 279	10 365	37
2003 03	53 835	15 966	21 051	11 114	5 212	492	42 349	6 258	19 860	5 967	10 243	22
2003 04	53 499	14 287	23 922	10 038	4 777	474	42 586	6 394	19 976	6 217	9 975	24
2003 05	56 974	17 083	24 012	9 900	5 466	512	41 724	6 483	19 385	6 252	9 566	39
2003 06	52 071	13 719	22 414	9 723	5 483	732	43 973	6 440	21 074	6 467	9 962	31
2003 07	<b>53 327</b>	<b>14 680</b>	<b>20 318</b>	<b>11 936</b>	<b>5 988</b>	<b>404</b>	<b>44 148</b>	<b>6 257</b>	<b>21 876</b>	<b>6 080</b>	<b>9 891</b>	<b>44</b>

<sup>1</sup> Kassa, Giro und Postcheck.

Caisse, comptes de virements et de chèques postaux.

<sup>2</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

<sup>3</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften.

Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

# Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

## Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite											
	gedeckt / gagées						ungedeckt / en blanc					
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR <sup>4</sup>	Übrige Wäh- rungen  Autres monnaies	Wertpa- pierleihe- schäfte <sup>5</sup> u. Edelmet- talkonten Prêts de titres <sup>5</sup> et comptes- métal	Total	CHF	USD	EUR <sup>4</sup>	Übrige Wäh- rungen  Autres monnaies	Wertpa- pierleihe- schäfte <sup>5</sup> u. Edelmet- talkonten Prêts de titres <sup>5</sup> et comptes- métal
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34

### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	165 629	15 147	57 266	11 391	34 327	47 499	89 729	6 382	48 456	8 700	20 524	5 669
2000	134 693	12 915	59 719	14 807	47 110	143	113 586	7 384	75 886	11 376	17 926	1 014
2001	126 047	12 500	58 765	12 179	42 474	127	133 903	7 817	89 071	21 916	14 092	1 008
2002	117 239	12 422	52 371	17 592	34 757	97	136 906	4 866	101 303	17 894	12 590	253
2003 02	120 127	12 664	59 067	16 642	31 664	89	111 602	4 880	78 917	16 314	11 249	243
2003 03	122 602	12 419	65 721	14 003	30 375	83	99 511	4 873	72 589	10 317	11 536	195
2003 04	119 439	12 695	67 888	12 803	25 966	87	98 970	4 702	69 846	13 755	10 522	146
2003 05	113 113	13 177	58 877	14 531	26 426	102	96 947	4 467	71 066	10 736	10 475	205
2003 06	115 781	13 066	62 553	14 973	24 877	311	102 595	4 980	74 443	11 406	11 588	177
2003 07	133 115	13 437	76 153	14 917	28 521	87	89 501	4 325	64 999	9 961	10 035	180

### Grossbanken / Grandes banques

1999	119 518	6 182	39 547	5 532	21 410	46 847	75 254	3 540	41 485	5 675	18 976	5 579
2000	87 299	5 350	39 335	8 181	34 432	0	94 475	3 678	66 816	7 667	15 970	344
2001	78 796	4 762	37 031	6 149	30 845	8	115 746	4 916	80 344	18 047	12 193	246
2002	69 136	4 120	31 576	10 873	22 563	5	121 329	1 976	93 539	14 615	10 965	235
2003 02	70 856	4 050	37 990	9 737	19 074	4	96 843	2 074	71 731	13 057	9 774	208
2003 03	73 488	4 031	44 611	7 046	17 800	0	85 096	2 218	65 146	7 561	9 995	177
2003 04	69 220	4 127	46 131	5 485	13 474	3	85 523	2 206	62 982	11 103	9 108	126
2003 05	63 897	4 366	38 102	6 791	14 635	3	83 467	2 046	64 098	8 038	9 104	182
2003 06	64 947	4 440	39 820	7 585	12 879	223	87 827	2 504	66 882	8 291	9 997	153
2003 07	80 197	4 633	51 374	7 588	16 599	3	75 808	2 220	57 837	7 007	8 608	136

### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	1 940	621	969	127	224	—	1 839	864	464	448	63	—
2000	1 988	594	991	219	184	—	2 209	773	932	375	129	—
2001	2 022	566	1 102	202	153	0	2 271	800	846	494	132	0
2002	1 943	581	1 031	163	167	0	2 231	754	956	419	101	0
2003 02	1 798	572	934	122	170	0	2 324	797	1 044	393	91	0
2003 03	1 860	577	989	125	169	0	2 288	765	974	434	115	0
2003 04	1 845	580	959	134	172	0	2 214	794	892	428	100	0
2003 05	1 697	578	810	144	165	0	2 167	762	850	471	84	0
2003 06	1 646	578	753	153	162	0	2 150	752	886	419	93	0
2003 07	1 643	584	737	154	168	0	2 122	775	858	402	88	0

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	141	123	7	6	6	—	33	24	3	6	1	—
2000	159	137	8	7	7	—	36	28	3	5	1	—
2001	202	135	4	58	5	—	40	28	6	6	1	—
2002	130	116	4	5	4	—	26	18	4	5	0	—
2003 02	132	111	5	13	4	—	25	17	3	5	1	—
2003 03	130	107	4	15	4	—	26	17	3	6	0	—
2003 04	133	111	4	14	4	—	27	19	3	5	1	—
2003 05	131	110	4	14	3	—	28	20	3	5	0	—
2003 06	129	107	4	14	3	—	33	24	4	5	0	—
2003 07	131	109	4	14	3	—	33	24	3	6	0	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	30 105	5 583	11 454	3 676	8 940	451	10 661	1 490	5 791	2 044	1 247	89
2000	29 439	3 826	12 831	4 045	8 685	53	14 216	2 454	6 747	2 806	1 634	575
2001	29 793	4 436	14 099	3 520	7 711	29	13 796	1 697	6 947	2 806	1 586	760
2002	31 542	5 137	13 748	3 844	8 808	5	11 280	1 545	5 935	2 468	1 317	16
2003 02	32 161	5 066	14 133	3 848	9 109	4	10 548	1 336	5 494	2 431	1 256	33
2003 03	32 063	5 026	14 031	4 052	8 951	3	10 287	1 233	5 829	1 915	1 292	18
2003 04	33 148	5 324	14 569	4 450	8 800	4	9 438	1 069	5 407	1 767	1 175	20
2003 05	32 428	5 485	13 968	4 540	8 417	18	9 296	998	5 418	1 711	1 147	21
2003 06	33 942	5 470	15 277	4 538	8 648	10	10 031	970	5 797	1 929	1 314	21
2003 07	34 835	5 515	16 291	4 330	8 697	3	9 313	741	5 586	1 750	1 195	41



Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>4</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR <sup>4</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Edelmetalle  Métaux précieux
Fin d'année Fin de mois	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

#### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	10 004	1 930	7 061	516	498	185 168	21 216	55 371	39 554	65 306	3 721
2000	7 251	2 882	3 529	350	490	161 187	7 896	64 048	27 446	60 241	1 556
2001	6 094	2 269	2 789	688	348	192 531	8 913	72 943	55 701	53 354	1 621
2002	5 876	2 385	1 666	1 162	663	209 846	7 549	91 549	64 268	41 688	4 792
2003 02	16 360	2 295	12 259	1 239	567	225 107	7 754	97 847	71 329	43 760	4 416
2003 03	17 833	2 468	13 426	1 299	640	225 819	8 089	94 725	70 841	46 914	5 251
2003 04	18 044	2 470	13 567	1 386	622	239 004	7 612	98 429	77 501	49 438	6 025
2003 05	17 965	2 457	13 426	1 475	608	243 452	8 318	100 607	80 694	47 998	5 835
2003 06	19 366	2 457	14 626	1 607	677	255 593	10 314	106 645	85 103	47 869	5 662
2003 07	<b>20 857</b>	<b>2 495</b>	<b>15 998</b>	<b>1 675</b>	<b>689</b>	<b>251 536</b>	<b>9 592</b>	<b>102 418</b>	<b>80 977</b>	<b>53 166</b>	<b>5 383</b>

#### Grossbanken / Grandes banques

1999	7 790	774	6 723	65	228	176 148	17 816	53 098	37 079	64 434	3 721
2000	5 238	1 759	3 153	41	286	152 801	5 204	61 619	25 119	59 305	1 553
2001	4 323	1 369	2 409	450	96	185 862	6 440	71 377	53 669	52 756	1 621
2002	3 703	1 316	1 327	924	136	204 007	6 230	90 306	61 164	41 516	4 792
2003 02	14 208	1 183	11 937	1 016	72	219 838	6 045	96 799	69 003	43 576	4 415
2003 03	15 551	1 315	13 096	1 069	71	220 814	6 417	93 705	68 791	46 651	5 251
2003 04	15 793	1 310	13 235	1 166	81	234 184	6 168	97 358	75 370	49 263	6 024
2003 05	15 775	1 325	13 114	1 254	82	238 237	6 663	99 497	78 445	47 797	5 835
2003 06	17 084	1 330	14 296	1 373	85	250 019	8 401	105 427	82 853	47 678	5 661
2003 07	<b>18 546</b>	<b>1 331</b>	<b>15 665</b>	<b>1 463</b>	<b>87</b>	<b>246 358</b>	<b>7 824</b>	<b>101 270</b>	<b>78 920</b>	<b>52 962</b>	<b>5 383</b>

#### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	296	155	—	141	1	1 148	468	172	306	203	—
2000	257	119	—	137	1	1 367	580	239	399	149	—
2001	170	111	—	59	0	728	309	83	260	75	—
2002	158	105	—	53	0	800	435	134	153	79	—
2003 02	172	119	—	53	0	1 044	615	128	202	98	—
2003 03	173	120	—	53	0	1 117	684	144	192	98	—
2003 04	176	121	—	54	0	1 122	669	151	204	98	—
2003 05	176	121	—	55	0	1 181	681	160	236	104	—
2003 06	175	120	—	54	0	1 257	782	142	235	98	—
2003 07	<b>206</b>	<b>159</b>	—	<b>46</b>	<b>0</b>	<b>1 124</b>	<b>719</b>	<b>67</b>	<b>252</b>	<b>86</b>	—

#### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	55	55	—	—	—	16	2	3	10	0	—
2000	57	57	—	—	—	9	2	1	6	0	—
2001	57	57	—	—	—	8	1	1	5	0	—
2002	57	57	—	—	—	4	1	0	3	0	—
2003 02	55	55	—	—	—	6	1	0	5	0	—
2003 03	54	54	—	—	—	3	1	0	3	0	—
2003 04	58	58	—	—	—	4	1	0	3	0	—
2003 05	54	54	—	—	—	4	1	0	3	0	—
2003 06	55	55	—	—	—	5	2	0	3	0	—
2003 07	<b>55</b>	<b>55</b>	—	—	—	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	—

#### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	1 316	891	38	214	173	3 309	1 747	872	646	43	—
2000	1 240	899	32	165	145	2 083	962	659	440	21	3
2001	1 096	679	61	164	192	2 402	1 488	345	554	15	—
2002	1 545	838	59	178	470	1 336	498	276	540	22	—
2003 02	1 498	845	52	161	439	1 419	644	244	514	17	—
2003 03	1 621	873	68	167	513	1 361	528	233	510	89	—
2003 04	1 587	877	70	156	483	1 093	337	225	522	9	—
2003 05	1 552	855	64	158	476	1 326	517	258	522	30	—
2003 06	1 628	850	69	171	538	1 450	669	276	485	19	—
2003 07	<b>1 623</b>	<b>846</b>	<b>69</b>	<b>157</b>	<b>551</b>	<b>1 362</b>	<b>549</b>	<b>333</b>	<b>463</b>	<b>18</b>	—

<sup>4</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

<sup>5</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften.

Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

# Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

## Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Finanzanlagen Immobilisations financières						Beteiligungen Participations					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>6</sup>	Übrige Währungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR <sup>6</sup>	Übrige Währungen	
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies	
	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	

### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	28 437	6 642	10 224	9 519	2 031	21	10 980	1 021	4 978	1 879	3 102
2000	42 706	7 557	17 835	10 143	7 151	21	23 807	1 042	17 370	1 799	3 596
2001	57 429	8 912	22 444	13 849	12 221	2	25 590	1 761	17 645	1 802	4 381
2002	47 911	8 762	17 598	18 377	3 172	2	24 115	20 530	779	1 073	1 732
2003 02	48 517	8 846	17 090	19 227	3 197	156	24 068	20 592	762	983	1 731
2003 03	48 418	9 074	16 609	19 698	3 033	4	24 563	21 177	1 180	1 101	1 105
2003 04	50 174	9 170	15 275	22 576	3 150	2	24 764	21 008	1 554	1 091	1 111
2003 05	51 751	9 440	14 831	24 420	3 058	2	25 052	21 001	1 866	1 104	1 081
2003 06	54 170	9 586	15 984	25 314	3 284	2	25 385	21 207	1 975	1 101	1 102
2003 07	<b>56 920</b>	<b>9 683</b>	<b>16 701</b>	<b>27 115</b>	<b>3 418</b>	<b>2</b>	<b>25 512</b>	<b>21 217</b>	<b>2 103</b>	<b>1 086</b>	<b>1 106</b>

### Grossbanken / Grandes banques

1999	11 347	528	5 269	4 423	1 127	—	9 304	179	4 751	1 483	2 891
2000	20 812	1 445	9 925	3 384	6 059	—	22 093	174	17 187	1 358	3 374
2001	29 114	1 918	11 198	4 840	11 158	—	22 999	162	17 428	1 287	4 122
2002	17 353	1 201	8 490	6 523	1 140	—	21 399	18 883	621	499	1 396
2003 02	17 733	1 168	8 228	7 145	1 192	—	21 375	18 953	608	414	1 398
2003 03	17 244	1 167	7 907	7 204	965	—	21 866	19 539	1 027	529	772
2003 04	16 287	1 167	6 855	7 339	927	—	22 089	19 371	1 407	534	777
2003 05	16 504	1 167	7 015	7 477	845	—	22 379	19 368	1 723	535	753
2003 06	17 876	1 167	7 731	8 099	880	—	22 712	19 577	1 825	535	776
2003 07	<b>20 260</b>	<b>1 167</b>	<b>8 357</b>	<b>9 856</b>	<b>879</b>	<b>—</b>	<b>22 851</b>	<b>19 587</b>	<b>1 964</b>	<b>521</b>	<b>779</b>

### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	1 857	1 473	77	247	60	—	93	0	15	76	2
2000	1 892	1 493	52	298	49	—	101	0	15	84	3
2001	2 208	1 792	74	303	39	—	117	1	15	101	—
2002	2 289	1 927	60	265	36	—	108	1	14	92	1
2003 02	2 372	2 054	56	225	36	—	108	1	14	92	1
2003 03	2 345	2 067	52	191	35	—	109	1	14	92	2
2003 04	2 422	2 139	54	194	35	—	109	1	14	92	2
2003 05	2 472	2 169	53	216	33	—	109	1	14	93	2
2003 06	2 501	2 198	54	213	37	—	106	1	14	90	1
2003 07	<b>2 551</b>	<b>2 245</b>	<b>54</b>	<b>214</b>	<b>38</b>	<b>—</b>	<b>106</b>	<b>1</b>	<b>14</b>	<b>90</b>	<b>1</b>

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	141	111	5	21	4	—	0	0	—	0	—
2000	163	128	7	24	4	—	0	—	—	0	—
2001	115	85	4	24	3	—	0	—	—	0	—
2002	141	112	4	19	6	—	0	—	—	0	—
2003 02	165	140	4	15	6	—	0	—	—	0	—
2003 03	156	131	4	15	7	—	0	—	—	0	—
2003 04	168	140	4	13	12	—	0	—	—	0	—
2003 05	170	142	4	13	11	—	0	—	—	0	—
2003 06	184	152	4	14	14	—	0	—	—	0	—
2003 07	<b>189</b>	<b>157</b>	<b>3</b>	<b>15</b>	<b>14</b>	<b>—</b>	<b>0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>0</b>	<b>—</b>

### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	9 245	2 448	3 181	2 827	769	19	589	317	44	202	25
2000	10 616	2 450	4 473	2 972	702	19	582	304	41	213	24
2001	14 768	2 731	7 477	3 938	622	—	726	383	101	218	25
2002	19 058	2 849	6 350	8 064	1 796	—	746	477	76	156	36
2003 02	18 965	2 661	6 433	7 908	1 809	154	747	477	75	159	36
2003 03	19 254	2 944	6 314	8 132	1 865	—	745	476	75	158	36
2003 04	19 468	3 008	6 214	8 239	2 006	—	718	474	69	139	36
2003 05	20 521	3 084	5 693	9 818	1 925	—	717	470	67	144	36
2003 06	21 091	3 104	6 075	9 898	2 013	—	715	468	72	141	34
2003 07	<b>21 125</b>	<b>3 107</b>	<b>6 017</b>	<b>9 887</b>	<b>2 113</b>	<b>—</b>	<b>715</b>	<b>468</b>	<b>72</b>	<b>141</b>	<b>34</b>

Jahresende Monatsende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen  Comptes de régula- risation	Sonstige Aktiven Autres actifs					Wertpa- pierleihe- geschäfte <sup>7</sup> u. Edelmet- tallkonten Prêts de titres <sup>7</sup> et comptes- métal	
	Total	CHF	USD	EUR <sup>6</sup>	Übrige Wäh- rungen  Autres monnaies		Total	CHF	USD	EUR <sup>6</sup>	Übrige Wäh- rungen  Autres monnaies		
Fin d'année Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	

#### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	879	34	547	64	234	4 205	137 332	8 506	19 900	893	108 034	- 1
2000	1 609	24	1 229	53	304	4 701	144 861	19 092	19 962	2 206	103 602	- 1
2001	1 689	23	1 360	86	220	4 959	181 002	26 064	19 813	1 567	133 551	8
2002	855	11	609	41	194	3 756	264 760	38 087	17 213	2 725	206 733	2
2003 02	795	10	563	40	183	3 842	278 121	31 484	16 451	2 713	227 460	13
2003 03	789	10	560	39	179	3 455	254 930	26 434	15 075	2 175	211 235	13
2003 04	787	9	555	39	183	3 555	269 081	31 910	16 248	2 589	218 330	5
2003 05	756	9	529	39	178	4 038	326 294	43 611	22 425	3 631	256 615	12
2003 06	787	10	550	39	188	4 226	281 030	33 058	16 475	3 247	228 239	11
2003 07	783	8	551	40	184	5 436	248 423	29 129	15 200	3 205	200 880	8

#### Grossbanken / Grandes banques

1999	809	14	540	62	193	3 488	133 932	6 135	19 216	684	107 897	—
2000	1 543	4	1 224	51	264	3 877	141 901	17 634	19 164	1 625	103 478	—
2001	1 611	8	1 344	84	175	4 130	178 348	24 885	18 965	1 128	133 362	7
2002	784	1	589	39	155	2 878	254 690	32 552	14 702	942	206 494	0
2003 02	726	1	542	38	145	2 976	267 524	25 558	14 146	584	227 234	2
2003 03	720	1	540	38	142	2 693	245 578	21 132	13 047	341	211 058	0
2003 04	718	1	534	38	145	2 744	259 311	26 463	14 743	586	217 519	0
2003 05	689	1	508	37	142	3 236	313 483	36 909	19 421	1 042	256 111	0
2003 06	715	1	527	37	149	3 454	269 738	26 993	14 043	899	227 802	0
2003 07	711	1	527	36	146	4 672	236 147	23 304	12 368	736	199 739	0

#### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	—	—	—	—	—	2	23	23	—	0	—	—
2000	—	—	—	—	—	1	360	140	175	24	22	—
2001	1	1	0	0	0	1	326	185	121	13	7	0
2002	2	2	0	0	0	1	4 871	3 880	791	148	49	3
2003 02	2	2	0	0	0	1	4 933	4 070	669	141	49	4
2003 03	2	2	0	0	0	1	4 344	3 666	494	145	36	3
2003 04	2	2	0	0	0	1	4 023	3 405	405	174	38	2
2003 05	2	2	0	0	0	1	4 965	3 928	737	228	69	3
2003 06	2	2	0	0	0	1	4 243	3 580	376	238	47	4
2003 07	2	2	0	0	0	2	3 748	3 201	322	175	45	6

#### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	—	—	—	—	—	0	0	0	0	—	—	—
2000	—	—	—	—	—	0	0	0	—	0	0	—
2001	—	—	—	—	—	1	1	0	—	0	0	—
2002	—	—	—	—	—	0	0	—	—	—	0	—
2003 02	—	—	—	—	—	0	0	—	—	—	0	—
2003 03	—	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—
2003 04	—	—	—	—	—	0	0	—	—	—	0	—
2003 05	—	—	—	—	—	0	0	—	—	—	0	—
2003 06	—	—	—	—	—	0	0	0	—	—	0	—
2003 07	—	—	—	—	—	0	0	—	—	—	0	—

#### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	42	2	3	1	37	528	1 922	1 400	262	149	111	- 1
2000	42	2	2	—	37	560	1 390	579	382	363	66	- 1
2001	52	2	7	—	43	549	1 077	178	463	276	160	1
2002	43	1	5	—	37	604	3 549	505	1 398	1 482	164	- 1
2003 02	41	1	4	—	35	653	4 156	947	1 299	1 749	153	7
2003 03	40	1	4	—	34	558	3 602	820	1 187	1 468	117	9
2003 04	40	1	4	—	34	570	4 201	1 197	627	1 627	746	2
2003 05	39	1	4	—	33	548	5 214	1 629	1 609	1 800	170	7
2003 06	42	3	4	—	35	509	5 021	1 610	1 518	1 720	167	7
2003 07	42	1	4	2	34	528	6 733	1 982	1 889	1 987	873	1

<sup>6</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.  
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

<sup>7</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften.  
Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

# Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

## Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Nicht ein- bezahltes Gesell- schafts- kapital Capital social non libéré	Total Aktiven Total des actifs						Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné					
		CHF	Total	CHF	USD	EUR <sup>8</sup>	Übrige Wäh- rungen  Autres monnaies	Wertpa- pierleihe- schäfte <sup>9</sup> u. Edelme- tallkonten Prêts de titres <sup>9</sup> et comptes- métal	Total	CHF	USD	EUR <sup>8</sup>	Übrige Wäh- rungen  Autres monnaies
Fin d'année Fin de mois		69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80

### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	1 297 109	97 925	448 659	185 414	335 595	229 516	1 695	678	730	138	149
2000	1 209 280	97 873	562 328	183 748	357 402	7 928	1 464	357	712	305	89
2001	1 314 911	107 066	585 547	226 905	388 929	6 463	2 171	583	555	305	728
2002	1 356 548	139 988	530 272	258 046	419 603	8 638	4 494	241	1 499	1 719	1 035
2003 02	1 345 129	144 329	528 088	254 249	410 217	8 246	4 289	245	1 459	1 708	877
2003 03	1 356 359	141 307	538 430	265 262	402 683	8 676	3 771	326	1 523	1 202	720
2003 04	1 382 904	144 599	549 764	273 599	405 988	8 953	3 741	438	904	1 476	922
2003 05	1 454 116	159 666	565 508	275 444	444 389	9 108	4 241	479	897	2 050	815
2003 06	1 461 407	152 387	579 213	297 935	421 963	9 909	3 847	536	945	1 434	931
2003 07	1 404 578	143 954	578 242	278 199	395 626	8 558	3 988	478	1 001	1 583	925

### Grossbanken / Grandes banques

1999	1 084 864	46 687	366 595	138 482	308 705	224 396	1 349	548	692	31	78
2000	986 398	48 738	467 791	135 156	330 504	4 209	1 122	179	683	186	74
2001	1 066 428	52 779	484 352	163 977	360 775	4 544	1 880	428	542	189	721
2002	1 117 007	77 214	444 421	197 208	390 681	7 484	4 215	118	1 482	1 584	1 031
2003 02	1 091 890	70 618	443 653	189 569	380 963	7 087	3 989	93	1 450	1 572	874
2003 03	1 106 979	70 233	455 976	199 608	373 462	7 698	3 467	151	1 500	1 100	716
2003 04	1 130 774	72 710	465 860	207 749	376 434	8 022	3 388	214	895	1 362	918
2003 05	1 196 620	83 637	482 736	206 238	415 885	8 126	3 887	252	889	1 934	812
2003 06	1 204 421	80 448	494 451	228 281	392 608	8 633	3 492	300	922	1 342	929
2003 07	1 145 052	71 394	494 651	206 373	365 046	7 589	3 691	293	983	1 492	923

### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	22 306	12 754	3 978	4 524	1 036	12	43	27	—	17	—
2000	18 842	8 669	4 789	4 181	1 121	83	74	60	0	13	—
2001	22 554	11 842	5 239	4 460	1 003	10	44	31	—	13	—
2002	31 289	19 312	5 747	4 824	1 386	20	43	28	0	16	—
2003 02	34 611	23 037	5 141	4 904	1 446	82	65	49	0	16	—
2003 03	31 342	19 468	4 956	5 704	1 176	39	91	75	0	16	—
2003 04	31 687	20 234	4 882	5 432	1 085	53	94	78	0	17	—
2003 05	33 512	21 709	4 845	5 659	1 263	37	95	79	0	17	—
2003 06	31 857	20 758	4 497	5 283	1 285	35	113	96	0	17	0
2003 07	32 692	20 774	4 778	6 021	1 095	24	84	68	—	16	0

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	482	327	35	96	24	—	2	2	—	—	—
2000	588	422	43	99	23	—	2	2	—	—	—
2001	800	572	41	158	29	—	1	1	—	—	—
2002	796	623	39	102	32	—	1	1	—	—	—
2003 02	956	742	43	144	28	—	2	2	—	—	—
2003 03	968	727	57	160	24	—	2	2	—	—	—
2003 04	928	711	40	147	30	—	2	2	—	—	—
2003 05	970	780	35	126	29	—	2	2	—	—	—
2003 06	929	693	55	151	31	—	3	3	—	—	—
2003 07	981	736	49	164	31	—	2	2	—	—	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	115 351	22 336	50 371	22 154	16 587	3 903	213	20	38	85	70
2000	122 511	22 545	57 497	23 604	16 342	2 522	156	24	21	97	15
2001	143 912	23 442	65 307	34 861	18 587	1 715	138	22	12	98	6
2002	130 454	23 874	53 863	32 300	19 642	776	145	33	8	100	4
2003 02	136 079	28 387	53 366	33 426	20 212	689	139	27	7	101	4
2003 03	135 423	28 254	52 016	34 188	20 443	523	118	26	21	68	4
2003 04	135 880	27 022	54 728	33 204	20 428	500	167	76	7	79	4
2003 05	140 876	30 561	54 633	35 336	19 790	557	166	76	7	80	3
2003 06	138 863	27 275	55 127	35 185	20 506	769	168	76	22	67	3
2003 07	140 775	28 010	53 636	36 852	21 827	449	161	75	17	67	3

<sup>8</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.  
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

<sup>9</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften.  
Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.



# Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes étrangers

## Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Wert- papierleih- geschäfte <sup>2</sup> u. Edelme- tallkonten Prêts de titres <sup>2</sup> et comptes- métal
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Alle Banken / Toutes les banques (273)</b>											
1999	74 564	715	60 122	443	13 284	489 996	39 821	131 534	71 099	93 287	154 256
2000	53 129	115	47 978	607	4 429	466 899	39 001	207 511	81 924	129 526	8 937
2001	75 699	169	70 482	277	4 772	462 500	45 410	208 668	99 703	102 014	6 705
2002	46 784	759	41 616	785	3 623	433 490	34 880	175 740	120 985	96 411	5 474
2003 02	44 072	979	37 089	929	5 075	407 904	33 931	187 254	107 125	73 343	6 252
2003 03	54 343	1 001	42 568	1 238	9 536	441 390	34 875	196 131	130 336	74 297	5 752
2003 04	55 992	1 204	47 635	1 327	5 826	434 378	35 131	186 795	135 914	70 738	5 800
2003 05	64 423	1 152	51 534	1 219	10 519	438 179	35 880	183 606	125 866	86 816	6 011
2003 06	62 383	1 120	43 576	1 333	16 353	467 064	33 721	206 310	140 235	80 966	5 833
2003 07	<b>70 593</b>	<b>1 293</b>	<b>58 949</b>	<b>2 598</b>	<b>7 753</b>	<b>442 536</b>	<b>31 710</b>	<b>183 369</b>	<b>139 136</b>	<b>81 317</b>	<b>7 003</b>
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>											
1999	73 921	604	59 943	111	13 263	399 239	12 564	97 222	57 862	80 965	150 626
2000	52 580	54	47 790	324	4 411	372 170	14 593	168 162	66 817	117 306	5 292
2001	75 293	127	70 342	87	4 737	363 323	17 518	173 023	77 211	89 922	5 650
2002	46 561	741	41 527	681	3 612	354 181	11 727	150 060	101 552	86 075	4 767
2003 02	43 806	961	37 004	787	5 054	324 173	10 506	159 733	86 219	62 431	5 284
2003 03	54 096	985	42 489	1 111	9 510	357 417	10 690	168 256	108 484	64 587	5 399
2003 04	55 774	1 189	47 552	1 234	5 798	352 575	10 461	160 275	115 583	60 956	5 301
2003 05	64 217	1 139	51 462	1 122	10 494	356 172	11 898	158 374	103 314	77 027	5 560
2003 06	62 111	1 107	43 443	1 237	16 325	386 452	12 505	178 773	118 358	71 759	5 058
2003 07	<b>70 381</b>	<b>1 280</b>	<b>58 868</b>	<b>2 504</b>	<b>7 730</b>	<b>362 575</b>	<b>9 884</b>	<b>157 873</b>	<b>116 520</b>	<b>71 711</b>	<b>6 587</b>
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>											
1999	—	—	—	—	—	18 568	13 441	3 294	1 137	688	8
2000	0	0	—	—	—	17 731	11 525	4 003	1 506	692	6
2001	0	0	0	0	0	17 861	13 411	2 350	1 588	507	5
2002	0	0	0	0	0	13 791	10 597	1 595	1 092	498	8
2003 02	0	0	0	0	0	13 804	10 553	1 397	1 072	775	8
2003 03	0	0	0	0	0	13 999	10 198	2 082	1 046	664	7
2003 04	0	0	0	0	0	13 381	10 086	2 003	1 025	260	7
2003 05	0	0	0	0	0	13 463	10 082	1 475	1 344	537	25
2003 06	0	0	0	0	0	12 771	9 640	1 585	1 200	340	6
2003 07	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>12 792</b>	<b>9 520</b>	<b>1 709</b>	<b>1 338</b>	<b>219</b>	<b>6</b>
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>											
1999	—	—	—	—	—	250	244	1	4	1	1
2000	—	—	—	—	—	371	358	0	7	5	0
2001	—	—	—	—	—	468	460	3	4	1	0
2002	—	—	—	—	—	706	495	104	106	0	0
2003 02	—	—	—	—	—	651	496	74	80	1	0
2003 03	—	—	—	—	—	664	510	72	82	0	0
2003 04	0	—	—	0	—	638	476	72	90	0	0
2003 05	—	—	—	—	—	593	474	43	75	1	0
2003 06	—	—	—	—	—	570	460	35	74	0	0
2003 07	—	—	—	—	—	<b>492</b>	<b>428</b>	<b>20</b>	<b>43</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>											
1999	182	—	157	4	21	59 645	10 620	27 614	8 759	9 269	3 382
2000	173	—	145	10	18	60 568	8 786	29 571	9 935	8 856	3 419
2001	119	—	78	6	35	66 026	10 560	28 423	17 251	8 789	1 005
2002	104	—	85	8	11	52 453	9 913	20 379	14 112	7 397	652
2003 02	106	—	80	6	20	53 384	9 749	20 691	14 394	7 642	908
2003 03	108	—	75	8	25	55 607	11 110	21 597	15 603	7 016	282
2003 04	115	—	79	8	28	54 771	11 635	20 672	14 986	7 051	426
2003 05	105	—	68	12	25	54 855	10 980	19 805	16 236	7 473	360
2003 06	169	—	129	12	28	52 504	8 583	20 770	15 603	6 849	699
2003 07	<b>111</b>	—	<b>77</b>	<b>10</b>	<b>23</b>	<b>51 517</b>	<b>9 104</b>	<b>18 557</b>	<b>16 291</b>	<b>7 232</b>	<b>333</b>

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements										
	Total					in Sparform sous forme d'épargne Total	in Anlageform sous forme de placements				
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Total	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

#### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	18 650	18 018	217	318	97	11 526	7 124	6 572	216	238	97
2000	17 121	16 386	171	457	107	10 408	6 713	6 112	171	323	107
2001	17 181	16 081	175	792	133	10 186	6 994	6 136	173	552	133
2002	19 228	17 670	183	1 238	136	11 398	7 829	6 703	183	807	136
2003 02	19 896	18 253	163	1 353	127	11 796	8 100	6 942	163	868	127
2003 03	20 397	18 678	187	1 400	132	12 005	8 392	7 177	187	896	132
2003 04	20 861	19 050	207	1 476	127	12 197	8 663	7 388	207	940	127
2003 05	20 923	19 077	192	1 522	131	12 241	8 682	7 391	192	967	131
2003 06	<b>21 072</b>	<b>19 115</b>	245	1 575	137	<b>12 298</b>	8 774	<b>7 394</b>	245	999	137
2003 07	<b>21 259</b>	<b>19 220</b>	<b>246</b>	<b>1 654</b>	<b>139</b>	<b>12 388</b>	<b>8 871</b>	<b>7 437</b>	<b>246</b>	<b>1 049</b>	<b>139</b>

#### Grossbanken / Grandes banques

1999	10 950	10 730	34	187	0	6 572	4 378	4 233	34	112	0
2000	9 984	9 695	17	272	—	5 852	4 132	3 970	17	146	—
2001	9 810	9 307	5	498	0	5 580	4 230	3 949	5	276	0
2002	10 898	10 022	8	868	0	6 198	4 700	4 209	8	483	0
2003 02	11 324	10 361	4	960	0	6 470	4 854	4 319	4	532	0
2003 03	11 638	10 641	5	992	—	6 639	4 999	4 446	5	548	—
2003 04	11 934	10 871	10	1 053	—	6 788	5 146	4 555	10	581	—
2003 05	11 929	10 838	6	1 085	—	6 790	5 139	4 538	6	595	—
2003 06	12 010	10 881	6	1 124	—	6 843	5 167	4 546	6	616	—
2003 07	<b>12 115</b>	<b>10 941</b>	<b>5</b>	<b>1 169</b>	<b>—</b>	<b>6 904</b>	<b>5 211</b>	<b>4 571</b>	<b>5</b>	<b>635</b>	<b>—</b>

#### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	4 402	4 303	14	82	3	2 994	1 408	1 313	14	78	3
2000	4 160	4 012	10	134	3	2 749	1 410	1 268	10	129	3
2001	4 376	4 150	16	205	5	2 805	1 571	1 358	16	192	5
2002	4 766	4 499	22	241	4	3 052	1 714	1 487	22	201	4
2003 02	4 914	4 632	20	259	3	3 111	1 803	1 570	20	210	3
2003 03	5 038	4 736	29	269	3	3 130	1 908	1 658	29	217	3
2003 04	5 124	4 816	25	280	4	3 151	1 973	1 720	25	225	4
2003 05	5 185	4 865	30	286	4	3 182	2 004	1 740	30	229	4
2003 06	5 176	4 847	28	297	5	3 180	1 996	1 726	28	237	5
2003 07	<b>5 212</b>	<b>4 856</b>	<b>30</b>	<b>321</b>	<b>5</b>	<b>3 186</b>	<b>2 026</b>	<b>1 733</b>	<b>30</b>	<b>258</b>	<b>5</b>

#### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	806	786	—	19	—	530	275	256	—	19	—
2000	769	748	—	21	—	513	256	237	—	19	—
2001	796	756	—	41	—	514	283	244	—	38	—
2002	842	800	—	41	—	560	282	243	—	39	—
2003 02	879	832	—	46	—	576	302	259	—	44	—
2003 03	877	831	—	46	—	581	296	252	—	44	—
2003 04	894	846	—	47	—	588	306	261	—	45	—
2003 05	892	844	—	48	—	586	305	260	—	45	—
2003 06	<b>880</b>	<b>832</b>	—	48	—	579	301	<b>256</b>	—	45	—
2003 07	<b>889</b>	<b>836</b>	—	<b>53</b>	—	<b>582</b>	<b>307</b>	<b>256</b>	—	<b>50</b>	—

#### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	614	354	146	21	94	112	502	242	146	21	94
2000	507	259	126	18	104	91	416	168	126	18	104
2001	506	217	138	23	127	91	415	130	137	21	127
2002	568	280	111	47	130	122	446	162	111	42	130
2003 02	562	296	103	40	122	126	436	175	103	35	122
2003 03	562	298	102	40	122	126	435	176	102	35	122
2003 04	565	305	102	34	122	135	431	177	102	29	122
2003 05	570	307	101	37	124	134	435	178	101	32	124
2003 06	584	310	109	35	129	136	448	180	109	30	129
2003 07	<b>594</b>	<b>312</b>	<b>113</b>	<b>39</b>	<b>131</b>	<b>139</b>	<b>455</b>	<b>179</b>	<b>113</b>	<b>32</b>	<b>131</b>

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.  
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

<sup>2</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften.  
Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

# Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes étrangers

## Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle				Kassen- obligationen  Obligations de caisse	Anleihen und Pfandbrief- darlehen  Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts			
	Total	CHF	USD	EUR <sup>3</sup>					
Fin d'année Fin de mois					Übrige Währungen  Autres monnaies	Wertpapier- leihgeschäfte <sup>4</sup> und Edelmetall- konten  Prêts de titres <sup>4</sup> et comptes- métal			
		23	24	25	26	27	28	29	30

### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	358 167	23 646	182 667	52 915	45 396	53 543	.	47 955
2000	357 881	25 150	223 378	52 955	51 559	4 838	.	47 508
2001	395 256	25 999	254 740	71 634	39 069	3 814	.	79 292
2002	373 627	22 936	231 181	72 392	43 724	3 396	.	85 022
2003 02	380 817	23 879	226 146	80 848	44 007	5 937	.	82 710
2003 03	371 604	23 772	226 659	72 469	43 959	4 744	.	82 590
2003 04	375 077	23 837	233 632	73 314	38 649	5 645	.	83 689
2003 05	373 082	24 472	232 989	73 001	38 732	3 888	.	84 819
2003 06	393 469	24 623	243 567	76 517	44 878	3 884	.	87 585
2003 07	<b>387 760</b>	<b>25 620</b>	<b>232 631</b>	<b>79 231</b>	<b>46 163</b>	<b>4 115</b>	.	<b>88 669</b>

### Grossbanken / Grandes banques

1999	273 087	13 224	140 019	31 315	36 262	52 268	.	46 425
2000	264 779	14 307	173 789	31 379	42 082	3 222	.	45 963
2001	294 903	14 722	202 974	47 045	27 212	2 951	.	77 518
2002	274 911	11 125	181 765	48 756	30 842	2 424	.	83 669
2003 02	282 689	12 208	177 861	55 945	31 921	4 754	.	81 367
2003 03	270 517	10 912	177 854	46 886	31 389	3 477	.	81 347
2003 04	270 296	10 433	182 422	47 060	25 983	4 398	.	82 445
2003 05	271 561	11 186	184 232	47 152	26 323	2 668	.	83 569
2003 06	287 580	11 043	192 453	49 420	32 009	2 655	.	86 298
2003 07	<b>282 430</b>	<b>12 212</b>	<b>182 390</b>	<b>52 359</b>	<b>32 676</b>	<b>2 793</b>	.	<b>87 347</b>

### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	1 938	646	401	750	74	67	.	920
2000	1 738	612	357	635	73	61	.	1 120
2001	1 944	655	420	721	87	61	.	1 430
2002	2 337	647	666	873	92	59	.	1 080
2003 02	2 452	706	669	952	63	61	.	1 080
2003 03	2 476	708	705	906	97	60	.	980
2003 04	2 450	699	645	978	69	59	.	980
2003 05	2 402	710	581	943	108	59	.	986
2003 06	2 617	736	722	1 020	80	59	.	1 022
2003 07	<b>2 531</b>	<b>739</b>	<b>639</b>	<b>1 012</b>	<b>81</b>	<b>61</b>	.	<b>1 057</b>

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	234	83	33	81	9	27	.	—
2000	207	82	30	82	7	6	.	—
2001	233	89	40	87	13	5	.	—
2002	252	91	42	100	12	7	.	—
2003 02	260	88	43	113	11	5	.	—
2003 03	280	100	45	116	13	5	.	—
2003 04	318	109	65	127	11	5	.	—
2003 05	304	101	58	125	14	5	.	—
2003 06	301	103	62	121	11	5	.	—
2003 07	<b>301</b>	<b>97</b>	<b>56</b>	<b>131</b>	<b>12</b>	<b>5</b>	.	<b>—</b>

### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	42 928	4 384	22 755	10 168	5 083	539	.	108
2000	50 762	4 851	28 899	10 197	5 702	1 112	.	—
2001	58 472	5 635	32 097	12 073	8 250	417	.	—
2002	57 523	5 983	31 743	10 406	8 979	413	.	—
2003 02	57 098	5 438	31 455	10 872	8 875	458	.	—
2003 03	58 357	5 984	31 550	11 077	9 243	501	.	—
2003 04	60 925	6 394	33 508	11 297	9 236	491	.	—
2003 05	58 417	6 297	31 784	10 924	8 962	451	.	—
2003 06	61 383	6 751	33 419	11 380	9 380	453	.	—
2003 07	<b>60 690</b>	<b>6 376</b>	<b>32 480</b>	<b>11 583</b>	<b>9 775</b>	<b>478</b>	.	<b>—</b>



Jahresende Monatsende	Rechnungs- abgrenzungen  Comptes de régularisation	Sonstige Passiven Autres passifs						Wertberichtigungen und Rückstellungen <sup>5</sup>	
		Total	CHF	USD	EUR <sup>3</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Wertpapier- leihgeschäfte <sup>4</sup> und Edelmetall- konten  Prêts de titres <sup>4</sup> et comptes- métal	Correctifs de valeurs et provisions <sup>5</sup>	
Fin d'année Fin de mois		31	32	33	34	35	36	37	38

#### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	8 475	162 595	13 902	18 476	855	129 361	0	3 439
2000	11 307	164 518	17 152	22 607	2 019	122 739	0	3 318
2001	9 477	177 956	22 368	15 607	449	139 527	6	1 251
2002	8 628	261 564	36 468	14 012	1 923	209 140	22	1 313
2003 02	6 856	277 834	29 818	15 954	2 240	229 803	18	1 220
2003 03	5 616	255 023	27 215	14 147	2 096	211 544	21	1 070
2003 04	5 421	274 294	32 486	17 572	3 608	220 603	25	1 043
2003 05	6 710	331 080	41 631	17 158	3 481	268 772	37	1 030
2003 06	7 158	298 730	35 541	13 280	2 777	247 104	29	986
2003 07	<b>7 212</b>	<b>255 290</b>	<b>30 750</b>	<b>14 112</b>	<b>2 871</b>	<b>207 511</b>	<b>44</b>	<b>940</b>

#### Grossbanken / Grandes banques

1999	7 911	157 028	9 259	17 832	751	129 186	—	3 106
2000	10 655	161 898	15 781	22 050	1 489	122 579	—	2 985
2001	8 764	175 919	21 012	14 500	1 086	139 322	0	1 057
2002	7 790	252 920	31 016	11 960	1 072	208 871	0	1 096
2003 02	5 957	269 225	24 942	13 896	773	229 614	0	1 010
2003 03	4 779	247 448	22 861	12 322	967	211 298	0	856
2003 04	4 526	266 789	28 190	16 241	2 572	219 786	0	842
2003 05	5 758	319 413	36 127	14 085	817	268 384	0	835
2003 06	6 449	289 300	30 596	10 568	1 420	246 715	0	797
2003 07	<b>6 433</b>	<b>245 371</b>	<b>26 237</b>	<b>11 206</b>	<b>1 525</b>	<b>206 403</b>	<b>0</b>	<b>783</b>

#### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	11	29	29	—	—	—	—	—
2000	12	220	110	88	15	7	—	—
2001	14	271	140	88	35	8	0	0
2002	14	3 669	3 025	489	116	38	0	0
2003 02	11	3 817	3 179	485	109	42	1	0
2003 03	11	3 476	2 936	402	104	34	2	0
2003 04	9	3 165	2 707	299	126	32	1	0
2003 05	9	3 742	3 047	475	172	46	2	0
2003 06	9	3 361	2 745	429	144	42	1	0
2003 07	<b>10</b>	<b>2 980</b>	<b>2 391</b>	<b>414</b>	<b>133</b>	<b>41</b>	<b>2</b>	<b>0</b>

#### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	0	3	3	—	—	—	—	—
2000	0	1	1	—	—	—	—	—
2001	0	—	—	—	—	—	—	—
2002	1	—	—	—	—	—	—	—
2003 02	1	—	—	—	—	—	—	—
2003 03	1	—	—	—	—	—	—	—
2003 04	1	—	—	—	—	—	—	—
2003 05	1	—	—	—	—	—	—	—
2003 06	1	—	—	—	—	—	—	—
2003 07	<b>0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

#### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	357	3 985	3 454	308	56	167	—	217
2000	413	1 243	656	194	278	114	—	221
2001	593	431	351	778	- 815	114	6	147
2002	733	2 555	755	1 128	463	189	21	163
2003 02	781	2 854	593	1 237	915	92	17	153
2003 03	739	2 377	439	998	765	156	19	153
2003 04	755	2 555	524	571	708	727	23	146
2003 05	800	4 885	1 057	1 472	2 165	156	34	146
2003 06	571	3 388	879	1 421	885	176	27	140
2003 07	<b>641</b>	<b>4 558</b>	<b>929</b>	<b>1 855</b>	<b>871</b>	<b>862</b>	<b>42</b>	<b>112</b>

<sup>3</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.  
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

<sup>4</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften.  
Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

<sup>5</sup> Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken.  
A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit.

# Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes étrangers

Unternehmung / Entreprise  
In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Gesellschafts- kapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Reserve für eigene Beteiligungstitel	Aufwertungs- reserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
Fin d'année Fin de mois	Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	39	40	41	42	43	44	45	46

## Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	54	.	.	.	.	.	629	-66
2000	72	.	.	.	.	.	1 511	-328
2001	89	.	.	.	.	.	1 775	-114
2002	80	.	.	.	.	.	1 919	-203
2003 02	101	.	.	.	.	.	1 363	-234
2003 03	100	.	.	.	.	.	1 125	0
2003 04	89	.	.	.	.	.	1 349	-275
2003 05	94	.	.	.	.	.	1 304	-279
2003 06	97	.	.	.	.	.	1 346	-335
2003 07	<b>78</b>	.	.	.	.	.	<b>1 349</b>	<b>-419</b>

## Grossbanken / Grandes banques

1999	—	.	.	.	.	.	628	-66
2000	—	.	.	.	.	.	1 169	-324
2001	—	.	.	.	.	.	1 771	-114
2002	—	.	.	.	.	.	1 665	-203
2003 02	—	.	.	.	.	.	931	-234
2003 03	—	.	.	.	.	.	701	—
2003 04	—	.	.	.	.	.	940	-275
2003 05	—	.	.	.	.	.	895	-279
2003 06	—	.	.	.	.	.	937	-335
2003 07	—	.	.	.	.	.	<b>946</b>	<b>-419</b>

## Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	—	.	.	.	.	.	—	—
2000	—	.	.	.	.	.	—	—
2001	0	.	.	.	.	.	0	0
2002	0	.	.	.	.	.	0	0
2003 02	0	.	.	.	.	.	0	0
2003 03	0	.	.	.	.	.	0	0
2003 04	0	.	.	.	.	.	0	0
2003 05	0	.	.	.	.	.	0	0
2003 06	0	.	.	.	.	.	0	0
2003 07	<b>0</b>	.	.	.	.	.	<b>0</b>	<b>0</b>

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	—	.	.	.	.	.	—	—
2000	—	.	.	.	.	.	—	—
2001	—	.	.	.	.	.	—	—
2002	—	.	.	.	.	.	—	—
2003 02	—	.	.	.	.	.	—	—
2003 03	—	.	.	.	.	.	—	—
2003 04	—	.	.	.	.	.	—	—
2003 05	—	.	.	.	.	.	—	—
2003 06	—	.	.	.	.	.	—	—
2003 07	—	.	.	.	.	.	—	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	54	.	.	.	.	.	1	—
2000	72	.	.	.	.	.	342	-4
2001	89	.	.	.	.	.	4	—
2002	80	.	.	.	.	.	254	—
2003 02	101	.	.	.	.	.	417	—
2003 03	100	.	.	.	.	.	409	—
2003 04	89	.	.	.	.	.	409	—
2003 05	94	.	.	.	.	.	409	—
2003 06	97	.	.	.	.	.	409	—
2003 07	<b>78</b>	.	.	.	.	.	<b>403</b>	—

Jahresende Monatsende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	EUR <sup>6</sup>	Übrige Währungen	Wert- papierleih- geschäfte <sup>7</sup> u. Edelmet- tallkonten Prêts de titres <sup>7</sup> et comptes- métal	Total	CHF	USD	EUR <sup>6</sup>	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57

#### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	1 164 458	105 462	420 867	134 122	296 209	207 799	14 662	831	7 227	3 166	3 438
2000	1 122 934	107 438	531 623	147 895	322 204	13 774	20 148	2 020	10 736	3 735	3 658
2001	1 220 361	119 831	598 911	193 167	297 928	10 524	27 669	5 121	12 924	5 413	4 210
2002	1 231 451	121 131	511 668	224 891	364 871	8 891	21 865	2 374	10 164	5 322	4 006
2003 02	1 222 538	115 454	512 752	219 487	362 638	12 208	21 379	2 273	9 921	5 385	3 801
2003 03	1 233 258	114 095	524 769	234 975	348 901	10 518	21 339	2 187	9 944	5 395	3 813
2003 04	1 251 917	120 186	530 863	244 206	345 192	11 470	21 629	2 301	9 899	5 543	3 886
2003 05	1 321 365	130 860	530 207	234 978	415 384	9 936	21 679	2 371	9 905	5 613	3 791
2003 06	1 339 555	122 858	553 511	252 783	400 656	9 746	22 125	2 191	10 313	5 675	3 946
2003 07	1 275 267	118 022	536 149	255 707	354 226	11 163	22 083	2 136	10 410	5 669	3 868

#### Grossbanken / Grandes banques

1999	972 231	54 292	342 253	98 500	274 292	202 893	14 232	698	6 964	3 131	3 438
2000	921 858	62 124	441 117	110 063	300 040	8 514	18 732	848	10 510	3 717	3 658
2001	1 008 244	70 466	509 686	146 123	273 369	8 601	23 039	1 244	12 189	5 396	4 210
2002	1 033 489	71 184	433 858	180 321	340 934	7 191	20 494	1 195	9 972	5 322	4 006
2003 02	1 020 248	65 454	434 303	171 475	338 978	10 038	20 115	1 197	9 733	5 385	3 801
2003 03	1 028 797	62 638	445 697	185 704	325 882	8 876	20 162	1 198	9 757	5 395	3 813
2003 04	1 045 847	67 617	451 220	195 863	321 448	9 699	20 329	1 190	9 710	5 543	3 886
2003 05	1 114 070	77 817	452 563	183 148	392 314	8 228	20 318	1 190	9 725	5 613	3 791
2003 06	1 131 600	73 018	471 480	201 694	377 695	7 713	20 696	950	10 126	5 675	3 946
2003 07	1 067 962	68 055	456 901	204 087	329 539	9 381	20 707	950	10 220	5 669	3 868

#### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	25 868	19 350	3 709	1 969	765	75	—	—	—	—	—
2000	24 981	17 390	4 458	2 290	776	66	—	—	—	—	—
2001	25 897	19 799	2 874	2 549	608	66	0	—	—	—	—
2002	25 656	19 862	2 772	2 321	633	67	0	—	—	—	—
2003 02	26 078	20 162	2 571	2 392	883	69	0	—	—	—	—
2003 03	25 979	19 569	3 217	2 325	798	69	0	—	—	—	—
2003 04	25 110	19 296	2 972	2 409	364	68	0	—	—	—	—
2003 05	25 787	19 699	2 561	2 744	696	86	0	—	—	—	—
2003 06	24 956	19 000	2 763	2 661	466	65	0	—	—	—	—
2003 07	24 583	18 574	2 791	2 804	346	68	0	—	—	—	—

#### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	1 293	1 117	34	104	10	28	—	—	—	—	—
2000	1 348	1 190	30	110	13	6	—	—	—	—	—
2001	1 498	1 305	42	132	14	5	—	—	—	—	—
2002	1 800	1 387	146	247	13	7	—	—	—	—	—
2003 02	1 791	1 417	117	240	12	5	—	—	—	—	—
2003 03	1 822	1 442	117	244	13	5	—	—	—	—	—
2003 04	1 851	1 433	137	265	11	5	—	—	—	—	—
2003 05	1 790	1 421	101	248	15	5	—	—	—	—	—
2003 06	1 752	1 397	97	242	11	5	—	—	—	—	—
2003 07	1 682	1 361	76	228	12	6	—	—	—	—	—

#### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	108 092	18 951	51 369	19 082	14 768	3 922	430	133	262	35	—
2000	114 298	15 006	59 301	20 513	14 945	4 530	1 381	1 137	226	18	—
2001	126 387	17 067	61 746	28 611	17 535	1 428	4 605	3 852	735	18	—
2002	114 434	17 423	53 783	25 148	16 992	1 085	1 291	1 099	192	—	—
2003 02	115 456	16 805	53 854	26 353	17 061	1 383	1 182	994	188	—	—
2003 03	118 410	18 549	54 578	27 599	16 882	803	1 097	909	188	—	—
2003 04	120 329	19 589	55 183	27 145	17 471	940	1 217	1 029	188	—	—
2003 05	120 281	19 383	53 504	29 498	17 050	845	1 278	1 099	179	—	—
2003 06	119 246	17 068	56 090	28 029	16 879	1 178	1 347	1 159	188	—	—
2003 07	118 706	17 307	53 312	28 905	18 329	852	1 279	1 089	190	—	—

<sup>6</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.  
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

<sup>7</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften.  
Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres.

# Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

## Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires									
	<i>Details zu Seite 10 Détails de la page 10</i>									
Fin d'année Fin de mois	Total	Wechsel und Checks Effets de change et chèques			Reskriptionen und Schatzscheine öffentlich-rechtlicher Körperschaften <sup>1</sup> Rescriptions et bons du trésor de collectivités de droit public <sup>1</sup>			Geldmarktpapiere <sup>2</sup> Papiers monétaires <sup>2</sup>		
		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	119 946	7 584	1 241	2 586	41 652	11 751	2 065	70 710	4 181	55 325
2000	106 664	6 604	991	1 401	33 298	10 005	8 032	66 763	2 641	56 880
2001	108 611	6 427	3 107	660	62 819	6 538	42 434	39 366	2 196	17 151
2002	84 489	2 704	1 860	653	48 525	6 838	22 355	33 259	3 403	15 530
2003 02	82 454	2 305	1 696	419	46 593	6 915	17 231	33 556	3 111	16 366
2003 03	82 715	2 350	1 677	359	48 456	6 564	17 861	31 910	3 178	15 572
2003 04	81 189	2 481	1 912	254	45 721	7 054	16 467	32 987	4 025	15 973
2003 05	83 415	2 448	1 811	321	47 878	7 121	16 972	33 089	4 268	15 934
2003 06	83 008	2 519	1 737	439	46 647	6 826	15 957	33 841	4 027	15 883
2003 07	74 078	2 170	1 537	293	41 465	7 342	13 408	30 443	3 235	14 403

### Grossbanken / Grandes banques

1999	96 879	3 998	674	12	32 051	2 675	1 755	60 830	798	51 297
2000	88 345	4 384	600	80	24 318	1 730	7 811	59 644	1	54 155
2001	84 418	5 243	2 785	17	55 042	4	42 078	24 133	4	14 816
2002	59 058	1 634	1 587	12	40 587	169	22 078	16 837	—	12 139
2003 02	56 453	1 465	1 415	11	38 578	212	16 884	16 410	—	12 046
2003 03	58 366	1 455	1 369	40	40 714	171	17 466	16 197	—	12 121
2003 04	55 912	1 708	1 603	33	37 936	542	16 142	16 268	—	12 086
2003 05	57 940	1 602	1 507	30	40 471	963	16 655	15 867	—	12 101
2003 06	56 975	1 530	1 432	31	38 952	490	15 603	16 493	—	12 172
2003 07	49 493	1 325	1 228	17	33 795	1 060	12 959	14 374	—	11 262

### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	5 994	340	298	30	4 342	4 342	—	1 312	1 312	—
2000	4 396	303	270	21	3 173	3 155	18	919	919	—
2001	3 602	298	225	27	2 680	2 667	13	623	623	—
2002	4 670	250	214	17	3 231	3 213	18	1 189	1 189	—
2003 02	4 879	269	224	24	3 471	3 453	18	1 139	1 139	—
2003 03	4 749	294	250	24	3 366	3 348	18	1 089	1 089	—
2003 04	4 583	296	251	24	3 018	2 999	19	1 269	1 269	—
2003 05	4 407	297	254	24	2 911	2 894	17	1 199	1 199	—
2003 06	4 235	299	251	26	2 887	2 869	18	1 050	1 050	—
2003 07	4 330	304	252	28	3 087	3 069	18	939	939	—

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	241	37	36	—	204	204	—	—	—	—
2000	398	38	38	—	360	360	—	—	—	—
2001	270	27	26	—	243	243	—	—	—	—
2002	234	34	34	—	200	200	—	—	—	—
2003 02	233	33	33	—	200	200	—	—	—	—
2003 03	312	18	18	—	294	294	—	—	—	—
2003 04	334	34	34	—	300	300	—	—	—	—
2003 05	373	33	33	—	340	340	—	—	—	—
2003 06	342	32	31	—	310	310	—	—	—	—
2003 07	361	31	31	—	330	330	—	—	—	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	7 050	728	139	312	884	825	42	5 438	715	2 885
2000	6 225	396	21	263	1 353	1 220	27	4 476	906	2 006
2001	13 187	273	19	195	1 380	1 129	29	11 533	532	1 449
2002	13 552	282	2	171	1 931	1 525	23	11 339	804	2 490
2003 02	14 827	329	2	223	1 409	1 165	30	13 089	1 036	3 797
2003 03	13 292	295	1	175	1 276	1 048	30	11 721	960	2 832
2003 04	13 362	299	1	174	1 282	1 057	21	11 781	1 008	3 223
2003 05	13 326	309	—	180	1 130	905	24	11 886	988	3 148
2003 06	13 469	372	2	256	1 402	1 205	17	11 696	755	3 151
2003 07	12 132	254	3	151	1 246	1 056	22	10 632	430	2 686

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques										
	<i>Restlaufzeiten – Details zu Seite 11 Échéances – Détails de la page 11</i>										
Fin d'année Fin de mois	Total	auf Sicht à vue		mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)				mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois			
		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont			
		CHF	USD		CHF	USD		CHF	USD		
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
<b>Alle Banken / Toutes les banques (273)</b>											
1999	659 842	42 767	8 199	11 753	525 599	43 549	147 855	60 933	12 549	25 007	
2000	555 739	53 185	14 553	13 386	388 569	39 033	199 106	57 486	14 836	16 968	
2001	557 737	49 067	13 510	13 609	371 934	40 559	200 312	73 909	14 261	30 803	
2002	541 122	41 695	9 819	13 821	338 583	44 101	154 421	91 125	18 887	31 594	
2003 02	517 102	51 552	17 984	13 299	325 660	47 779	163 732	69 503	17 011	26 667	
2003 03	559 293	56 038	16 106	13 138	349 834	52 099	172 694	76 075	16 128	31 633	
2003 04	567 708	59 882	17 899	14 598	340 338	46 334	175 415	90 669	21 725	35 808	
2003 05	579 122	56 392	17 897	13 110	369 755	48 609	205 376	80 654	19 764	23 861	
2003 06	<b>608 006</b>	<b>68 644</b>	17 458	17 959	376 659	52 657	195 352	84 226	17 613	32 739	
2003 07	<b>582 746</b>	<b>63 744</b>	<b>17 032</b>	<b>16 428</b>	<b>335 699</b>	<b>45 662</b>	<b>192 585</b>	<b>97 277</b>	<b>19 282</b>	<b>38 643</b>	
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>											
1999	512 811	17 921	2 585	5 158	443 164	17 448	117 616	35 726	2 862	16 120	
2000	395 361	24 918	6 422	4 066	298 233	11 628	164 464	34 322	5 007	9 130	
2001	381 872	12 950	3 761	1 910	279 856	7 835	165 654	47 967	4 792	22 309	
2002	389 286	12 065	1 617	4 875	262 821	12 913	128 235	65 491	6 594	25 844	
2003 02	349 855	16 509	5 489	4 692	245 851	11 295	140 780	39 018	4 449	17 718	
2003 03	389 401	22 695	5 149	4 323	263 038	13 382	148 584	47 831	2 648	25 141	
2003 04	395 345	24 805	6 303	4 910	257 919	9 734	150 628	59 263	4 076	29 593	
2003 05	408 414	23 907	6 956	6 313	283 153	10 252	178 638	49 995	4 379	16 478	
2003 06	441 336	33 742	7 806	7 501	295 181	15 058	172 573	55 830	4 332	26 136	
2003 07	<b>416 362</b>	<b>29 570</b>	<b>7 128</b>	<b>7 923</b>	<b>255 598</b>	<b>9 663</b>	<b>171 427</b>	<b>67 102</b>	<b>5 422</b>	<b>31 048</b>	
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>											
1999	22 883	3 066	640	408	13 808	9 575	1 965	3 357	2 131	569	
2000	23 187	3 646	2 298	439	12 363	7 712	1 787	3 691	2 199	797	
2001	25 798	3 116	1 033	481	15 688	11 213	2 190	3 783	2 240	685	
2002	28 868	3 392	1 078	942	16 820	12 767	1 329	5 246	3 946	352	
2003 02	31 450	3 023	1 331	566	19 785	15 663	1 171	5 678	3 690	827	
2003 03	31 323	3 173	1 144	443	18 789	14 425	1 137	6 259	4 568	807	
2003 04	34 488	3 904	1 894	354	19 354	15 168	1 271	7 896	6 352	699	
2003 05	32 349	3 021	1 211	290	19 622	14 907	1 558	6 364	4 458	718	
2003 06	31 375	2 875	1 101	495	20 193	15 439	1 505	4 816	3 108	686	
2003 07	<b>31 558</b>	<b>2 445</b>	<b>538</b>	<b>469</b>	<b>20 589</b>	<b>14 357</b>	<b>2 118</b>	<b>4 513</b>	<b>3 367</b>	<b>488</b>	
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>											
1999	2 186	571	313	43	1 115	572	29	363	321	—	
2000	2 834	587	322	55	1 241	1 024	20	668	571	—	
2001	3 644	649	334	62	1 693	1 402	33	927	902	—	
2002	3 613	637	345	58	1 470	1 233	25	931	915	2	
2003 02	4 091	713	380	74	1 798	1 550	36	1 033	1 010	1	
2003 03	4 092	724	392	86	1 757	1 495	35	1 046	1 034	4	
2003 04	4 430	649	342	70	1 917	1 577	53	1 136	1 107	4	
2003 05	4 593	606	266	82	1 909	1 602	43	1 245	1 220	2	
2003 06	<b>4 339</b>	<b>617</b>	263	93	1 708	1 409	37	1 149	1 124	1	
2003 07	<b>4 682</b>	<b>660</b>	<b>286</b>	<b>85</b>	<b>1 796</b>	<b>1 532</b>	<b>39</b>	<b>1 271</b>	<b>1 161</b>	<b>2</b>	
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>											
1999	59 391	9 152	1 805	3 085	33 828	6 059	16 597	11 032	2 944	5 217	
2000	69 230	9 959	2 310	3 535	42 217	8 425	20 672	8 704	2 449	4 041	
2001	85 310	18 094	4 897	6 199	43 470	8 810	21 802	12 559	2 828	5 593	
2002	60 375	11 956	3 053	3 861	31 302	7 540	16 347	8 364	2 886	2 831	
2003 02	65 620	15 461	5 869	3 742	31 191	9 346	13 932	9 879	2 756	3 927	
2003 03	67 229	14 996	4 978	4 376	34 763	10 964	13 811	9 222	2 769	2 954	
2003 04	66 179	15 333	4 670	5 612	32 236	8 289	14 745	9 174	3 748	2 888	
2003 05	70 512	14 766	5 132	3 375	38 642	11 696	17 533	9 548	3 228	3 651	
2003 06	64 539	14 669	3 682	5 713	32 327	9 215	13 867	9 670	2 915	3 078	
2003 07	<b>65 519</b>	<b>13 560</b>	<b>4 100</b>	<b>3 821</b>	<b>32 989</b>	<b>9 923</b>	<b>12 538</b>	<b>11 612</b>	<b>3 118</b>	<b>4 151</b>	

<sup>1</sup> Inkl. Geldmarktbuchforderungen der Eidgenossenschaft.

Y compris créances comptables à court terme sur la Confédération.

<sup>2</sup> Geldmarktpapiere, -buchforderungen, Wertrechte auf Geldmarkt- und ähnlichen Papieren.

Papiers monétaires, créances comptables à court terme, droits-valeurs sur papiers monétaires et assimilés.

# Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

## Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken – Fortsetzung Créances sur les banques – Suite								
	<i>Restlaufzeiten – Détails zu Seite 9 Echéances – Détails de la page 9</i>								
Fin d'année Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans		
	davon / dont		23	davon / dont		26	davon / dont		29
CHF	USD	CHF		USD	CHF		USD		
	21	22	23	24	25	26	27	28	29

### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	22 480	8 850	6 893	6 612	3 768	1 325	1 451	1 356	56
2000	44 775	11 891	10 661	8 628	2 857	5 074	3 096	2 056	963
2001	54 074	13 940	11 613	6 367	2 415	3 333	2 385	1 381	913
2002	60 982	15 301	12 490	5 750	3 409	1 761	2 987	1 960	836
2003 02	59 714	16 402	11 036	7 698	3 704	2 545	2 974	1 834	928
2003 03	68 272	16 565	10 765	6 258	3 561	1 962	2 817	1 542	1 069
2003 04	66 714	17 511	10 816	6 998	3 874	2 493	3 106	1 708	1 226
2003 05	61 455	15 200	9 233	7 686	4 101	2 453	3 180	1 818	1 142
2003 06	67 466	16 040	10 756	8 228	4 140	2 866	2 785	1 529	1 057
2003 07	<b>74 698</b>	<b>14 136</b>	<b>10 511</b>	<b>8 714</b>	<b>4 229</b>	<b>3 312</b>	<b>2 614</b>	<b>1 498</b>	<b>899</b>

### Grossbanken / Grandes banques

1999	11 477	3 189	4 053	4 022	1 758	1 087	499	448	45
2000	29 754	4 856	5 273	6 725	1 501	4 837	1 409	423	959
2001	35 690	6 267	5 858	3 988	515	3 155	1 420	523	842
2002	44 577	7 807	8 112	2 550	705	1 600	1 782	954	699
2003 02	42 535	8 299	6 920	4 170	699	2 383	1 772	881	762
2003 03	50 816	7 840	6 743	3 168	948	1 799	1 853	824	899
2003 04	48 063	8 306	6 314	3 531	948	2 299	1 763	716	968
2003 05	45 330	6 511	5 845	4 298	1 261	2 240	1 732	682	922
2003 06	50 410	7 489	6 961	4 861	1 299	2 659	1 312	381	825
2003 07	<b>57 693</b>	<b>5 087</b>	<b>6 747</b>	<b>5 202</b>	<b>1 275</b>	<b>3 096</b>	<b>1 198</b>	<b>409</b>	<b>664</b>

### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	1 910	1 346	303	618	555	9	124	123	—
2000	2 685	1 714	428	579	421	71	222	222	—
2001	2 499	1 451	644	503	295	94	209	202	—
2002	2 826	1 342	814	379	204	50	205	193	—
2003 02	2 263	1 120	579	556	358	48	145	139	—
2003 03	2 480	1 146	690	478	267	51	144	136	2
2003 04	2 661	1 278	807	527	288	57	146	138	2
2003 05	2 556	1 554	513	490	247	53	296	288	2
2003 06	2 673	1 658	628	521	278	62	296	288	3
2003 07	<b>3 193</b>	<b>2 108</b>	<b>653</b>	<b>522</b>	<b>274</b>	<b>62</b>	<b>296</b>	<b>288</b>	<b>3</b>

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	61	60	—	65	65	—	11	11	—
2000	280	249	—	49	49	—	9	9	—
2001	355	355	—	21	21	—	—	—	—
2002	464	459	—	103	73	—	9	9	—
2003 02	422	421	—	116	86	—	9	9	—
2003 03	442	438	—	114	85	—	9	9	—
2003 04	598	592	—	122	91	—	9	9	—
2003 05	704	702	—	120	89	—	9	9	—
2003 06	740	739	—	116	85	—	9	9	—
2003 07	<b>826</b>	<b>826</b>	<b>—</b>	<b>124</b>	<b>93</b>	<b>—</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>—</b>

### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	4 380	1 877	1 466	742	417	114	257	229	—
2000	7 189	2 644	3 583	822	544	77	338	293	—
2001	9 690	3 025	3 684	878	698	29	618	527	67
2002	7 122	2 608	2 391	908	811	63	724	583	129
2003 02	7 273	2 901	2 249	994	874	65	822	595	165
2003 03	6 957	2 963	2 015	672	577	67	618	397	165
2003 04	7 456	2 641	2 565	986	839	104	995	669	253
2003 05	5 592	2 503	1 627	1 011	835	128	954	666	215
2003 06	5 933	2 471	1 868	968	831	95	971	670	227
2003 07	<b>5 350</b>	<b>2 157</b>	<b>1 947</b>	<b>1 092</b>	<b>913</b>	<b>120</b>	<b>917</b>	<b>613</b>	<b>230</b>

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle Détails zu Seiten 11 und 12 / Détails des pages 11 et 12											
	Total	gedeckte Forderungen / gagées										
		Total	öffentlich-rechtliche Körperschaften sur collectivités de droit public				hypothekarisch gedeckt <sup>3</sup> garanties par hypothèque <sup>3</sup>				übrige gedeckte Forderungen autres créances gagées	
			davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont			
	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD		
Fin d'année Fin de mois	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	

#### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	420 782	224 989	4 607	3 885	716	20 328	19 858	140	200 054	39 919	61 698
2000	416 127	197 400	20 990	3 794	857	19 568	18 679	199	156 842	41 944	64 239
2001	425 725	190 489	16 569	8 264	897	18 901	17 871	183	155 019	40 883	63 264
2002	401 511	172 163	10 423	5 339	576	17 743	16 301	98	143 997	37 564	55 979
2003 02	379 266	178 378	9 021	7 940	525	17 007	15 610	90	152 350	38 725	63 019
2003 03	367 306	178 822	9 878	7 991	267	17 062	15 611	105	151 882	36 046	70 048
2003 04	363 141	176 151	8 271	7 855	279	16 552	15 102	111	151 328	37 203	72 114
2003 05	354 386	168 655	7 868	7 391	251	16 164	14 747	91	144 623	37 710	62 926
2003 06	<b>363 578</b>	<b>170 701</b>	<b>8 044</b>	<b>7 457</b>	<b>372</b>	<b>16 099</b>	<b>14 934</b>	<b>100</b>	<b>146 558</b>	<b>36 134</b>	<b>66 945</b>
2003 07	<b>363 886</b>	<b>189 385</b>	<b>7 715</b>	<b>7 166</b>	<b>349</b>	<b>15 682</b>	<b>14 493</b>	<b>119</b>	<b>165 988</b>	<b>36 918</b>	<b>82 657</b>

#### Grossbanken / Grandes banques

1999	274 664	142 501	1 437	1 199	237	7 785	7 578	43	133 279	16 986	40 878
2000	255 943	112 979	18 022	986	709	7 078	6 876	110	87 879	19 382	40 389
2001	269 127	103 894	8 976	792	786	6 850	6 701	49	88 068	18 688	38 538
2002	252 889	89 775	5 685	761	516	6 332	6 177	14	77 758	15 518	32 415
2003 02	229 653	91 496	1 631	714	460	6 087	5 950	11	83 778	15 938	38 649
2003 03	219 990	92 907	2 528	774	232	6 218	6 102	18	84 161	14 158	45 713
2003 04	215 586	89 161	987	710	240	5 888	5 763	19	82 286	14 964	47 368
2003 05	209 020	83 694	1 033	703	208	5 659	5 513	20	77 002	15 441	39 346
2003 06	213 958	83 450	920	685	200	5 699	5 531	35	76 831	14 139	41 113
2003 07	<b>216 615</b>	<b>101 610</b>	<b>936</b>	<b>667</b>	<b>232</b>	<b>5 758</b>	<b>5 593</b>	<b>34</b>	<b>94 916</b>	<b>15 045</b>	<b>54 748</b>

#### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	47 437	16 545	1 546	1 538	5	7 048	6 986	36	7 951	5 964	1 387
2000	53 814	17 344	1 917	1 913	3	6 659	6 643	1	8 768	6 354	1 384
2001	52 067	21 506	6 638	6 636	1	6 558	6 538	2	8 310	6 131	1 438
2002	46 673	16 677	3 902	3 859	—	5 267	5 238	3	7 508	5 774	1 297
2003 02	45 961	18 786	6 557	6 514	—	5 006	4 977	3	7 223	5 638	1 200
2003 03	45 498	18 711	6 541	6 501	—	4 951	4 922	3	7 219	5 578	1 249
2003 04	44 713	18 476	6 466	6 425	—	4 772	4 740	3	7 238	5 599	1 246
2003 05	44 059	17 741	5 983	5 941	—	4 691	4 660	2	7 067	5 611	1 060
2003 06	44 803	17 762	6 035	5 993	—	4 735	4 713	2	6 992	5 542	1 036
2003 07	<b>42 891</b>	<b>16 785</b>	<b>5 769</b>	<b>5 727</b>	—	<b>4 354</b>	<b>4 333</b>	<b>3</b>	<b>6 662</b>	<b>5 235</b>	<b>1 019</b>

#### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	7 133	4 187	562	562	—	2 289	2 284	1	1 336	1 310	10
2000	7 138	4 153	571	571	—	2 226	2 216	2	1 356	1 317	16
2001	6 766	4 064	509	509	—	2 086	2 080	1	1 469	1 385	8
2002	6 403	3 695	497	497	—	1 862	1 859	—	1 336	1 308	7
2003 02	6 408	3 578	496	496	—	1 787	1 784	—	1 295	1 264	7
2003 03	6 420	3 635	497	497	—	1 811	1 808	1	1 327	1 293	5
2003 04	6 231	3 566	492	492	—	1 752	1 747	1	1 322	1 287	5
2003 05	6 248	3 588	501	501	—	1 720	1 716	—	1 367	1 335	6
2003 06	<b>6 376</b>	<b>3 637</b>	<b>514</b>	<b>514</b>	—	<b>1 732</b>	<b>1 727</b>	<b>1</b>	<b>1 391</b>	<b>1 356</b>	<b>6</b>
2003 07	<b>6 154</b>	<b>3 515</b>	<b>506</b>	<b>506</b>	—	<b>1 678</b>	<b>1 673</b>	<b>1</b>	<b>1 331</b>	<b>1 297</b>	<b>6</b>

#### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	55 214	36 314	471	102	368	542	434	48	35 301	7 785	12 871
2000	59 429	35 358	82	28	43	1 040	555	75	34 236	5 912	14 550
2001	59 849	34 859	56	26	28	877	251	41	33 926	6 461	15 676
2002	58 595	37 023	199	127	21	1 384	294	61	35 440	7 145	15 416
2003 02	58 980	38 374	195	124	21	1 363	272	62	36 816	7 337	16 182
2003 03	58 321	38 188	199	129	19	1 390	280	69	36 599	7 124	16 115
2003 04	59 138	39 294	210	135	22	1 373	285	66	37 711	7 492	16 384
2003 05	57 619	38 113	226	142	28	1 321	266	64	36 566	7 531	15 530
2003 06	60 111	40 212	448	161	157	1 054	273	58	38 710	7 702	16 958
2003 07	<b>59 948</b>	<b>40 613</b>	<b>377</b>	<b>159</b>	<b>102</b>	<b>1 058</b>	<b>258</b>	<b>57</b>	<b>39 178</b>	<b>7 697</b>	<b>17 884</b>

<sup>3</sup> Ohne öffentlich-rechtliche Körperschaften.  
Sans collectivités de droit public.

# Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

## Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite Details zu Seiten 9 und 10 / Détails des pages 9 et 10						
	ungedeckte Forderungen / en blanc						
Fin d'année Fin de mois	Total	öffentlich-rechtliche Körperschaften sur collectivités de droit public		übrige ungedeckte Forderungen autres créances en blanc			
		davon / dont		davon / dont			
		CHF	USD	CHF	USD		
	41	42	43	44	45	46	47

### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	195 793	21 932	20 979	824	173 861	77 033	55 558
2000	218 728	26 440	24 885	1 076	192 288	71 073	85 574
2001	235 236	20 143	19 063	431	215 093	75 645	96 744
2002	229 348	22 343	21 443	573	207 005	63 486	108 511
2003 02	200 888	20 854	19 839	368	180 034	62 054	86 163
2003 03	188 484	20 298	19 314	435	168 186	61 940	79 662
2003 04	186 990	22 303	18 208	176	164 687	61 573	77 380
2003 05	185 731	19 512	19 084	300	166 219	61 338	78 226
2003 06	<b>192 877</b>	19 564	19 047	336	<b>173 313</b>	<b>61 817</b>	82 024
2003 07	<b>174 501</b>	<b>18 546</b>	<b>18 225</b>	<b>236</b>	<b>155 955</b>	<b>57 613</b>	<b>73 108</b>

### Grossbanken / Grandes banques

1999	132 163	8 123	7 274	761	124 040	43 737	45 519
2000	142 964	8 440	6 982	1 006	134 524	35 048	71 712
2001	165 233	7 389	6 461	359	157 844	38 562	84 764
2002	163 114	7 509	6 781	439	155 605	28 290	98 430
2003 02	138 157	8 776	7 933	239	129 381	27 099	76 557
2003 03	127 082	8 768	7 964	293	118 314	27 609	69 835
2003 04	126 425	11 486	7 588	20	114 939	26 872	68 016
2003 05	125 326	7 839	7 588	163	117 487	27 508	68 963
2003 06	130 509	7 735	7 325	248	122 774	27 776	72 083
2003 07	<b>115 004</b>	<b>7 171</b>	<b>6 909</b>	<b>192</b>	<b>107 833</b>	<b>25 403</b>	<b>63 171</b>

### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	30 891	10 625	10 621	3	20 266	18 158	1 108
2000	36 471	14 345	14 319	9	22 126	18 724	2 487
2001	30 561	9 100	9 033	2	21 461	18 647	1 766
2002	29 996	10 380	10 367	—	19 616	17 251	1 526
2003 02	27 174	7 422	7 408	—	19 752	17 265	1 627
2003 03	26 786	7 132	7 118	—	19 654	17 014	1 595
2003 04	26 236	6 585	6 572	—	19 651	16 995	1 697
2003 05	26 318	7 451	7 436	—	18 867	16 470	1 499
2003 06	27 041	7 677	7 664	—	19 364	16 868	1 510
2003 07	<b>26 105</b>	<b>7 298</b>	<b>7 286</b>	—	<b>18 807</b>	<b>16 433</b>	<b>1 502</b>

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	2 946	932	932	—	2 014	1 965	30
2000	2 985	911	911	—	2 074	2 043	16
2001	2 702	699	698	—	2 003	1 974	11
2002	2 708	746	746	—	1 962	1 946	5
2003 02	2 830	793	793	—	2 037	2 016	5
2003 03	2 785	794	794	—	1 991	1 966	5
2003 04	2 665	702	702	—	1 963	1 939	5
2003 05	2 660	740	739	—	1 920	1 898	5
2003 06	<b>2 739</b>	755	755	—	<b>1 984</b>	<b>1 960</b>	6
2003 07	<b>2 639</b>	<b>689</b>	<b>689</b>	—	<b>1 950</b>	<b>1 926</b>	5

### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	18 900	286	216	47	18 614	6 545	7 806
2000	24 071	335	278	48	23 736	8 249	9 613
2001	24 990	404	332	57	24 586	9 631	8 872
2002	21 572	511	363	121	21 061	9 344	7 302
2003 02	20 606	458	314	118	20 148	8 894	6 994
2003 03	20 132	441	284	132	19 691	8 647	7 256
2003 04	19 844	453	281	147	19 391	8 982	6 746
2003 05	19 506	450	299	130	19 056	8 856	6 700
2003 06	19 899	378	293	80	19 521	8 387	7 173
2003 07	<b>19 336</b>	<b>347</b>	<b>308</b>	<b>38</b>	<b>18 989</b>	<b>8 016</b>	<b>7 398</b>





# Monatsbilanzen – Details zu Passiven Bilans mensuels – Détails des passifs

## Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires												
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 18 Échéances – Détails de la page 18												
Fin d'année Fin de mois	Total	mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)		mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois		mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an		mit Restlaufzeit über 1 Jahr avec échéance dans plus de 1 an					
		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont	
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	75 333	17 539	403	9 609	13 539	194	11 887	41 333	240	36 343	2 922	18	2 859
2000	54 055	20 248	115	17 614	11 955	45	10 320	19 979	49	18 949	1 874	—	1 874
2001	76 484	20 937	143	19 230	16 902	80	14 823	36 847	35	35 318	1 798	17	1 748
2002	47 649	11 003	1 126	7 563	20 348	127	18 993	13 376	65	12 474	2 922	54	2 812
2003 02	44 671	22 876	931	17 800	4 455	260	3 904	15 285	73	13 647	2 055	69	1 957
2003 03	54 975	18 443	1 117	11 262	14 770	136	13 703	19 328	55	15 525	2 435	69	2 309
2003 04	56 537	17 405	1 166	14 271	18 979	242	16 289	17 627	50	14 872	2 526	61	2 407
2003 05	65 144	37 029	1 350	28 661	11 373	190	8 518	14 985	65	12 896	1 757	61	1 637
2003 06	62 878	32 217	1 091	18 733	13 694	192	10 390	15 126	65	12 920	1 842	61	1 719
2003 07	<b>71 045</b>	<b>32 776</b>	<b>1 198</b>	<b>24 247</b>	<b>20 886</b>	<b>161</b>	<b>19 465</b>	<b>15 850</b>	<b>131</b>	<b>13 997</b>	<b>1 534</b>	<b>64</b>	<b>1 409</b>

### Grossbanken / Grandes banques

1999	74 558	17 362	360	9 523	13 461	184	11 827	40 875	133	36 283	2 860	—	2 850
2000	53 435	20 054	68	17 557	11 817	20	10 244	19 701	13	18 888	1 862	—	1 862
2001	75 990	20 775	92	19 190	16 818	49	14 782	36 698	27	35 305	1 699	—	1 687
2002	47 395	10 868	1 111	7 518	20 314	124	18 980	13 371	63	12 471	2 842	42	2 773
2003 02	44 378	22 769	918	17 754	4 407	259	3 898	15 226	73	13 644	1 975	56	1 919
2003 03	54 695	18 315	1 096	11 229	14 756	134	13 692	19 267	55	15 521	2 357	56	2 273
2003 04	56 291	17 311	1 149	14 235	18 909	242	16 279	17 624	50	14 868	2 448	48	2 371
2003 05	64 910	36 946	1 339	28 631	11 301	190	8 509	14 982	65	12 894	1 681	48	1 604
2003 06	62 580	32 009	1 076	18 636	13 689	192	10 387	15 121	65	12 915	1 761	48	1 683
2003 07	<b>70 804</b>	<b>32 633</b>	<b>1 182</b>	<b>24 211</b>	<b>20 873</b>	<b>159</b>	<b>19 456</b>	<b>15 846</b>	<b>131</b>	<b>13 993</b>	<b>1 452</b>	<b>51</b>	<b>1 371</b>

### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	19	16	15	—	2	—	2	1	—	—	—	—	—
2000	20	20	19	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2001	51	20	20	—	31	31	—	0	—	—	0	—	—
2002	5	5	5	—	0	—	—	0	—	—	0	—	—
2003 02	4	4	4	—	0	—	—	0	—	—	0	—	—
2003 03	12	12	12	—	0	—	—	0	—	—	0	—	—
2003 04	6	6	6	—	0	—	—	0	—	—	0	—	—
2003 05	7	7	7	—	0	—	—	0	—	—	0	—	—
2003 06	4	4	4	—	0	—	—	0	—	—	0	—	—
2003 07	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	—	<b>0</b>	—	—	<b>0</b>	—	—	<b>0</b>	—	—

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2000	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2001	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2002	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2003 02	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2003 03	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2003 04	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2003 05	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2003 06	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2003 07	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	234	122	10	79	61	1	58	41	1	39	9	—	9
2000	207	97	12	55	71	—	67	27	—	27	12	—	12
2001	140	70	3	38	34	—	34	24	—	12	13	—	7
2002	121	64	3	45	14	—	13	3	—	3	40	—	35
2003 02	124	74	2	45	8	—	6	3	—	3	39	—	34
2003 03	120	67	2	33	12	—	10	3	—	3	38	—	32
2003 04	123	72	1	36	12	—	10	3	—	3	37	—	31
2003 05	118	68	1	29	12	—	9	2	—	2	35	—	30
2003 06	179	131	1	94	5	—	3	5	—	4	39	—	31
2003 07	<b>122</b>	<b>66</b>	<b>3</b>	<b>33</b>	<b>11</b>	—	<b>8</b>	<b>4</b>	—	<b>4</b>	<b>41</b>	—	<b>33</b>

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques									
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 18 Echéances – Détails de la page 18									
Fin d'année Fin de mois	Total	auf Sicht à vue	mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)				mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois			
			davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont	
			CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

#### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	623 153	39 732	13 167	9 929	462 159	52 624	105 747	61 753	15 709	22 751
2000	602 550	46 240	16 036	13 592	347 576	48 753	149 935	63 990	12 850	23 776
2001	597 603	61 879	19 715	13 790	325 543	45 644	156 347	69 956	13 897	27 646
2002	559 338	44 500	13 648	9 960	303 904	49 055	127 655	68 788	15 853	19 564
2003 02	524 743	54 723	16 886	12 846	262 439	38 188	129 839	60 724	11 311	20 455
2003 03	557 658	64 154	17 711	12 917	284 499	36 575	143 550	57 952	14 645	18 247
2003 04	555 083	67 631	19 685	13 895	281 380	35 077	136 838	58 123	16 965	17 949
2003 05	561 254	70 096	22 266	12 927	301 046	40 667	138 389	46 739	12 508	16 902
2003 06	594 565	72 462	23 289	15 820	329 538	40 077	157 735	53 051	13 142	15 502
2003 07	559 342	66 545	17 908	14 425	290 379	31 631	133 803	58 792	12 655	18 250

#### Grossbanken / Grandes banques

1999	489 344	23 064	6 484	5 769	418 251	40 045	90 040	24 690	2 644	8 588
2000	452 989	23 154	7 432	6 206	297 803	35 189	131 546	29 382	3 016	8 637
2001	434 173	24 381	7 674	4 178	278 252	34 087	137 952	36 178	3 701	12 631
2002	427 875	20 154	5 333	5 032	266 273	38 527	114 312	40 650	6 762	9 338
2003 02	386 110	22 674	6 367	5 466	221 765	24 633	117 831	35 507	4 813	9 563
2003 03	420 373	33 157	8 565	6 068	244 710	26 159	128 950	31 696	5 335	8 535
2003 04	417 635	35 797	8 580	6 793	245 635	25 072	125 536	29 390	6 438	6 890
2003 05	422 030	35 516	9 909	5 972	259 213	26 925	126 184	24 140	5 664	7 194
2003 06	460 241	40 193	13 113	7 903	292 030	30 875	143 978	28 529	5 396	6 311
2003 07	425 371	35 147	8 224	6 684	254 764	22 768	120 829	32 415	5 343	9 483

#### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	34 243	2 720	1 328	673	9 268	5 883	2 138	7 462	5 407	1 612
2000	35 728	3 196	1 149	1 412	10 083	5 279	2 493	5 686	3 482	1 305
2001	34 330	2 387	1 524	222	8 338	5 128	1 604	5 407	3 446	1 201
2002	27 963	2 906	2 088	136	5 902	3 322	1 313	2 863	1 787	538
2003 02	28 058	3 154	2 004	149	5 828	3 461	830	3 206	1 647	851
2003 03	27 642	2 778	1 292	477	6 216	2 781	1 512	2 493	1 405	610
2003 04	27 787	3 497	1 982	752	5 428	2 474	1 273	2 599	1 511	666
2003 05	27 564	3 245	1 920	389	5 764	2 846	1 093	2 669	1 555	642
2003 06	27 372	3 763	2 733	115	5 875	2 763	1 443	2 428	1 309	592
2003 07	26 434	3 009	1 638	295	5 014	2 263	1 370	2 368	1 085	743

#### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	5 201	507	477	8	165	156	2	1 011	1 009	—
2000	5 719	711	640	4	378	368	2	981	973	—
2001	5 585	686	589	15	477	380	29	1 458	1 391	10
2002	5 198	315	242	22	864	831	7	1 774	1 603	89
2003 02	4 920	368	335	5	1 033	918	55	1 534	1 527	—
2003 03	4 763	518	438	5	885	876	—	1 617	1 505	53
2003 04	4 489	224	170	8	745	700	—	1 455	1 330	72
2003 05	4 475	390	357	4	885	836	16	1 550	1 472	27
2003 06	4 474	412	344	8	919	832	25	1 674	1 647	10
2003 07	4 310	456	391	9	751	733	7	1 755	1 723	2

#### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	68 815	7 410	2 408	2 538	25 403	3 701	10 964	23 517	4 698	11 027
2000	75 425	10 334	3 519	3 222	27 842	3 285	12 540	22 160	2 623	12 370
2001	93 603	26 380	7 061	7 074	30 299	3 474	14 322	21 080	2 972	12 040
2002	72 641	14 996	3 981	3 471	24 234	3 776	10 350	18 689	3 755	8 373
2003 02	75 619	18 456	5 482	4 257	25 991	5 772	9 402	16 861	2 218	8 916
2003 03	77 495	19 215	5 049	4 534	25 967	4 389	11 077	18 559	5 051	8 119
2003 04	76 754	19 703	5 705	4 598	22 210	3 822	8 321	20 822	5 776	9 704
2003 05	79 528	22 265	7 126	4 737	27 956	7 131	9 459	15 472	2 593	8 282
2003 06	73 403	18 265	3 984	4 966	24 086	3 307	10 375	16 996	3 408	7 755
2003 07	74 036	18 099	5 063	4 476	23 231	3 478	9 716	18 538	3 082	7 251

# Monatsbilanzen – Details zu Passiven Bilans mensuels – Détails des passifs

## Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Banken – Fortsetzung Engagements envers les banques – Suite								
	<i>Restlaufzeiten – Détails zu Seite 18 Echéances – Détails de la page 18</i>								
Fin d'année Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans		
	davon / dont			davon / dont			davon / dont		
	CHF	USD		CHF	USD		CHF	USD	
	24	25	26	27	28	29	30	31	32
<b>Alle Banken / Toutes les banques (273)</b>									
1999	29 956	12 631	7 900	10 764	9 442	367	6 372	5 389	445
2000	47 122	14 269	13 973	11 775	10 592	535	7 419	6 459	426
2001	53 259	16 830	10 891	14 765	12 707	737	7 195	6 471	443
2002	59 349	17 617	12 044	15 337	12 587	863	5 608	4 977	288
2003 02	48 396	17 256	10 747	15 664	12 547	1 113	5 590	4 901	352
2003 03	51 618	16 780	9 831	15 103	12 244	1 002	5 331	4 970	107
2003 04	50 065	15 908	11 022	15 463	12 568	1 006	5 105	4 784	103
2003 05	46 738	13 785	9 823	15 576	12 887	859	4 910	4 587	101
2003 06	<b>50 248</b>	<b>15 454</b>	<b>10 537</b>	<b>15 589</b>	<b>12 226</b>	<b>1 293</b>	<b>5 310</b>	<b>4 900</b>	<b>106</b>
2003 07	<b>47 627</b>	<b>13 701</b>	<b>10 137</b>	<b>15 823</b>	<b>12 598</b>	<b>1 306</b>	<b>4 952</b>	<b>4 644</b>	<b>126</b>
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>									
1999	10 631	2 887	2 673	903	219	21	251	—	243
2000	24 358	3 536	7 127	322	51	48	241	—	233
2001	30 240	5 023	5 349	543	14	50	271	—	244
2002	38 536	7 769	6 622	1 285	112	202	379	28	172
2003 02	29 185	7 991	5 414	891	11	73	351	—	178
2003 03	32 309	7 360	4 683	1 185	311	59	283	13	97
2003 04	30 168	5 898	5 989	1 157	311	65	353	87	93
2003 05	27 680	4 556	5 106	1 159	337	72	346	88	91
2003 06	31 548	6 881	5 646	1 244	342	75	441	100	96
2003 07	<b>29 033</b>	<b>4 705</b>	<b>5 222</b>	<b>1 139</b>	<b>367</b>	<b>84</b>	<b>249</b>	<b>2</b>	<b>117</b>
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>									
1999	4 619	3 666	635	5 671	5 631	—	4 503	4 097	—
2000	4 964	3 598	976	6 646	6 496	76	5 153	4 741	—
2001	5 642	4 404	762	8 668	8 255	78	3 731	3 590	—
2002	4 013	2 708	696	8 095	7 743	9	3 183	3 069	—
2003 02	3 474	2 487	573	8 224	7 804	75	3 069	2 954	—
2003 03	3 692	2 768	519	7 808	7 306	75	2 983	2 946	—
2003 04	3 622	2 787	536	7 919	7 368	75	2 909	2 909	—
2003 05	3 561	2 800	514	7 667	7 130	72	2 886	2 887	—
2003 06	3 479	2 554	760	7 227	6 680	75	2 874	2 874	—
2003 07	<b>3 738</b>	<b>2 802</b>	<b>738</b>	<b>7 312</b>	<b>6 790</b>	<b>63</b>	<b>2 824</b>	<b>2 824</b>	—
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>									
1999	1 915	1 902	1	1 465	1 463	—	138	138	—
2000	2 238	2 221	1	1 340	1 339	—	72	71	—
2001	2 205	2 187	1	753	753	—	7	7	—
2002	1 700	1 665	10	541	542	—	3	3	—
2003 02	1 438	1 390	19	543	543	—	3	3	—
2003 03	1 228	1 181	18	511	512	—	3	3	—
2003 04	1 571	1 562	—	486	487	—	6	6	—
2003 05	1 178	1 169	—	469	469	—	3	3	—
2003 06	<b>1 000</b>	<b>990</b>	—	467	<b>468</b>	—	1	1	—
2003 07	<b>899</b>	<b>872</b>	<b>9</b>	<b>448</b>	<b>448</b>	—	<b>1</b>	<b>1</b>	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>									
1999	9 863	2 747	4 074	1 345	781	341	1 163	838	202
2000	12 383	3 097	5 374	1 426	736	351	1 202	901	193
2001	10 718	2 510	4 133	2 527	1 464	593	2 595	2 294	199
2002	11 399	3 623	4 023	1 795	982	615	1 505	1 351	115
2003 02	10 411	3 378	3 914	2 247	953	904	1 590	1 376	172
2003 03	10 339	3 371	3 772	1 946	940	848	1 430	1 385	10
2003 04	10 578	3 450	3 700	2 146	1 135	846	1 257	1 211	10
2003 05	10 401	3 170	3 535	2 493	1 640	695	891	845	9
2003 06	9 942	2 772	3 362	2 914	1 678	978	1 169	1 118	10
2003 07	<b>9 995</b>	<b>3 124</b>	<b>3 554</b>	<b>3 099</b>	<b>1 839</b>	<b>1 001</b>	<b>1 051</b>	<b>1 009</b>	<b>10</b>

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements <i>Détails zu Seite 19 / Détails de la page 19</i>								
	Fin d'année Fin de mois	Total	in Sparform sous forme d'épargne				in Anlageform sous forme de placements		
Total			Transaktions- konten Comptes de transactions	Freizügigkeits- konten 2. Säule Comptes de libre passage (2 <sup>e</sup> pilier)	Gebundene Vorsorge- gelder 3. Säule Fonds de la prévoyance liée (3 <sup>e</sup> pilier)	Übrige Autres	Total	Transaktions- konten Comptes de transactions	Übrige Autres
	33	34	35	36	37	38	39	40	41

#### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	286 665	211 138	21 069	11 987	16 350	161 732	75 527	62 367	13 159
2000	267 038	192 763	18 303	11 626	15 358	147 476	74 274	63 039	11 235
2001	271 161	191 991	18 297	11 530	16 296	145 868	79 170	66 140	13 030
2002	305 780	220 515	19 803	13 415	18 435	168 862	85 265	70 548	14 717
2003 02	316 100	227 941	20 249	14 708	19 081	173 903	88 159	74 006	14 153
2003 03	320 964	230 356	20 350	15 067	19 095	175 844	90 608	74 683	15 925
2003 04	324 769	232 785	20 597	15 237	19 101	177 850	91 984	76 076	15 908
2003 05	327 577	234 481	20 799	15 398	19 092	179 192	93 096	77 050	16 047
2003 06	<b>327 400</b>	<b>234 358</b>	20 740	15 608	<b>19 100</b>	<b>178 909</b>	<b>93 042</b>	<b>76 822</b>	<b>16 220</b>
2003 07	<b>328 139</b>	<b>235 452</b>	<b>21 291</b>	<b>15 561</b>	<b>19 072</b>	<b>179 527</b>	<b>92 688</b>	<b>76 877</b>	<b>15 811</b>

#### Grossbanken / Grandes banques

1999	114 112	77 407	—	5 022	7 122	65 263	36 706	32 114	4 591
2000	101 687	65 736	—	4 725	6 321	54 690	35 951	32 051	3 900
2001	100 511	62 063	—	4 545	6 323	51 195	38 449	33 082	5 367
2002	110 285	70 221	—	5 114	6 692	58 415	40 064	34 040	6 024
2003 02	113 698	72 758	—	5 359	6 835	60 564	40 940	36 035	4 905
2003 03	115 756	73 420	—	5 409	6 828	61 183	42 336	36 027	6 309
2003 04	117 447	74 224	—	5 449	6 809	61 966	43 223	36 780	6 443
2003 05	118 350	74 853	—	5 478	6 787	62 587	43 498	37 104	6 394
2003 06	118 068	74 700	—	5 486	6 767	62 446	43 369	36 944	6 425
2003 07	<b>118 357</b>	<b>75 184</b>	—	<b>5 563</b>	<b>6 736</b>	<b>62 885</b>	<b>43 172</b>	<b>36 840</b>	<b>6 332</b>

#### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	100 116	78 292	11 921	4 816	5 822	55 733	21 824	20 341	1 483
2000	92 945	71 650	11 181	4 654	5 475	50 340	21 295	19 909	1 366
2001	95 347	72 525	11 301	4 693	5 916	50 615	22 822	21 204	1 618
2002	102 865	78 497	12 168	5 351	6 638	54 340	24 368	22 474	1 894
2003 02	106 148	80 996	12 576	5 520	6 879	56 021	25 152	23 280	1 872
2003 03	107 519	81 765	12 666	5 619	6 885	56 595	25 754	23 640	2 115
2003 04	108 659	82 440	12 787	5 679	6 881	57 094	26 219	24 144	2 074
2003 05	109 594	82 909	12 989	5 748	6 877	57 295	26 685	24 585	2 100
2003 06	109 260	82 670	12 927	5 828	6 877	57 038	26 590	24 564	2 025
2003 07	<b>109 847</b>	<b>83 286</b>	<b>13 074</b>	<b>5 903</b>	<b>6 871</b>	<b>57 438</b>	<b>26 561</b>	<b>24 581</b>	<b>1 980</b>

#### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	33 612	27 598	3 663	1 426	1 948	20 561	6 014	3 896	2 118
2000	31 703	26 173	4 532	1 375	1 896	18 371	5 529	3 833	1 696
2001	32 354	26 489	4 622	1 375	2 084	18 408	5 865	4 133	1 732
2002	34 304	28 181	4 762	1 630	2 317	19 472	6 123	4 221	1 902
2003 02	35 122	28 586	4 620	1 691	2 389	19 886	6 536	4 557	1 979
2003 03	35 273	28 741	4 567	1 759	2 391	20 025	6 532	4 542	1 990
2003 04	35 540	29 085	4 633	1 795	2 392	20 266	6 455	4 466	1 989
2003 05	35 794	29 273	4 656	1 816	2 388	20 413	6 521	4 527	1 994
2003 06	<b>35 900</b>	<b>29 476</b>	4 657	1 835	<b>2 395</b>	<b>20 590</b>	<b>6 424</b>	<b>4 462</b>	1 961
2003 07	<b>36 088</b>	<b>29 671</b>	<b>5 017</b>	<b>1 571</b>	<b>2 394</b>	<b>20 690</b>	<b>6 416</b>	<b>4 437</b>	<b>1 979</b>

#### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	2 182	556	44	2	15	496	1 626	624	1 002
2000	1 783	449	49	2	10	388	1 334	533	801
2001	1 594	477	111	3	10	352	1 117	552	565
2002	1 859	584	79	3	20	481	1 275	581	694
2003 02	1 898	613	80	4	21	508	1 285	577	708
2003 03	1 917	608	79	4	21	503	1 309	601	708
2003 04	1 915	618	83	4	21	511	1 297	592	705
2003 05	1 928	618	83	4	21	510	1 310	611	699
2003 06	1 937	615	85	4	21	505	1 321	627	695
2003 07	<b>1 951</b>	<b>625</b>	<b>86</b>	<b>4</b>	<b>21</b>	<b>514</b>	<b>1 326</b>	<b>624</b>	<b>702</b>

# Monatsbilanzen – Details zu Passiven Bilans mensuels – Détails des passifs

## Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle									
	<i>Restlaufzeiten – Details zu Seite 20 Echéances – Détails de la page 20</i>									
Fin d'année Fin de mois	Total	auf Sicht à vue	davon / dont		mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)		davon / dont		mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois	
			CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD		
	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	690 284	169 618	90 596	32 425	406 147	49 960	129 813	72 054	16 980	38 023
2000	612 436	162 427	86 014	34 927	285 326	58 111	150 275	89 207	22 847	45 554
2001	653 736	174 851	90 224	39 260	330 416	73 390	175 787	85 615	20 035	49 245
2002	621 273	191 398	105 630	40 810	300 606	56 667	159 208	78 859	14 114	45 216
2003 02	637 350	204 130	111 693	42 272	317 104	59 265	165 729	65 858	15 139	32 590
2003 03	629 990	226 145	133 692	42 248	296 395	43 538	169 317	57 014	12 132	28 211
2003 04	641 781	237 127	140 811	44 695	293 403	40 958	173 136	62 168	12 882	29 816
2003 05	632 172	234 667	140 856	43 541	301 872	39 390	179 785	49 407	11 148	24 866
2003 06	<b>653 402</b>	<b>241 828</b>	<b>140 224</b>	<b>48 838</b>	<b>304 907</b>	<b>38 204</b>	<b>182 438</b>	<b>59 229</b>	<b>12 551</b>	<b>28 479</b>
2003 07	<b>646 195</b>	<b>243 401</b>	<b>142 110</b>	<b>48 254</b>	<b>275 021</b>	<b>33 621</b>	<b>158 919</b>	<b>76 239</b>	<b>13 902</b>	<b>39 534</b>

### Grossbanken / Grandes banques

1999	484 383	82 277	43 449	15 229	335 263	29 355	102 205	46 999	7 163	28 127
2000	389 145	75 379	41 054	13 808	205 643	32 386	121 153	60 699	10 056	35 636
2001	426 880	81 300	44 407	14 920	251 375	44 278	147 256	58 765	8 865	40 243
2002	396 178	85 774	47 917	16 353	231 530	34 989	132 423	56 131	4 984	38 385
2003 02	411 744	95 898	52 213	17 904	246 736	37 765	138 625	45 813	6 772	26 410
2003 03	400 845	106 197	64 129	17 544	233 249	28 677	142 647	36 909	4 593	21 940
2003 04	404 504	109 219	66 278	18 005	231 616	27 607	146 235	40 668	5 390	22 907
2003 05	400 416	108 053	66 725	18 219	239 519	26 064	153 193	31 361	4 404	19 015
2003 06	415 642	110 836	65 926	20 664	243 014	25 491	155 419	39 514	4 733	22 674
2003 07	<b>410 218</b>	<b>111 909</b>	<b>67 415</b>	<b>19 667</b>	<b>215 496</b>	<b>21 839</b>	<b>133 395</b>	<b>56 294</b>	<b>6 393</b>	<b>33 434</b>

### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	52 326	21 927	18 951	938	13 644	11 344	251	5 145	4 729	75
2000	59 661	20 626	17 824	927	19 301	14 788	196	6 883	6 639	134
2001	59 362	23 253	19 986	994	16 777	15 322	218	6 909	6 546	129
2002	61 311	28 559	25 059	1 062	13 973	12 420	441	5 793	5 377	104
2003 02	60 987	29 199	25 551	1 202	13 838	11 900	680	5 648	5 201	171
2003 03	59 946	34 298	30 706	1 170	8 815	6 943	685	5 037	4 649	105
2003 04	62 105	36 784	32 998	1 284	8 430	6 545	723	4 823	4 389	93
2003 05	59 551	36 262	32 306	1 331	7 103	5 483	471	4 750	4 334	140
2003 06	58 868	35 798	31 676	1 387	6 609	5 025	639	4 708	4 175	156
2003 07	<b>59 305</b>	<b>36 702</b>	<b>32 431</b>	<b>1 488</b>	<b>6 550</b>	<b>4 761</b>	<b>616</b>	<b>4 482</b>	<b>4 062</b>	<b>113</b>

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	8 808	5 833	5 417	93	1 126	740	13	405	400	—
2000	10 444	5 607	5 192	89	1 263	1 187	12	1 165	1 153	2
2001	11 206	5 805	5 340	109	1 856	1 741	9	886	868	1
2002	10 948	7 021	6 492	118	979	782	11	595	519	1
2003 02	11 170	7 341	6 760	134	1 060	912	12	421	400	1
2003 03	11 261	7 690	7 124	140	722	599	12	436	406	17
2003 04	11 778	8 108	7 478	150	750	636	14	531	475	30
2003 05	11 867	8 325	7 710	145	763	615	31	503	472	14
2003 06	<b>11 506</b>	<b>8 149</b>	<b>7 533</b>	<b>156</b>	<b>768</b>	<b>634</b>	<b>30</b>	<b>375</b>	<b>359</b>	<b>2</b>
2003 07	<b>11 909</b>	<b>8 639</b>	<b>7 978</b>	<b>155</b>	<b>707</b>	<b>598</b>	<b>13</b>	<b>454</b>	<b>434</b>	<b>3</b>

### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	59 092	24 198	5 745	8 874	21 381	1 239	13 069	9 089	1 795	4 923
2000	64 102	25 432	5 301	11 475	23 847	2 130	13 777	9 186	1 631	5 187
2001	70 328	29 362	4 244	14 596	25 092	1 971	13 883	9 257	881	4 930
2002	69 457	29 382	5 668	14 138	25 981	1 782	15 509	7 512	670	3 597
2003 02	70 116	30 597	5 876	14 593	26 103	1 864	15 183	7 670	1 135	3 745
2003 03	71 701	32 588	7 209	14 779	26 642	1 806	15 418	6 812	648	3 306
2003 04	73 619	34 124	7 697	15 716	26 174	1 274	15 931	7 771	484	3 826
2003 05	71 819	33 110	7 943	14 445	26 893	1 472	15 988	6 246	615	3 147
2003 06	76 207	36 263	8 336	16 645	27 326	1 752	16 179	6 693	847	3 056
2003 07	<b>74 592</b>	<b>35 586</b>	<b>8 030</b>	<b>16 274</b>	<b>26 015</b>	<b>1 391</b>	<b>14 968</b>	<b>7 159</b>	<b>947</b>	<b>3 337</b>

Jahresende Monatsende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Autres engagements envers la clientèle – Suite								
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 20 Echéances – Détails de la page 20								
Fin d'année Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans		
	davon / dont			davon / dont			davon / dont		
	CHF	USD		CHF	USD		CHF	USD	
	52	53	54	55	56	57	58	59	60

#### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	22 313	8 881	8 303	12 029	8 638	1 777	7 702	4 778	2 515
2000	43 130	12 686	19 010	19 065	8 957	8 934	12 586	6 096	6 132
2001	29 178	10 047	11 607	17 259	8 960	7 132	16 237	7 349	8 562
2002	22 057	8 727	8 571	16 490	9 896	5 413	11 626	7 738	3 546
2003 02	20 439	8 283	7 159	16 284	9 605	4 553	12 875	7 635	4 222
2003 03	19 298	7 471	6 788	17 503	9 483	5 450	12 951	7 717	4 033
2003 04	18 648	7 735	6 494	17 862	9 493	5 868	11 873	7 588	3 173
2003 05	17 939	7 553	6 153	16 352	9 297	4 533	11 748	7 599	2 995
2003 06	18 401	6 748	6 448	<b>16 740</b>	<b>9 112</b>	5 051	11 956	7 780	3 060
2003 07	<b>21 061</b>	<b>7 831</b>	<b>8 424</b>	<b>17 425</b>	<b>9 255</b>	<b>5 068</b>	<b>12 648</b>	<b>7 665</b>	<b>3 578</b>

#### Grossbanken / Grandes banques

1999	12 309	2 738	5 861	3 880	750	1 681	3 525	688	2 437
2000	29 623	4 520	15 360	11 067	1 185	8 815	6 734	572	5 879
2001	18 045	2 857	9 547	8 833	852	7 039	8 563	351	7 969
2002	11 588	2 050	6 888	6 889	910	5 129	4 266	591	3 532
2003 02	10 653	2 199	5 578	6 999	809	4 454	5 645	605	4 213
2003 03	10 606	1 916	5 363	8 271	776	5 294	5 613	592	4 022
2003 04	9 682	1 664	5 201	8 660	755	5 767	4 660	592	3 163
2003 05	9 698	2 076	4 908	7 268	694	4 438	4 518	592	2 981
2003 06	9 885	1 236	5 132	7 858	692	4 958	4 534	593	3 045
2003 07	<b>12 281</b>	<b>2 155</b>	<b>7 031</b>	<b>8 903</b>	<b>1 191</b>	<b>4 984</b>	<b>5 334</b>	<b>593</b>	<b>3 563</b>

#### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	4 041	3 911	50	5 151	5 132	—	2 418	2 418	—
2000	4 978	4 857	38	5 490	5 474	16	2 383	2 383	—
2001	4 688	4 611	23	5 451	5 408	20	2 285	2 258	—
2002	4 564	4 446	11	6 130	6 069	17	2 291	2 269	3
2003 02	3 924	3 813	12	6 177	6 118	16	2 201	2 179	3
2003 03	3 328	3 206	17	6 254	6 195	16	2 213	2 191	3
2003 04	3 621	3 492	11	6 320	6 257	17	2 127	2 104	4
2003 05	3 112	3 043	8	6 207	6 145	17	2 117	2 094	4
2003 06	3 388	3 313	13	6 170	6 106	17	2 194	2 170	4
2003 07	<b>3 642</b>	<b>3 585</b>	<b>10</b>	<b>5 780</b>	<b>5 716</b>	<b>18</b>	<b>2 147</b>	<b>2 123</b>	<b>4</b>

#### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	657	655	—	537	537	—	249	249	—
2000	920	915	—	1 095	1 094	—	393	393	—
2001	814	778	—	1 498	1 459	8	346	346	—
2002	590	576	—	1 404	1 368	7	359	359	—
2003 02	635	599	28	1 359	1 323	7	352	352	—
2003 03	769	746	14	1 299	1 262	7	345	345	—
2003 04	782	772	1	1 261	1 224	7	346	346	—
2003 05	717	710	1	1 232	1 194	6	327	327	—
2003 06	722	<b>718</b>	1	<b>1 187</b>	<b>1 150</b>	7	305	305	—
2003 07	<b>621</b>	<b>615</b>	<b>1</b>	<b>1 189</b>	<b>1 151</b>	<b>7</b>	<b>298</b>	<b>298</b>	—

#### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	2 560	525	1 436	1 427	1 232	81	206	195	2
2000	3 594	571	2 233	547	412	42	1 477	1 266	164
2001	2 549	470	1 145	578	440	11	3 491	2 955	506
2002	2 533	371	1 067	948	619	207	3 102	3 048	1
2003 02	2 120	250	830	598	455	22	3 030	2 978	2
2003 03	2 004	350	744	551	364	68	3 103	3 048	4
2003 04	1 924	419	677	531	399	21	3 096	3 045	2
2003 05	1 932	491	658	535	404	17	3 096	3 045	4
2003 06	2 066	387	786	578	447	17	3 282	3 228	4
2003 07	<b>2 016</b>	<b>313</b>	<b>794</b>	<b>608</b>	<b>480</b>	<b>17</b>	<b>3 209</b>	<b>3 158</b>	<b>1</b>

# Monatsbilanzen – Details zu Passiven Bilans mensuels – Détails des passifs

## Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Kassenobligationen Obligations de caisse			Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts					
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 20 Échéances – Détails de la page 20			Details zu Seite 20 Détails de la page 20					
Fin d'année Fin de mois	Total	mit Restlaufzeit von weniger als 5 Jahren	mit Restlaufzeit von 5 Jahren und mehr	Total	Obligationen, Options- und Wandelanleihen Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)		Darlehen der Pfandbrief- zentralen	Darlehen von Emissions- zentralen	
		avec échéance dans moins de 5 ans	avec échéance dans 5 ans et davantage		Total	davon / dont			
						CHF	USD		
	61	62	63	64	65	66	67	68	69

### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	33 500	31 228	2 272	137 493	98 384	58 690	21 701	36 728	2 381
2000	34 687	32 542	2 145	141 015	98 061	58 650	22 272	40 977	1 978
2001	35 634	33 690	1 944	172 724	127 969	57 804	42 522	43 334	1 421
2002	36 312	34 180	2 131	178 819	132 845	55 091	44 072	44 793	1 182
2003 02	34 626	32 636	1 990	176 307	129 812	54 304	42 215	45 345	1 150
2003 03	33 884	31 937	1 947	174 244	127 751	52 311	41 373	45 341	1 152
2003 04	33 260	31 349	1 910	175 450	128 912	52 292	41 539	45 461	1 076
2003 05	32 824	30 955	1 869	176 877	130 167	52 691	41 051	45 633	1 077
2003 06	<b>32 451</b>	<b>30 570</b>	<b>1 881</b>	<b>178 987</b>	<b>132 619</b>	<b>52 584</b>	<b>43 017</b>	<b>45 290</b>	<b>1 078</b>
2003 07	<b>31 813</b>	<b>29 999</b>	<b>1 814</b>	<b>180 225</b>	<b>134 232</b>	<b>53 798</b>	<b>43 409</b>	<b>44 537</b>	<b>1 455</b>

### Grossbanken / Grandes banques

1999	8 750	8 410	340	63 582	61 351	22 035	21 528	1 923	307
2000	7 663	7 495	168	60 307	58 503	19 442	22 102	1 620	184
2001	7 165	7 042	123	89 375	87 990	18 050	42 415	1 324	60
2002	5 762	5 609	152	93 075	92 118	14 694	43 972	945	12
2003 02	5 206	5 060	146	90 255	89 244	14 059	42 116	1 002	9
2003 03	4 890	4 745	145	88 942	87 966	12 850	41 269	967	9
2003 04	4 674	4 530	144	90 275	89 302	13 018	41 438	967	7
2003 05	4 503	4 361	142	91 252	90 288	13 145	40 954	958	7
2003 06	4 346	4 209	137	93 806	92 914	13 239	42 894	884	7
2003 07	<b>4 131</b>	<b>3 997</b>	<b>134</b>	<b>95 008</b>	<b>94 126</b>	<b>14 051</b>	<b>43 284</b>	<b>874</b>	<b>7</b>

### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	12 735	11 885	850	57 239	34 500	34 500	—	22 519	220
2000	12 748	11 977	770	61 907	36 828	36 730	—	24 946	132
2001	13 131	12 446	684	63 903	37 370	37 274	—	26 454	79
2002	13 119	12 344	776	64 543	37 424	37 351	—	27 086	33
2003 02	12 526	11 800	727	64 466	37 274	37 201	—	27 145	48
2003 03	12 279	11 570	709	63 652	36 564	36 491	—	27 041	47
2003 04	12 043	11 351	692	63 593	36 380	36 305	—	27 165	47
2003 05	11 877	11 206	672	63 861	36 651	36 574	—	27 164	45
2003 06	11 733	11 058	676	63 466	36 453	36 375	—	26 970	44
2003 07	<b>11 473</b>	<b>10 812</b>	<b>662</b>	<b>63 756</b>	<b>36 853</b>	<b>36 776</b>	—	<b>26 438</b>	<b>464</b>

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	5 942	5 478	464	10 188	252	252	—	8 675	1 262
2000	6 569	5 995	575	10 854	422	422	—	9 415	1 018
2001	7 045	6 554	490	11 030	499	499	—	9 838	693
2002	7 155	6 742	413	11 178	666	666	—	10 088	424
2003 02	6 900	6 528	372	11 382	665	665	—	10 337	380
2003 03	6 814	6 448	365	11 508	665	665	—	10 463	380
2003 04	6 738	6 382	356	11 465	665	665	—	10 463	337
2003 05	6 668	6 326	342	11 700	665	665	—	10 698	337
2003 06	<b>6 598</b>	<b>6 244</b>	<b>355</b>	<b>11 596</b>	<b>665</b>	<b>665</b>	—	<b>10 594</b>	<b>337</b>
2003 07	<b>6 504</b>	<b>6 183</b>	<b>322</b>	<b>11 490</b>	<b>665</b>	<b>665</b>	—	<b>10 488</b>	<b>337</b>

### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	406	392	15	199	199	171	28	—	—
2000	255	242	13	—	—	—	—	—	—
2001	203	190	12	60	15	15	—	45	—
2002	156	142	14	75	15	15	—	60	—
2003 02	145	132	12	75	15	15	—	60	—
2003 03	142	129	12	75	15	15	—	60	—
2003 04	138	126	12	75	15	15	—	60	—
2003 05	137	125	11	75	15	15	—	60	—
2003 06	135	124	11	75	15	15	—	60	—
2003 07	<b>132</b>	<b>122</b>	<b>8</b>	<b>75</b>	<b>15</b>	<b>15</b>	—	<b>60</b>	—





# Treuhandgeschäfte – Total Opérations fiduciaires – Total

## Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	376 063	28 086	229 503	84 872	33 412	190	376 063	28 086	229 503	84 873	33 412	191
2000	418 839	38 603	247 555	100 055	32 438	189	418 839	38 602	247 555	100 055	32 438	189
2001	412 910	41 131	231 639	106 388	33 568	184	412 910	41 126	231 639	106 388	33 568	184
2002	346 034	28 264	182 601	103 106	32 005	59	346 034	28 264	182 601	103 105	32 004	59
2003 02	345 102	28 964	177 678	107 057	31 340	60	345 102	28 965	177 678	107 058	31 341	60
2003 03	338 521	23 083	176 889	106 866	31 628	55	338 521	23 083	176 889	106 866	31 628	55
2003 04	339 120	19 933	176 603	110 370	32 157	56	339 120	19 933	176 603	110 370	32 158	56
2003 05	333 287	18 900	171 484	109 870	32 976	57	333 287	18 899	171 484	109 870	32 977	57
2003 06	338 837	17 961	176 503	110 015	34 302	57	338 836	17 962	176 502	110 014	34 300	57
2003 07	<b>337 949</b>	<b>16 945</b>	<b>175 622</b>	<b>111 472</b>	<b>33 850</b>	<b>59</b>	<b>337 949</b>	<b>16 945</b>	<b>175 623</b>	<b>111 473</b>	<b>33 850</b>	<b>59</b>

### Grossbanken / Grandes banques

1999	71 705	5 541	44 644	16 323	5 196	—	71 705	5 541	44 644	16 324	5 197	—
2000	74 656	6 673	45 390	17 461	5 132	—	74 656	6 673	45 390	17 461	5 132	—
2001	62 891	6 398	36 367	15 491	4 635	—	62 891	6 398	36 367	15 491	4 635	—
2002	52 220	4 501	29 659	14 007	4 053	—	52 220	4 501	29 659	14 007	4 052	—
2003 02	52 267	4 624	28 778	14 854	4 011	—	52 267	4 625	28 779	14 854	4 010	—
2003 03	51 205	3 266	28 260	15 443	4 237	—	51 205	3 267	28 259	15 442	4 236	—
2003 04	51 286	2 966	28 270	15 866	4 184	—	51 286	2 966	28 270	15 865	4 184	—
2003 05	50 852	2 422	27 491	16 141	4 797	—	50 852	2 422	27 490	16 142	4 797	—
2003 06	51 273	2 100	28 727	15 512	4 932	0	51 273	2 101	28 727	15 512	4 933	0
2003 07	<b>50 568</b>	<b>2 062</b>	<b>27 683</b>	<b>15 803</b>	<b>5 020</b>	<b>—</b>	<b>50 568</b>	<b>2 063</b>	<b>27 682</b>	<b>15 802</b>	<b>5 021</b>	<b>—</b>

### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	7 529	2 295	2 765	1 816	653	—	7 529	2 295	2 765	1 816	653	—
2000	8 975	3 236	3 075	2 191	472	—	8 975	3 236	3 075	2 192	473	—
2001	10 014	4 108	2 885	2 515	507	0	10 014	4 108	2 886	2 515	506	0
2002	8 314	3 413	2 013	2 387	502	0	8 314	3 413	2 013	2 387	501	0
2003 02	7 818	2 974	1 917	2 431	496	0	7 818	2 975	1 916	2 431	496	0
2003 03	7 556	2 788	1 842	2 428	498	0	7 556	2 788	1 843	2 428	498	0
2003 04	6 783	2 084	1 752	2 433	514	0	6 783	2 084	1 752	2 433	514	0
2003 05	6 976	2 199	1 714	2 546	518	0	6 976	2 198	1 714	2 546	517	0
2003 06	7 480	2 769	1 736	2 417	559	0	7 480	2 768	1 736	2 417	559	0
2003 07	<b>7 345</b>	<b>2 640</b>	<b>1 742</b>	<b>2 397</b>	<b>566</b>	<b>0</b>	<b>7 345</b>	<b>2 640</b>	<b>1 742</b>	<b>2 396</b>	<b>566</b>	<b>0</b>

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	329	50	142	107	31	—	329	49	142	106	31	—
2000	474	139	148	154	33	—	474	138	148	154	32	—
2001	528	136	137	209	47	—	528	136	136	209	47	—
2002	403	38	140	180	45	—	403	38	140	180	45	—
2003 02	399	36	131	180	52	—	399	36	131	181	52	—
2003 03	382	23	130	176	54	—	382	22	129	176	54	—
2003 04	371	15	126	173	57	—	371	15	126	173	57	—
2003 05	364	18	120	170	55	—	364	18	120	170	55	—
2003 06	370	16	122	179	53	—	370	16	122	178	53	—
2003 07	<b>357</b>	<b>12</b>	<b>118</b>	<b>173</b>	<b>55</b>	<b>—</b>	<b>357</b>	<b>12</b>	<b>117</b>	<b>172</b>	<b>55</b>	<b>—</b>

### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	192 940	6 589	126 070	40 490	19 784	7	192 940	6 591	126 070	40 490	19 785	6
2000	209 953	8 882	135 843	46 750	18 477	—	209 953	8 881	135 843	46 750	18 477	—
2001	216 272	9 703	133 484	53 634	19 448	3	216 272	9 705	133 482	53 635	19 448	3
2002	181 963	6 973	104 881	51 871	18 239	—	181 963	6 972	104 881	51 871	18 238	—
2003 02	180 747	7 209	101 917	53 679	17 941	—	180 747	7 209	101 917	53 679	17 941	—
2003 03	179 170	5 968	102 229	52 680	18 293	—	179 170	5 967	102 230	52 680	18 292	—
2003 04	181 463	5 300	102 458	54 860	18 845	—	181 463	5 299	102 458	54 860	18 845	—
2003 05	176 976	4 552	99 838	53 719	18 867	—	176 976	4 552	99 838	53 719	18 867	—
2003 06	179 671	3 873	102 118	53 995	19 685	—	179 671	3 875	102 118	53 994	19 684	—
2003 07	<b>180 255</b>	<b>3 553</b>	<b>102 469</b>	<b>54 779</b>	<b>19 455</b>	<b>—</b>	<b>180 255</b>	<b>3 553</b>	<b>102 469</b>	<b>54 778</b>	<b>19 453</b>	<b>—</b>

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

# Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Inland Opérations fiduciaires – En comptes suisses

## Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies	Métaux précieux

### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	3 563	2 106	912	355	118	72	70 823	16 172	29 947	19 523	5 067	114
2000	4 615	2 104	1 591	745	108	67	83 770	22 673	31 778	24 148	5 049	122
2001	2 629	1 816	458	218	67	70	77 149	25 177	25 251	22 235	4 372	114
2002	2 151	1 601	259	203	29	59	60 639	17 235	18 220	20 801	4 383	0
2003 02	2 765	1 771	587	315	35	57	62 001	18 358	17 863	21 830	3 947	3
2003 03	2 601	1 621	587	289	49	55	59 614	14 836	18 309	22 376	4 093	0
2003 04	1 709	760	499	320	74	56	57 775	12 318	18 139	23 280	4 038	0
2003 05	1 538	717	350	370	44	57	55 930	12 375	16 181	23 330	4 044	0
2003 06	2 418	1 426	468	388	79	57	58 852	12 204	19 418	22 773	4 457	0
2003 07	2 608	1 454	397	600	98	59	57 522	11 766	18 588	23 146	4 022	0

### Grossbanken / Grandes banques

1999	196	175	14	7	—	—	16 611	3 402	7 159	5 049	1 001	—
2000	45	8	8	29	—	—	17 884	4 562	6 582	5 501	1 239	—
2001	35	3	8	24	0	—	15 174	4 895	4 387	4 936	956	—
2002	11	3	7	1	—	—	11 346	3 472	3 043	4 087	744	—
2003 02	11	3	7	1	—	—	11 910	3 657	3 082	4 464	707	—
2003 03	18	3	14	1	—	—	11 341	2 784	3 159	4 650	748	—
2003 04	16	3	13	—	—	—	11 061	2 386	3 198	4 771	706	—
2003 05	10	3	7	—	—	—	9 332	2 131	1 446	5 056	699	—
2003 06	9	3	6	0	0	0	11 733	1 920	4 173	4 682	958	0
2003 07	40	33	7	—	—	—	11 102	2 034	3 585	4 714	769	—

### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	1 141	1 141	—	—	—	—	3 938	2 066	917	562	393	—
2000	1 132	1 132	—	—	—	—	5 126	2 868	1 124	923	211	—
2001	1 247	1 247	0	0	0	0	5 730	3 631	954	932	213	0
2002	1 206	1 205	0	1	0	0	4 963	3 126	745	908	184	0
2003 02	1 193	1 193	0	0	0	0	4 455	2 799	618	866	172	0
2003 03	1 160	1 159	0	1	0	0	4 371	2 703	615	884	169	0
2003 04	423	422	0	1	0	0	3 611	2 028	510	885	188	0
2003 05	417	416	0	1	0	0	3 815	2 178	500	947	190	0
2003 06	1 134	1 133	0	1	0	0	4 377	2 752	556	847	222	0
2003 07	1 120	1 119	0	1	0	0	4 152	2 626	467	843	216	0

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	55	11	28	12	4	—	130	38	49	34	9	—
2000	27	10	8	6	3	—	219	100	49	56	14	—
2001	20	6	4	7	3	—	226	90	34	89	13	—
2002	10	4	2	5	-1	—	142	26	38	62	16	—
2003 02	7	4	0	4	-1	—	151	24	36	65	26	—
2003 03	4	4	0	1	-1	—	128	15	27	58	28	—
2003 04	1	0	0	1	0	—	122	9	28	55	30	—
2003 05	4	3	0	1	0	—	123	14	27	53	29	—
2003 06	6	3	0	2	1	—	119	12	23	59	25	—
2003 07	9	4	0	5	0	—	112	7	21	56	28	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	775	152	505	68	48	2	20 431	2 859	9 311	6 245	2 016	—
2000	1 197	226	599	312	60	—	23 035	4 053	9 360	7 641	1 981	—
2001	480	143	203	85	49	—	20 256	4 400	7 762	6 578	1 513	3
2002	369	82	162	112	13	—	16 537	2 936	5 631	6 435	1 535	—
2003 02	644	82	366	175	21	—	16 339	2 965	5 440	6 567	1 367	—
2003 03	624	73	359	157	35	—	16 340	2 389	5 798	6 763	1 390	—
2003 04	623	63	292	207	61	—	16 336	2 129	5 467	7 276	1 464	—
2003 05	604	68	257	248	31	—	15 740	1 908	5 509	6 890	1 433	—
2003 06	664	51	327	235	51	—	15 543	1 794	5 518	6 735	1 496	—
2003 07	608	45	213	280	70	—	15 459	1 669	5 722	6 688	1 380	—

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.  
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

# Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Ausland Opérations fiduciaires – En comptes étrangers

## Unternehmung / Entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	372 500	25 980	228 591	84 517	33 294	118	305 242	11 914	199 556	65 350	28 345	77
2000	414 225	36 499	245 964	99 310	32 330	122	335 069	15 929	215 777	75 907	27 389	67
2001	410 281	39 315	231 181	106 170	33 501	114	335 756	15 949	206 388	84 153	29 196	70
2002	343 884	26 663	182 342	102 903	31 976	0	285 394	11 029	164 381	82 304	27 621	59
2003 02	342 334	27 193	177 091	106 742	31 305	3	283 101	10 607	159 815	85 228	27 394	57
2003 03	335 920	21 462	176 302	106 577	31 579	0	278 907	8 247	158 580	84 490	27 535	55
2003 04	337 410	19 173	176 104	110 050	32 083	0	281 345	7 615	158 464	87 090	28 120	56
2003 05	331 749	18 183	171 134	109 500	32 932	0	277 357	6 524	155 303	86 540	28 933	57
2003 06	336 420	16 535	176 035	109 627	34 223	0	279 983	5 758	157 084	87 241	29 843	57
2003 07	<b>335 340</b>	<b>15 491</b>	<b>175 225</b>	<b>110 872</b>	<b>33 752</b>	<b>0</b>	<b>280 428</b>	<b>5 179</b>	<b>157 035</b>	<b>88 327</b>	<b>29 828</b>	<b>59</b>

### Grossbanken / Grandes banques

1999	71 508	5 366	44 630	16 316	5 196	—	55 095	2 139	37 485	11 275	4 196	—
2000	74 611	6 665	45 382	17 432	5 132	—	56 772	2 111	38 808	11 960	3 893	—
2001	62 856	6 395	36 359	15 467	4 635	—	47 717	1 503	31 980	10 555	3 679	—
2002	52 209	4 498	29 652	14 006	4 053	—	40 873	1 029	26 616	9 920	3 308	—
2003 02	52 256	4 621	28 771	14 853	4 011	—	40 358	968	25 697	10 390	3 303	—
2003 03	51 188	3 263	28 246	15 442	4 237	—	39 863	483	25 100	10 792	3 488	—
2003 04	51 270	2 963	28 257	15 866	4 184	—	40 224	580	25 072	11 094	3 478	—
2003 05	50 841	2 419	27 484	16 141	4 797	—	41 519	291	26 044	11 086	4 098	—
2003 06	51 262	2 097	28 721	15 512	4 932	0	39 540	181	24 554	10 830	3 975	—
2003 07	<b>50 528</b>	<b>2 029</b>	<b>27 676</b>	<b>15 803</b>	<b>5 020</b>	<b>—</b>	<b>39 466</b>	<b>29</b>	<b>24 097</b>	<b>11 088</b>	<b>4 252</b>	<b>—</b>

### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	6 388	1 154	2 765	1 816	653	—	3 591	229	1 848	1 254	260	—
2000	7 842	2 104	3 075	2 191	472	—	3 850	368	1 951	1 269	262	—
2001	8 768	2 861	2 885	2 515	507	0	4 285	477	1 932	1 583	293	0
2002	7 109	2 208	2 013	2 386	502	0	3 351	287	1 268	1 479	317	0
2003 02	6 625	1 781	1 917	2 431	496	0	3 363	176	1 298	1 565	324	0
2003 03	6 396	1 629	1 842	2 427	498	0	3 186	85	1 228	1 544	329	0
2003 04	6 360	1 662	1 752	2 432	514	0	3 172	56	1 242	1 548	326	0
2003 05	6 560	1 783	1 714	2 545	518	0	3 160	20	1 214	1 599	327	0
2003 06	6 347	1 636	1 736	2 416	559	0	3 103	16	1 180	1 570	337	0
2003 07	<b>6 225</b>	<b>1 521</b>	<b>1 742</b>	<b>2 396</b>	<b>566</b>	<b>0</b>	<b>3 192</b>	<b>14</b>	<b>1 275</b>	<b>1 553</b>	<b>350</b>	<b>0</b>

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	275	39	114	95	27	—	198	11	93	72	22	—
2000	447	129	140	148	30	—	253	38	99	98	18	—
2001	509	130	133	202	44	—	302	46	102	120	34	—
2002	393	34	138	175	46	—	261	12	102	118	29	—
2003 02	392	32	131	176	53	—	249	12	95	116	26	—
2003 03	379	19	130	175	55	—	253	7	102	118	26	—
2003 04	370	15	126	172	57	—	249	6	98	118	27	—
2003 05	359	15	120	169	55	—	240	4	93	117	26	—
2003 06	364	13	122	177	52	—	250	4	99	119	28	—
2003 07	<b>349</b>	<b>8</b>	<b>118</b>	<b>168</b>	<b>55</b>	<b>—</b>	<b>244</b>	<b>5</b>	<b>96</b>	<b>116</b>	<b>27</b>	<b>—</b>

### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	192 165	6 437	125 565	40 422	19 736	5	172 511	3 732	116 759	34 245	17 769	6
2000	208 755	8 656	135 244	46 438	18 417	—	186 916	4 828	126 483	39 109	16 496	—
2001	215 792	9 560	133 281	53 549	19 399	3	196 017	5 305	125 720	47 057	17 935	—
2002	181 595	6 891	104 719	51 759	18 226	—	165 425	4 036	99 250	45 436	16 703	—
2003 02	180 102	7 127	101 551	53 504	17 920	—	164 407	4 244	96 477	47 112	16 574	—
2003 03	178 546	5 895	101 870	52 523	18 258	—	162 829	3 578	96 432	45 917	16 902	—
2003 04	180 840	5 237	102 166	54 653	18 784	—	165 126	3 170	96 991	47 584	17 381	—
2003 05	176 372	4 484	99 581	53 471	18 836	—	161 236	2 644	94 329	46 829	17 434	—
2003 06	179 007	3 822	101 791	53 760	19 634	—	164 128	2 081	96 600	47 259	18 188	—
2003 07	<b>179 648</b>	<b>3 508</b>	<b>102 256</b>	<b>54 499</b>	<b>19 385</b>	<b>—</b>	<b>164 794</b>	<b>1 884</b>	<b>96 747</b>	<b>48 090</b>	<b>18 073</b>	<b>—</b>

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

# Treuhandgeschäfte – Total Opérations fiduciaires – Total

## Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Wäh- rungen  Autres monnaies	Edel- metalle  Métaux précieux	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Wäh- rungen  Autres monnaies	Edel- metalle  Métaux précieux
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>Alle Banken / Toutes les banques (273)</b>												
1999	480 174	32 187	299 471	104 310	44 016	190	480 174	32 187	299 471	104 309	44 017	191
2000	538 232	47 517	324 426	125 230	40 870	189	538 232	47 517	324 426	125 230	40 870	189
2001	544 887	51 834	312 919	137 013	42 937	184	544 887	51 829	312 919	137 012	42 937	184
2002	458 112	34 676	248 581	133 454	41 343	59	458 112	34 676	248 581	133 453	41 343	59
2003 02	455 939	34 800	241 710	138 474	40 894	60	455 939	34 799	241 710	138 474	40 895	60
2003 03	447 109	26 630	240 777	138 532	41 116	55	447 109	26 629	240 777	138 532	41 116	55
2003 04	447 235	22 711	239 217	143 051	42 200	56	447 235	22 711	239 217	143 051	42 200	56
2003 05	437 319	21 353	231 546	141 710	42 652	57	437 319	21 353	231 547	141 710	42 653	57
2003 06	442 803	20 186	236 409	141 999	44 152	57	442 803	20 186	236 409	141 999	44 153	57
2003 07	<b>443 052</b>	<b>19 131</b>	<b>236 427</b>	<b>143 543</b>	<b>43 892</b>	<b>59</b>	<b>443 052</b>	<b>19 131</b>	<b>236 427</b>	<b>143 543</b>	<b>43 892</b>	<b>59</b>
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>												
1999	153 178	8 739	100 180	29 958	14 301	—	153 178	8 738	100 180	29 958	14 301	—
2000	168 403	13 974	106 213	36 181	12 036	0	168 403	13 974	106 213	36 181	12 036	0
2001	170 078	15 001	103 585	38 884	12 608	—	170 078	15 001	103 585	38 884	12 607	—
2002	143 530	9 871	84 250	37 475	11 935	—	143 530	9 871	84 249	37 474	11 935	—
2003 02	142 467	9 504	81 695	39 242	12 025	—	142 467	9 504	81 695	39 242	12 025	—
2003 03	139 351	6 106	80 677	40 268	12 300	—	139 351	6 106	80 676	40 267	12 301	—
2003 04	138 584	5 073	79 438	41 403	12 670	—	138 584	5 072	79 438	41 404	12 670	—
2003 05	134 930	4 304	76 766	40 938	12 922	0	134 930	4 304	76 766	40 938	12 922	0
2003 06	135 022	3 791	77 600	40 406	13 224	—	135 022	3 791	77 601	40 405	13 224	—
2003 07	<b>136 098</b>	<b>3 739</b>	<b>77 669</b>	<b>41 201</b>	<b>13 489</b>	<b>—</b>	<b>136 098</b>	<b>3 739</b>	<b>77 669</b>	<b>41 200</b>	<b>13 489</b>	<b>—</b>
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>												
1999	200 227	6 732	130 793	42 644	20 051	7	200 227	6 733	130 793	42 643	20 052	6
2000	217 914	9 183	141 073	48 920	18 737	—	217 914	9 182	141 073	48 920	18 738	—
2001	222 423	9 857	137 446	55 521	19 596	3	222 423	9 858	137 445	55 521	19 596	3
2002	186 899	7 107	108 104	53 298	18 391	—	186 899	7 107	108 104	53 297	18 391	—
2003 02	185 622	7 336	104 994	55 132	18 160	—	185 622	7 336	104 994	55 132	18 160	—
2003 03	184 128	6 031	105 496	54 072	18 529	—	184 128	6 031	105 495	54 073	18 527	—
2003 04	186 400	5 359	105 709	56 273	19 060	—	186 400	5 358	105 709	56 272	19 060	—
2003 05	181 793	4 606	103 019	55 078	19 090	—	181 793	4 607	103 020	55 078	19 089	—
2003 06	184 544	3 927	105 502	55 194	19 922	—	184 544	3 928	105 503	55 193	19 921	—
2003 07	<b>185 143</b>	<b>3 605</b>	<b>105 897</b>	<b>55 960</b>	<b>19 681</b>	<b>—</b>	<b>185 143</b>	<b>3 605</b>	<b>105 897</b>	<b>55 960</b>	<b>19 680</b>	<b>—</b>

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

# Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Inland Opérations fiduciaires – En comptes suisses

## Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	3 092	2 046	643	241	90	72	86 733	17 358	39 858	22 881	6 522	114
2000	4 118	2 073	1 166	696	116	67	105 929	26 264	43 253	29 886	6 404	122
2001	2 769	1 818	564	232	85	70	99 398	29 122	36 253	28 140	5 769	114
2002	2 661	1 665	501	331	105	59	78 681	19 748	26 059	27 212	5 662	0
2003 02	2 876	1 773	656	336	54	57	80 305	20 460	26 433	28 065	5 344	3
2003 03	2 691	1 622	642	306	66	55	76 299	15 731	26 453	28 685	5 430	0
2003 04	1 809	761	553	347	92	56	74 535	13 177	26 094	29 794	5 470	0
2003 05	1 636	717	404	395	63	57	69 870	13 165	21 032	30 429	5 244	0
2003 06	2 514	1 427	523	409	98	57	74 237	12 954	25 975	29 578	5 730	0
2003 07	2 714	1 454	448	618	135	59	74 396	12 451	26 527	29 879	5 539	0

### Grossbanken / Grandes banques

1999	196	175	14	7	—	—	29 087	4 152	15 439	7 246	2 250	—
2000	45	8	8	29	0	0	35 488	7 229	15 997	9 896	2 366	0
2001	35	3	8	24	0	—	33 270	7 664	14 078	9 314	2 214	—
2002	11	3	7	1	—	—	26 393	5 328	9 995	9 133	1 937	—
2003 02	11	3	7	1	—	—	26 859	5 161	10 382	9 331	1 985	—
2003 03	18	3	14	1	—	—	24 952	3 227	10 130	9 611	1 984	—
2003 04	16	3	13	—	—	—	24 795	2 811	10 066	9 887	2 031	—
2003 05	10	3	7	0	0	0	20 386	2 521	5 296	10 771	1 798	0
2003 06	9	3	6	0	—	—	24 183	2 308	9 754	9 990	2 131	—
2003 07	40	33	7	—	—	—	25 217	2 374	10 420	10 264	2 159	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	775	152	505	68	48	2	21 494	2 930	9 857	6 666	2 041	—
2000	1 301	228	673	327	73	—	24 118	4 197	9 851	8 061	2 009	—
2001	622	146	309	100	67	—	20 734	4 453	8 041	6 716	1 521	3
2002	878	145	404	240	89	—	16 939	3 007	5 780	6 614	1 538	—
2003 02	752	83	434	195	40	—	16 770	3 033	5 685	6 682	1 370	—
2003 03	715	74	415	174	52	—	16 727	2 434	6 023	6 877	1 393	—
2003 04	723	64	347	234	78	—	16 731	2 172	5 648	7 441	1 470	—
2003 05	702	69	310	273	50	—	16 064	1 950	5 667	7 011	1 436	—
2003 06	760	52	382	256	70	—	15 838	1 836	5 683	6 820	1 499	—
2003 07	713	45	264	297	107	—	15 809	1 710	5 941	6 775	1 383	—

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

# Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Ausland Opérations fiduciaires – En comptes étrangers

## Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
					Autres monnaies	Métaux précieux				Autres monnaies	Métaux précieux	

### Alle Banken / Toutes les banques (273)

1999	477 082	30 141	298 828	104 069	43 926	118	393 442	14 829	259 613	81 428	37 495	77
2000	534 114	45 444	323 260	124 534	40 754	122	432 303	21 253	281 173	95 344	34 466	67
2001	542 118	50 016	312 355	136 781	42 852	114	445 483	22 707	276 666	108 872	37 168	70
2002	455 452	33 011	248 080	133 123	41 238	0	379 431	14 928	222 522	106 241	35 681	59
2003 02	453 062	33 027	241 054	138 138	40 840	3	375 633	14 339	215 277	110 409	35 551	57
2003 03	444 419	25 008	240 135	138 226	41 050	0	370 810	10 898	214 324	109 847	35 686	55
2003 04	445 426	21 950	238 664	142 704	42 108	0	372 700	9 534	213 123	113 257	36 730	56
2003 05	435 682	20 636	231 142	141 315	42 589	0	367 450	8 188	210 515	111 281	37 409	57
2003 06	440 289	18 759	235 886	141 590	44 054	0	368 567	7 232	210 434	112 421	38 423	57
2003 07	<b>440 338</b>	<b>17 677</b>	<b>235 979</b>	<b>142 925</b>	<b>43 757</b>	<b>0</b>	<b>368 656</b>	<b>6 680</b>	<b>209 900</b>	<b>113 664</b>	<b>38 353</b>	<b>59</b>

### Grossbanken / Grandes banques

1999	152 982	8 564	100 166	29 951	14 301	—	124 090	4 586	84 741	22 712	12 051	—
2000	168 359	13 966	106 205	36 152	12 036	0	132 916	6 745	90 216	26 285	9 670	—
2001	170 043	14 998	103 577	38 860	12 608	—	136 807	7 337	89 507	29 570	10 393	—
2002	143 520	9 868	84 243	37 474	11 935	—	117 136	4 543	74 254	28 341	9 998	—
2003 02	142 455	9 501	81 688	39 241	12 025	—	115 607	4 343	71 313	29 911	10 040	—
2003 03	139 333	6 103	80 663	40 267	12 300	—	114 398	2 879	70 546	30 656	10 317	—
2003 04	138 568	5 070	79 425	41 403	12 670	—	113 789	2 261	69 372	31 517	10 639	—
2003 05	134 920	4 301	76 759	40 938	12 922	0	114 544	1 783	71 470	30 167	11 124	—
2003 06	135 012	3 788	77 594	40 406	13 224	—	110 838	1 483	67 847	30 415	11 093	—
2003 07	<b>136 058</b>	<b>3 706</b>	<b>77 662</b>	<b>41 201</b>	<b>13 489</b>	<b>—</b>	<b>110 880</b>	<b>1 365</b>	<b>67 249</b>	<b>30 936</b>	<b>11 330</b>	<b>—</b>

### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	199 452	6 580	130 288	42 576	20 003	5	178 733	3 803	120 936	35 977	18 011	6
2000	216 612	8 955	140 400	48 593	18 664	—	193 795	4 985	131 222	40 859	16 729	—
2001	221 801	9 711	137 137	55 421	19 529	3	201 689	5 405	129 404	48 805	18 075	—
2002	186 022	6 962	107 700	53 058	18 302	—	169 960	4 100	102 324	46 683	16 853	—
2003 02	184 870	7 253	104 560	54 937	18 120	—	168 852	4 303	99 309	48 450	16 790	—
2003 03	183 413	5 957	105 081	53 898	18 477	—	167 399	3 597	99 472	47 196	17 134	—
2003 04	185 678	5 295	105 362	56 039	18 982	—	169 668	3 186	100 061	48 831	17 590	—
2003 05	181 091	4 537	102 709	54 805	19 040	—	165 730	2 657	97 353	48 067	17 653	—
2003 06	183 785	3 875	105 120	54 938	19 852	—	168 707	2 092	99 820	48 373	18 422	—
2003 07	<b>184 430</b>	<b>3 560</b>	<b>105 633</b>	<b>55 663</b>	<b>19 574</b>	<b>—</b>	<b>169 333</b>	<b>1 895</b>	<b>99 956</b>	<b>49 185</b>	<b>18 297</b>	<b>—</b>

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.







# Kreditstatistik – In- und Ausland Statistique des crédits – En comptes suisses et étrangers

## Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

127 Banken / 127 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Baukredite Crédits de construction						Hypotheken Hypothèques		Übrige Kredite Autres crédits			
	Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation	Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation	Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation	Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation	Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation	Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation		
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

Total														
1999	854 725	695 810	15 979	8 832	6 549	3 366	5 260	2 872	4 169	2 594	461 065	451 381	377 682	235 596
2000	884 962	698 545	15 428	8 375	6 164	3 014	5 277	3 172	3 987	2 190	456 242	446 440	413 292	243 730
2001	898 130	709 503	15 525	7 677	5 263	2 306	6 057	3 454	4 205	1 917	476 724	459 231	405 880	242 596
2002	874 718	688 494	13 492	6 863	4 368	1 877	5 749	3 456	3 375	1 530	489 786	474 206	371 440	207 425
2003 02	864 426	690 165	13 104	6 517	4 425	1 817	5 554	3 286	3 125	1 414	492 074	476 901	359 248	206 747
2003 03	860 477	690 554	12 981	6 350	4 334	1 762	5 443	3 134	3 204	1 454	493 870	478 965	353 625	205 239
2003 04	869 251	696 499	12 852	6 133	4 302	1 724	5 377	3 041	3 172	1 368	498 952	480 649	357 447	209 717
2003 05	867 796	690 785	12 910	6 006	4 301	1 679	5 500	3 059	3 109	1 267	499 707	482 428	355 180	202 352
2003 06	<b>879 318</b>	<b>696 897</b>	13 275	5 996	4 309	1 651	5 555	3 061	3 412	<b>1 283</b>	<b>503 577</b>	<b>484 649</b>	<b>362 466</b>	<b>206 252</b>
2003 07	<b>868 721</b>	<b>693 640</b>	<b>13 292</b>	<b>6 056</b>	<b>4 329</b>	<b>1 631</b>	<b>5 807</b>	<b>3 163</b>	<b>3 156</b>	<b>1 263</b>	<b>502 421</b>	<b>486 030</b>	<b>353 008</b>	<b>201 553</b>

## Kredite Inland / Crédits en comptes suisses

1999	705 450	594 883	15 783	8 634	6 540	3 358	5 084	2 689	4 158	2 587	451 940	442 891	237 727	143 358
2000	713 596	596 818	15 042	8 021	6 148	3 002	4 972	2 879	3 923	2 140	452 564	442 891	245 989	145 906
2001	730 369	609 242	15 039	7 211	5 255	2 302	5 671	3 057	4 113	1 852	473 132	455 849	242 198	146 181
2002	710 930	603 797	12 935	6 316	4 364	1 876	5 209	2 915	3 362	1 525	484 840	470 312	213 155	127 169
2003 02	711 242	606 514	12 535	5 953	4 421	1 816	5 004	2 728	3 111	1 408	487 122	473 048	211 585	127 513
2003 03	707 346	606 282	12 405	5 777	4 330	1 761	4 885	2 569	3 190	1 448	489 076	474 927	205 866	125 578
2003 04	709 938	606 819	12 268	5 554	4 297	1 723	4 812	2 470	3 158	1 361	494 044	476 509	203 626	124 755
2003 05	716 771	608 114	12 326	5 423	4 296	1 678	4 932	2 484	3 098	1 260	496 059	478 211	208 385	124 480
2003 06	<b>718 557</b>	<b>610 592</b>	12 686	5 404	4 304	1 650	4 983	2 477	3 399	1 277	<b>498 739</b>	<b>480 292</b>	<b>207 131</b>	<b>124 897</b>
2003 07	<b>712 288</b>	<b>606 439</b>	<b>12 691</b>	<b>5 450</b>	<b>4 325</b>	<b>1 630</b>	<b>5 215</b>	<b>2 561</b>	<b>3 152</b>	<b>1 260</b>	<b>499 024</b>	<b>481 593</b>	<b>200 573</b>	<b>119 395</b>

## Kredite Ausland / Crédits en comptes étrangers

1999	149 275	100 927	196	199	9	7	176	184	11	8	9 124	8 491	139 955	92 238
2000	171 366	101 727	385	354	16	12	306	293	64	50	3 678	3 549	167 303	97 824
2001	167 760	100 262	486	465	8	4	386	396	92	65	3 593	3 381	163 682	96 415
2002	163 788	84 697	557	547	4	1	539	541	14	6	4 946	3 894	158 285	80 256
2003 02	153 184	83 651	568	565	4	1	550	557	14	7	4 952	3 853	147 663	79 234
2003 03	153 131	84 272	576	573	4	1	558	565	15	7	4 795	4 038	147 760	79 661
2003 04	159 314	89 680	584	578	5	1	565	571	14	7	4 908	4 140	153 821	84 961
2003 05	151 025	82 671	583	583	5	1	568	575	11	7	3 647	4 217	146 795	77 872
2003 06	160 762	<b>86 304</b>	589	592	4	1	572	584	12	7	<b>4 838</b>	<b>4 358</b>	155 335	<b>81 355</b>
2003 07	<b>156 432</b>	<b>87 201</b>	601	<b>606</b>	4	1	<b>592</b>	<b>602</b>	5	3	<b>3 397</b>	<b>4 437</b>	<b>152 435</b>	<b>82 158</b>

Jahresende Monatsende	Total		Baukredite Crédits de construction							Hypotheken Hypothèques		Übrige Kredite Autres crédits		
			Total		Allgemeiner Wohnungsbau Bâtiments d'habitation		Einfamilienhäuser Maisons familiales		Übriger Hoch- und Tiefbau Autres bâtiments et génie civil		Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation	Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation
Fin d'année Fin de mois	Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation	Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation	Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation	Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation	Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

#### Alle Banken / Toutes les banques (127)<sup>1</sup>

1999	854 725	695 810	15 979	8 832	6 549	3 366	5 260	2 872	4 169	2 594	461 065	451 381	377 682	235 596
2000	884 962	698 545	15 428	8 375	6 164	3 014	5 277	3 172	3 987	2 190	456 242	446 440	413 292	243 730
2001	898 130	709 503	15 525	7 677	5 263	2 306	6 057	3 454	4 205	1 917	476 724	459 231	405 880	242 596
2002	874 718	688 494	13 492	6 863	4 368	1 877	5 749	3 456	3 375	1 530	489 786	474 206	371 440	207 425
2003 02	864 426	690 165	13 104	6 517	4 425	1 817	5 554	3 286	3 125	1 414	492 074	476 901	359 248	206 747
2003 03	860 477	690 554	12 981	6 350	4 334	1 762	5 443	3 134	3 204	1 454	493 870	478 965	353 625	205 239
2003 04	869 251	696 499	12 852	6 133	4 302	1 724	5 377	3 041	3 172	1 368	498 952	480 649	357 447	209 717
2003 05	867 796	690 785	12 910	6 006	4 301	1 679	5 500	3 059	3 109	1 267	499 707	482 428	355 180	202 352
2003 06	<b>879 318</b>	<b>696 897</b>	13 275	5 996	4 309	1 651	5 555	3 061	3 412	<b>1 283</b>	<b>503 577</b>	<b>484 649</b>	<b>362 466</b>	<b>206 252</b>
2003 07	<b>868 721</b>	<b>693 640</b>	<b>13 292</b>	<b>6 056</b>	<b>4 329</b>	<b>1 631</b>	<b>5 807</b>	<b>3 163</b>	<b>3 156</b>	<b>1 263</b>	<b>502 421</b>	<b>486 030</b>	<b>353 008</b>	<b>201 553</b>

#### Grossbanken / Grandes banques

1999	385 301	312 983	5 901	3 144	2 897	1 345	1 489	676	1 515	1 123	192 412	187 222	186 989	122 617
2000	376 371	300 370	5 259	2 726	2 472	1 008	1 517	866	1 270	852	183 065	178 276	188 047	119 368
2001	381 191	302 705	5 123	2 006	1 709	505	1 928	928	1 486	573	189 965	180 771	186 102	119 928
2002	359 148	281 104	3 745	1 618	1 130	423	1 613	783	1 002	412	189 969	183 762	165 433	95 724
2003 02	355 259	281 027	3 684	1 467	1 236	403	1 513	695	935	370	191 666	185 500	159 909	94 060
2003 03	349 126	281 788	3 721	1 499	1 171	379	1 534	687	1 016	433	191 750	186 214	153 655	94 075
2003 04	356 146	287 343	3 766	1 464	1 145	363	1 536	664	1 086	437	193 191	186 973	159 190	98 906
2003 05	352 392	282 610	3 744	1 355	1 114	331	1 590	666	1 040	358	193 203	187 822	155 445	93 433
2003 06	357 356	285 044	4 087	1 383	1 155	330	1 636	691	1 295	362	195 980	188 949	157 290	94 712
2003 07	<b>352 729</b>	<b>283 893</b>	<b>3 789</b>	<b>1 373</b>	<b>1 098</b>	<b>307</b>	<b>1 709</b>	<b>720</b>	<b>982</b>	<b>347</b>	<b>194 805</b>	<b>189 701</b>	<b>154 135</b>	<b>92 819</b>

#### Kantonalbanken / Banques cantonales

1999	249 615	228 506	6 555	3 537	2 411	1 337	2 162	1 131	1 983	1 069	184 310	181 069	58 749	43 899
2000	256 449	234 728	6 331	3 284	2 281	1 342	1 968	1 021	2 081	921	184 602	180 914	65 516	50 531
2001	263 873	238 196	6 424	3 170	2 119	1 071	2 157	1 087	2 147	1 013	191 736	186 139	65 713	48 887
2002	263 710	239 043	5 584	2 562	1 895	835	1 941	965	1 748	762	199 191	192 385	58 935	44 096
2003 02	262 860	238 866	5 395	2 427	1 923	815	1 868	897	1 603	715	199 614	192 919	57 852	43 519
2003 03	264 524	239 070	5 356	2 360	1 908	792	1 828	854	1 619	715	201 047	193 585	58 121	43 124
2003 04	264 163	238 878	5 148	2 216	1 878	795	1 759	798	1 511	624	201 561	194 175	57 454	42 487
2003 05	264 932	238 701	5 187	2 204	1 870	794	1 813	810	1 503	599	201 783	194 654	57 962	41 844
2003 06	265 637	<b>239 965</b>	5 221	2 179	1 854	771	1 847	809	1 520	599	<b>202 582</b>	<b>195 173</b>	<b>57 835</b>	<b>42 613</b>
2003 07	<b>264 133</b>	<b>238 461</b>	<b>5 534</b>	<b>2 255</b>	<b>1 930</b>	<b>770</b>	<b>2 022</b>	<b>875</b>	<b>1 583</b>	<b>610</b>	<b>202 307</b>	<b>195 581</b>	<b>56 292</b>	<b>40 626</b>

#### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1999	62 893	57 461	1 861	982	742	391	656	348	463	243	51 307	50 774	9 725	5 705
2000	64 279	58 753	1 804	971	738	341	613	338	453	293	52 801	52 096	9 674	5 686
2001	64 727	59 153	1 664	859	582	307	690	340	392	212	53 671	52 873	9 392	5 422
2002	66 448	60 557	1 375	681	475	219	527	258	372	204	56 006	54 586	9 068	5 291
2003 02	66 398	60 624	1 299	642	437	208	498	235	363	198	55 969	54 624	9 129	5 358
2003 03	65 641	60 781	1 300	639	467	221	486	232	347	186	55 671	54 781	8 669	5 360
2003 04	65 530	60 652	1 315	612	493	210	493	219	330	183	55 638	54 829	8 577	5 211
2003 05	65 693	60 776	1 318	611	504	212	498	223	317	176	55 758	54 953	8 617	5 213
2003 06	66 047	61 164	1 331	597	495	204	506	223	330	170	56 048	55 219	8 668	5 348
2003 07	<b>66 049</b>	<b>60 959</b>	<b>1 347</b>	<b>597</b>	<b>503</b>	<b>209</b>	<b>498</b>	<b>215</b>	<b>346</b>	<b>173</b>	<b>56 089</b>	<b>55 233</b>	<b>8 613</b>	<b>5 129</b>

#### Ausländische Banken / Banques étrangères

1999	94 213	45 742	499	510	10	18	478	481	11	11	2 941	3 095	90 772	42 136
2000	118 441	48 844	669	675	11	15	656	660	2	—	2 916	3 091	114 858	45 077
2001	111 764	50 426	818	834	12	7	800	827	6	1	3 369	3 234	107 576	46 357
2002	106 157	45 704	1 163	1 158	29	7	1 129	1 147	5	3	4 235	3 772	100 758	40 775
2003 02	100 047	46 024	1 181	1 174	30	8	1 146	1 162	5	4	4 156	3 825	94 709	41 024
2003 03	101 577	45 637	1 090	1 090	26	8	1 058	1 078	5	4	4 259	3 943	96 227	40 604
2003 04	100 199	45 949	1 106	1 103	26	8	1 075	1 090	5	5	4 340	3 981	94 753	40 866
2003 05	101 194	44 867	1 087	1 084	25	8	1 056	1 071	6	5	4 501	4 052	95 607	39 731
2003 06	<b>105 863</b>	<b>46 287</b>	1 084	1 083	25	8	1 053	1 069	6	5	4 221	4 107	<b>100 558</b>	<b>41 097</b>
2003 07	<b>104 453</b>	<b>45 981</b>	<b>1 097</b>	<b>1 101</b>	<b>25</b>	<b>9</b>	<b>1 069</b>	<b>1 091</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>4 279</b>	<b>4 145</b>	<b>99 078</b>	<b>40 735</b>

<sup>1</sup> Ab Juni 1997 Erweiterung des Meldekreises und Neugliederung der Wirtschaftssektoren nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA. Vor Juni 1997 wurden die Aggregate «Alle Banken» und «Regionalbanken», wo möglich und sinnvoll, mittels Hochrechnung angepasst (siehe Seite 81). Originalwerte siehe Statistisches Monatsheft Tab. D3.

A partir de juin 1997, extension du cercle des banques déclarantes et nouvelle ventilation par secteurs économiques selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA». Pour les rubriques «Toutes les banques» et «Banques régionales», les données antérieures à juin 1997 ont été adaptées, par extrapolation, là où cela était possible et judicieux (voir page 84). Pour les données originales, voir le tableau D3 du Bulletin mensuel de statistiques économiques.

# Kreditstatistik – Inland nach Sektoren bzw. Branchen Statistique des crédits – En comptes suisses, par secteurs et branches

## Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

127 Banken /127 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Baukredite Crédits de construction								Hypotheken Hypothèques		Übrige Kredite Autres crédits	
	Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation	Total		Allgemeiner Wohnungs- bau Bâtiments d'habitation		Einfamilienhäuser Maisons familiales		Übriger Hoch- und Tiefbau Autres bâtiments et génie civil		Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation	Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation
			3	4	5	6	7	8	9	10				
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
<b>Private Haushalte <sup>1</sup> / Ménages <sup>1</sup></b>														
1999	355 241	337 013	7 638	4 329	2 506	1 357	4 010	2 210	1 123	762	301 663	297 187	45 940	35 497
2000	364 828	341 756	7 312	4 294	2 226	1 203	4 044	2 453	1 041	639	314 049	308 852	43 468	28 610
2001	383 435	358 143	7 655	4 078	2 137	946	4 392	2 557	1 126	575	330 979	321 910	44 801	32 155
2002	398 580	369 951	6 660	3 675	1 647	751	4 076	2 440	938	485	344 789	336 922	47 131	29 354
2003 02	399 605	371 284	6 351	3 443	1 594	714	3 876	2 271	881	458	347 252	339 387	46 002	28 453
2003 03	399 869	375 321	6 233	3 301	1 574	709	3 786	2 141	874	451	349 642	341 937	43 994	30 083
2003 04	400 995	374 187	6 191	3 199	1 591	704	3 727	2 055	874	439	354 387	343 191	40 417	27 797
2003 05	406 246	375 337	6 335	3 167	1 603	669	3 831	2 056	900	442	356 450	344 771	43 461	27 399
2003 06	<b>408 043</b>	<b>377 846</b>	6 690	<b>3 140</b>	1 603	656	3 874	2 054	1 212	430	<b>359 288</b>	<b>347 171</b>	<b>42 065</b>	<b>27 534</b>
2003 07	<b>406 355</b>	<b>379 155</b>	<b>6 596</b>	<b>3 206</b>	<b>1 633</b>	<b>647</b>	<b>4 059</b>	<b>2 135</b>	<b>904</b>	<b>425</b>	<b>360 118</b>	<b>348 743</b>	<b>39 641</b>	<b>27 205</b>
<b>Land- und Forstwirtschaft, Jagd, Fischerei und Fischzucht / Agriculture, chasse, sylviculture, pêche et pisciculture</b>														
1999	5 388	4 842	97	49	22	8	13	8	62	33	4 016	3 940	1 275	853
2000	5 186	4 755	115	63	40	18	14	8	61	37	3 976	3 892	1 095	800
2001	5 254	4 656	95	50	16	12	12	4	68	34	3 832	3 720	1 327	886
2002	4 816	4 293	90	49	21	8	16	11	53	30	3 590	3 497	1 136	748
2003 02	4 797	4 301	89	48	23	8	18	12	48	28	3 577	3 490	1 131	763
2003 03	4 919	4 428	86	49	22	9	19	12	45	29	3 622	3 529	1 211	849
2003 04	4 748	4 294	81	45	19	7	18	10	44	28	3 587	3 498	1 080	750
2003 05	4 759	4 300	73	38	18	7	17	10	37	21	3 621	3 531	1 065	731
2003 06	4 887	4 415	75	36	18	5	17	10	40	22	3 646	3 558	1 166	821
2003 07	<b>4 860</b>	<b>4 372</b>	<b>84</b>	<b>41</b>	<b>22</b>	<b>7</b>	<b>16</b>	<b>10</b>	<b>47</b>	<b>24</b>	<b>3 638</b>	<b>3 553</b>	<b>1 138</b>	<b>778</b>
<b>Verarbeitendes Gewerbe und Industrie / Industries manufacturières</b>														
1999	57 607	33 967	386	176	106	31	25	13	256	132	19 597	18 815	37 624	14 976
2000	56 502	32 246	393	189	110	41	28	14	255	134	17 621	16 967	38 489	15 090
2001	52 771	31 736	355	165	99	28	31	16	225	121	16 775	15 841	35 641	15 730
2002	51 134	30 529	302	127	52	17	21	13	229	98	16 012	15 100	34 819	15 301
2003 02	51 753	31 263	290	135	49	14	20	12	222	108	15 851	14 980	35 611	16 148
2003 03	49 427	30 590	275	126	43	12	21	14	210	100	15 643	14 787	33 510	15 677
2003 04	48 025	30 635	271	131	44	15	30	13	197	103	15 788	14 945	31 965	15 558
2003 05	47 647	30 320	269	132	51	18	30	13	187	100	15 754	14 936	31 624	15 252
2003 06	48 735	31 074	264	130	52	17	29	11	183	101	15 692	14 826	32 778	16 118
2003 07	<b>49 153</b>	<b>29 856</b>	<b>254</b>	<b>119</b>	<b>50</b>	<b>15</b>	<b>29</b>	<b>11</b>	<b>175</b>	<b>93</b>	<b>15 611</b>	<b>14 771</b>	<b>33 289</b>	<b>14 967</b>
<b>Baugewerbe / Construction</b>														
1999	24 078	20 177	1 611	798	962	448	301	136	348	214	15 489	14 939	6 978	4 440
2000	21 287	17 569	1 531	719	930	406	289	128	312	185	13 778	13 294	5 978	3 557
2001	20 178	15 911	1 311	590	640	281	331	139	339	170	13 063	12 207	5 804	3 114
2002	18 231	14 627	1 165	497	611	248	291	117	262	132	11 928	11 259	5 138	2 871
2003 02	17 884	14 458	1 075	464	608	254	258	115	209	96	11 707	11 080	5 102	2 914
2003 03	17 727	14 296	1 080	455	618	259	241	100	221	96	11 636	11 011	5 010	2 829
2003 04	17 785	14 339	1 101	423	622	241	256	103	222	79	11 631	11 011	5 053	2 905
2003 05	17 835	14 277	1 083	401	604	220	250	103	229	78	11 630	11 005	5 122	2 871
2003 06	17 746	14 316	1 134	410	624	220	266	108	244	82	11 600	11 025	5 013	2 881
2003 07	<b>17 539</b>	<b>14 135</b>	<b>1 161</b>	<b>416</b>	<b>659</b>	<b>229</b>	<b>267</b>	<b>102</b>	<b>235</b>	<b>85</b>	<b>11 573</b>	<b>10 987</b>	<b>4 805</b>	<b>2 732</b>
<b>Handel; Reparatur v. Automob. u. Gebrauchsgütern / Commerce; réparation de véhicules automobiles et d'articles domestiques</b>														
1999	43 636	32 666	254	173	63	54	26	14	165	105	17 297	16 851	26 085	15 643
2000	42 284	31 318	264	177	79	51	23	12	163	114	15 505	15 068	26 515	16 072
2001	42 072	29 590	276	155	54	30	52	23	170	103	15 444	14 694	26 352	14 740
2002	37 365	27 463	214	100	46	11	38	15	130	74	15 272	14 529	21 879	12 834
2003 02	37 165	27 479	208	91	43	11	39	13	126	66	15 126	14 417	21 832	12 971
2003 03	38 129	27 250	206	91	42	10	39	14	124	66	15 039	14 379	22 885	12 779
2003 04	39 736	27 034	208	87	46	12	38	13	124	61	15 001	14 321	24 527	12 626
2003 05	39 129	27 244	203	83	49	13	37	13	118	57	14 998	14 303	23 927	12 858
2003 06	38 097	26 778	190	81	44	11	22	13	124	57	14 797	14 117	23 111	12 580
2003 07	<b>37 170</b>	<b>26 166</b>	<b>196</b>	<b>83</b>	<b>44</b>	<b>11</b>	<b>23</b>	<b>14</b>	<b>129</b>	<b>58</b>	<b>14 605</b>	<b>13 943</b>	<b>22 368</b>	<b>12 141</b>

Jahresende Monatsende	Total		Baukredite Crédits de construction						Hypotheken Hypothèques		Übrige Kredite Autres crédits			
	Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation	Total		Allgemeiner Wohnungs- bau Bâtiments d'habitation		Einfamilienhäuser Maisons familiales		Übriger Hoch- und Tiefbau Autres bâtiments et génie civil		Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation	Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

#### Gastgewerbe / Hôtellerie et restauration

1999	12 599	11 652	147	90	29	17	11	8	108	64	10 016	9 613	2 435	1 948
2000	11 467	10 399	177	93	21	19	5	5	150	70	9 181	8 765	2 110	1 541
2001	10 973	9 667	153	93	8	7	21	16	124	70	8 799	8 108	2 020	1 466
2002	10 524	9 289	114	75	25	12	22	19	67	44	8 397	7 759	2 013	1 455
2003 02	10 596	9 353	113	76	26	13	22	23	65	40	8 519	7 856	1 963	1 421
2003 03	10 583	9 376	140	104	27	14	17	15	96	75	8 530	7 860	1 913	1 412
2003 04	10 551	9 352	145	106	27	13	18	16	99	78	8 503	7 808	1 903	1 438
2003 05	10 611	9 368	89	61	24	14	18	16	48	31	8 548	7 873	1 974	1 434
2003 06	10 652	9 374	96	65	23	14	18	15	55	36	8 532	7 848	2 025	1 462
2003 07	<b>10 484</b>	<b>9 328</b>	<b>79</b>	<b>51</b>	<b>22</b>	<b>14</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>49</b>	<b>31</b>	<b>8 485</b>	<b>7 831</b>	<b>1 920</b>	<b>1 446</b>

#### Verkehr und Nachrichtenübermittlung / Transports et communications

1999	11 171	9 168	98	47	15	3	13	3	70	41	2 917	2 852	8 156	6 269
2000	9 936	6 920	102	69	8	4	5	1	89	64	2 637	2 559	7 198	4 292
2001	10 727	7 374	143	72	7	6	3	1	133	64	3 098	2 740	7 486	4 562
2002	10 330	6 163	80	37	2	1	3	2	75	33	2 975	2 789	7 275	3 337
2003 02	10 544	6 646	81	33	2	1	2	1	77	30	2 767	2 612	7 696	4 001
2003 03	9 315	5 671	136	82	1	1	1	1	133	80	2 717	2 560	6 463	3 029
2003 04	10 557	6 704	88	33	1	1	1	1	86	31	2 788	2 619	7 681	4 052
2003 05	10 866	7 230	74	19	1	1	1	1	72	18	2 792	2 627	8 001	4 584
2003 06	9 468	7 335	59	22	1	1	1	1	57	20	2 839	2 652	6 569	4 662
2003 07	<b>10 097</b>	<b>7 934</b>	<b>66</b>	<b>25</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>13</b>	<b>4</b>	<b>51</b>	<b>20</b>	<b>2 827</b>	<b>2 642</b>	<b>7 205</b>	<b>5 267</b>

#### Sonstige Finanzierungsinstitutionen / Autres activités financières

1999	37 054	22 859	137	94	61	30	9	6	67	58	3 550	3 313	33 367	19 451
2000	35 334	21 998	175	57	86	40	23	8	66	9	3 377	3 277	31 783	18 663
2001	36 718	23 774	86	41	56	31	14	5	16	4	3 869	3 761	32 764	19 972
2002	30 087	18 316	87	47	72	38	6	5	9	4	4 012	3 907	25 988	14 362
2003 02	26 350	16 117	65	36	50	30	5	3	9	3	4 151	4 054	22 134	12 026
2003 03	25 780	15 944	49	25	35	18	5	3	9	3	4 138	3 954	21 594	11 965
2003 04	25 886	16 534	60	37	46	31	5	3	8	4	4 138	4 018	21 688	12 478
2003 05	26 523	15 827	68	38	56	32	3	3	9	3	4 091	4 031	22 363	11 759
2003 06	29 123	15 977	63	27	51	20	3	1	10	5	4 219	4 096	24 841	11 854
2003 07	<b>27 340</b>	<b>14 807</b>	<b>54</b>	<b>18</b>	<b>36</b>	<b>10</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>16</b>	<b>7</b>	<b>3 919</b>	<b>3 841</b>	<b>23 367</b>	<b>10 948</b>

#### Versicherungsgewerbe / Assurances

1999	7 064	4 894	18	13	4	3	4	4	10	6	1 818	1 761	5 228	3 119
2000	9 794	6 269	21	8	16	5	2	1	3	2	1 764	1 732	8 009	4 529
2001	10 459	6 397	32	19	24	14	5	3	3	1	2 869	2 643	7 558	3 735
2002	6 376	4 357	13	7	11	6	1	1	1	0	1 996	1 858	4 367	2 492
2003 02	5 475	4 381	13	9	11	8	1	1	1	1	1 982	1 849	3 480	2 523
2003 03	6 030	4 020	25	20	23	19	1	1	1	1	1 931	1 796	4 074	2 204
2003 04	6 443	4 535	10	8	8	6	1	1	1	1	1 989	1 816	4 445	2 712
2003 05	7 037	5 015	9	7	7	6	1	1	1	0	1 937	1 805	5 091	3 202
2003 06	5 500	5 076	10	8	9	7	1	1	1	0	1 928	1 795	3 562	3 274
2003 07	<b>4 808</b>	<b>3 313</b>	<b>12</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1 911</b>	<b>1 780</b>	<b>2 885</b>	<b>1 525</b>

#### Immobilienwesen<sup>2</sup> / Immobilier<sup>2</sup>

1999	88 299	75 860	4 183	2 464	2 425	1 246	603	263	1 155	956	61 677	60 046	22 439	13 349
2000	92 357	79 307	3 721	1 913	2 311	1 056	458	219	952	637	57 394	55 551	31 243	21 844
2001	92 024	75 824	3 776	1 547	1 971	849	691	259	1 114	439	60 181	56 666	28 068	17 611
2002	83 299	74 314	3 181	1 327	1 646	708	649	265	886	354	61 921	59 479	18 197	13 508
2003 02	85 810	75 519	3 246	1 268	1 753	680	693	257	800	331	62 234	60 021	20 330	14 230
2003 03	85 302	74 926	3 202	1 187	1 691	625	681	244	830	318	62 332	59 960	19 769	13 779
2003 04	85 151	75 260	3 152	1 161	1 653	616	638	232	860	313	62 346	60 059	19 653	14 040
2003 05	85 343	75 153	3 160	1 157	1 633	615	676	245	850	297	62 392	60 150	19 792	13 846
2003 06	85 413	75 121	3 108	1 157	1 617	606	682	245	809	307	62 401	60 081	19 904	13 882
2003 07	<b>85 582</b>	<b>75 248</b>	<b>3 063</b>	<b>1 117</b>	<b>1 545</b>	<b>582</b>	<b>707</b>	<b>239</b>	<b>811</b>	<b>296</b>	<b>62 580</b>	<b>60 414</b>	<b>19 939</b>	<b>13 717</b>

<sup>1</sup> Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige usw.  
Saliés, personnes sans activité lucrative, etc.

<sup>2</sup> Immobilienwesen; Vermietung; Informatik; Forschung und Entwicklung; Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmungen.  
Immobilier; location; activités informatiques; recherche et développement; autres services aux entreprises.

# Kreditstatistik – Inland nach Sektoren bzw. Branchen Statistique des crédits – En comptes suisses, par secteurs et branches

## Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

127 Banken / 127 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Baukredite Crédits de construction						Hypotheken Hypothèques		Übrige Kredite Autres crédits			
	Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation	Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation	Allgemeiner Wohnungsbau Bâtiments d'habitation		Einfamilienhäuser Maisons familiales		Übriger Hoch- und Tiefbau Autres bâtiments et génie civil		Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation	Limiten Limites	Benüt- zung Utili- sation
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

### Öffentl. Verwaltung, Landesverteidigung, ohne Sozialversicherung / Administration publique; défense nationale, sans sécurité sociale

1999	32 389	18 414	462	105	59	19	8	1	395	85	902	865	31 025	17 445
2000	33 528	21 034	407	117	56	19	—	—	351	98	571	540	32 550	20 377
2001	33 477	22 292	365	103	29	9	30	1	306	93	1 395	1 375	31 717	20 815
2002	30 048	21 428	381	116	36	9	26	2	319	105	1 236	1 209	28 431	20 102
2003 02	30 654	22 398	347	99	44	12	15	3	288	83	1 258	1 227	29 049	21 072
2003 03	30 540	22 066	350	100	44	13	15	2	291	84	1 262	1 226	28 928	20 740
2003 04	30 249	21 157	374	96	41	11	15	2	318	83	1 259	1 232	28 616	19 829
2003 05	31 104	21 477	363	89	30	10	2	—	332	79	1 278	1 242	29 463	20 146
2003 06	30 912	21 275	368	85	30	13	10	0	328	72	1 281	1 248	29 263	19 942
2003 07	<b>29 533</b>	<b>20 450</b>	<b>368</b>	<b>87</b>	<b>29</b>	<b>13</b>	<b>10</b>	<b>0</b>	<b>329</b>	<b>74</b>	<b>1 280</b>	<b>1 249</b>	<b>27 885</b>	<b>19 114</b>

### Unterrichtswesen / Enseignement

1999	1 895	1 478	34	16	7	7	4	0	23	9	800	782	1 061	681
2000	1 604	1 270	51	16	12	1	6	1	34	13	780	767	773	487
2001	1 724	1 255	50	19	4	3	4	1	42	15	742	719	931	517
2002	1 688	1 321	59	26	7	3	5	1	47	22	808	778	821	516
2003 02	1 640	1 279	60	35	7	3	5	1	48	31	799	771	781	473
2003 03	1 619	1 269	47	24	8	2	5	1	34	20	826	791	745	455
2003 04	1 651	1 292	46	23	8	2	5	1	33	20	848	813	757	455
2003 05	1 646	1 291	36	17	8	3	5	1	23	13	864	821	745	452
2003 06	1 605	1 292	38	18	9	3	5	1	24	13	858	824	709	450
2003 07	<b>1 589</b>	<b>1 291</b>	<b>44</b>	<b>23</b>	<b>9</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>29</b>	<b>17</b>	<b>863</b>	<b>827</b>	<b>682</b>	<b>441</b>

### Gesundheits- und Sozialwesen / Santé et activités sociales

1999	10 484	8 778	333	106	113	52	17	7	203	48	6 097	6 000	4 053	2 672
2000	10 340	8 623	309	102	96	42	25	10	188	50	5 900	5 770	4 132	2 750
2001	10 582	8 719	229	117	50	22	16	8	163	87	6 023	5 778	4 330	2 825
2002	10 287	8 631	190	103	55	25	13	7	122	71	5 945	5 693	4 152	2 835
2003 02	10 206	8 484	187	89	60	24	10	6	118	59	5 934	5 706	4 085	2 689
2003 03	10 129	8 436	192	96	59	26	10	6	122	64	5 898	5 691	4 038	2 648
2003 04	10 062	8 428	185	99	53	24	10	7	122	67	5 846	5 657	4 031	2 672
2003 05	10 109	8 396	188	98	57	26	12	7	119	65	5 863	5 653	4 058	2 645
2003 06	10 235	8 429	199	100	61	28	8	3	130	69	5 870	5 656	4 165	2 674
2003 07	<b>10 164</b>	<b>8 361</b>	<b>200</b>	<b>103</b>	<b>59</b>	<b>28</b>	<b>9</b>	<b>4</b>	<b>132</b>	<b>71</b>	<b>5 839</b>	<b>5 622</b>	<b>4 125</b>	<b>2 637</b>

### Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen / Autres services collectifs et personnels

1999	13 170	10 214	371	166	169	84	40	16	162	67	5 386	5 269	7 413	4 779
2000	13 150	10 179	431	183	149	92	48	19	234	72	5 349	5 218	7 369	4 778
2001	13 348	10 559	398	152	97	61	50	23	250	68	5 258	5 080	7 692	5 327
2002	12 687	9 861	323	117	103	37	35	16	186	65	5 077	4 862	7 287	4 882
2003 02	12 900	10 050	325	118	117	40	25	9	183	69	5 084	4 901	7 491	5 031
2003 03	12 381	9 615	328	109	114	40	33	11	181	58	5 041	4 848	7 012	4 657
2003 04	12 558	9 867	296	100	106	36	34	11	156	53	5 048	4 873	7 214	4 894
2003 05	12 330	9 680	300	109	105	42	35	14	159	53	5 012	4 839	7 018	4 733
2003 06	11 482	8 891	297	120	108	47	32	13	157	60	5 023	4 849	6 161	3 922
2003 07	<b>11 449</b>	<b>8 834</b>	<b>386</b>	<b>150</b>	<b>143</b>	<b>62</b>	<b>51</b>	<b>32</b>	<b>192</b>	<b>56</b>	<b>5 007</b>	<b>4 847</b>	<b>6 057</b>	<b>3 837</b>

### Übrige<sup>3</sup> / Autres<sup>3</sup>

1999	5 375	2 900	11	7	0	—	0	0	11	6	714	656	4 648	2 237
2000	5 998	3 175	35	21	7	5	2	2	26	15	684	637	5 280	2 516
2001	6 626	3 351	116	11	62	1	19	3	35	7	803	615	5 706	2 725
2002	5 478	3 253	76	11	30	4	7	1	38	6	882	671	4 522	2 571
2003 02	5 863	3 502	85	8	35	4	14	1	35	3	882	698	4 898	2 796
2003 03	5 594	3 074	57	6	28	2	10	1	20	2	819	596	4 719	2 471
2003 04	5 542	3 203	62	6	33	3	15	1	14	2	883	646	4 597	2 548
2003 05	5 587	3 198	76	7	50	4	14	1	14	2	830	624	4 680	2 566
2003 06	6 661	3 392	96	5	56	2	13	0	28	3	767	545	5 799	2 841
2003 07	<b>6 164</b>	<b>3 187</b>	<b>129</b>	<b>4</b>	<b>63</b>	<b>0</b>	<b>14</b>	<b>0</b>	<b>53</b>	<b>3</b>	<b>770</b>	<b>543</b>	<b>5 265</b>	<b>2 641</b>

<sup>3</sup> Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden, Energie- und Wasserversorgung, Aktivität der Bankinstitute, Sozialversicherungen (AHV, IV, SUVA, ALV), Exterritoriale Organisationen und Körperschaften, nicht zuordenbare Kredite.  
Industries extractives, production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau, intermédiation monétaire, sécurité sociale (AVS, AI, CNA, AC), organisations et organismes extraterritoriaux, crédits ne pouvant être attribués à une branche particulière.



## Die Rechtsgrundlagen der Bankenstatistik sowie Abgrenzungen und Zuordnungen

Die Banken in der Schweiz haben gemäss Artikel 7 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen (BankG) vom 8. November 1934 und 1. Februar 1995 der Schweizerischen Nationalbank (SNB) ihre Jahresschlussbilanz und Erfolgsrechnung einzureichen. Die SNB kann, wenn von der Grösse der Bank oder durch die Art des Geschäfts gerechtfertigt, darüber hinaus vierteljährlich oder sogar monatlich die Bilanzen verlangen. Ferner sind die Banken verpflichtet, der SNB weitere Meldungen einzureichen, jedoch ausschliesslich zum Zwecke, ihr die Erfüllung der in Artikel 2 des Bundesgesetzes vom 23. Dezember 1953 über die Schweizerische Nationalbank umschriebenen Aufgabe zu erleichtern. Die SNB veröffentlicht gemäss Artikel 9 BankG lediglich Meldungen der Banken, die gesamthaft oder gruppenweise zusammengefasst werden.

Als Banken im Sinne des Gesetzes (BankG Artikel 1 Absatz 1) gelten Institute, die hauptsächlich im Finanzbereich tätig sind und insbesondere:

- a) gewerbsmässig Publikumseinlagen entgegennehmen oder sich öffentlich dafür empfehlen, um damit auf eigene Rechnung eine unbestimmte Zahl von Personen oder Unternehmen, mit denen sie keine wirtschaftliche Einheit bilden, auf irgendwelche Art zu finanzieren, oder
- b) sich in erheblichem Umfang bei mehreren nicht massgebend an ihnen beteiligten Banken refinanzieren, um damit auf eigene Rechnung eine unbestimmte Zahl von Personen oder Unternehmen, mit denen sie keine wirtschaftliche Einheit bilden, auf irgendwelche Art zu finanzieren, oder
- c) Wertpapiere oder nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion (Wertrechte) fest oder in Kommission übernehmen und öffentlich auf dem Primärmarkt anbieten (Emissionshäuser).

Aufgrund des Währungsvertrages zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein vom 19. Juni 1980 kann die Nationalbank von den liechtensteinischen Banken in der gleichen Art und Weise statistische Angaben verlangen wie von den Banken in der Schweiz. Die Angaben der liechtensteinischen Banken werden jedoch nicht separat veröffentlicht. Sie sind im Aggregat «Alle Banken» der in diesem Heft angeführten Statistiken enthalten.

Für die Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein gelten die Positionen gegenüber Schweizer und Liechtensteiner Kunden als «Inland». Grundsätzlich sind die Forderungen und Verpflichtungen dem Domizil des Schuldners und Gläubigers zuzuordnen. Die Bestände der unten stehenden Positionen werden jedoch wie folgt behandelt:

- Münzen und Noten: Standort der Aktiven.
- Wechsel: Domizil des Einreichers.
- Forderungen gegenüber Kunden durch Grundpfand gedeckt: Standort des Pfandobjekts.
- Liegenschaften: Standort des Objekts.
- Eigene Wertschriften, durch die Bank emittierte Anleihen- und Geldmarktpapiere, Kassenobligationen: Ort der Emission.

Einlagen (oder Schulden) eines im Ausland ansässigen Schweizer oder Liechtensteiners werden als ausländische Bestände betrachtet.

Bei den auf der Seite 81 erwähnten Erhebungen handelt es sich um Teilerhebungen. Die Kriterien für die Definition eines Meldekreises wurden für jede Erhebung individuell festgelegt, um damit eine grösstmögliche Repräsentativität zu gewährleisten. Der Kreis der meldepflichtigen Banken wird per Ende Dezember entsprechend den Resultaten der jährlichen Vollerhebung (der «Jahresendstatistik») ergänzt. Die Zahl der in den Tabellen angegebenen meldenden Institute bezieht sich jeweils auf den aktuellen Monat. Abweichungen gegenüber den vorangegangenen Monaten sind auf Abgänge bzw. zu Beginn des Jahres auch auf die Anpassung der Meldekreise zurückzuführen. Die Aggregate umfassen immer die Angaben aller meldepflichtigen Institute.

Die Sitze, Filialen und Niederlassungen in- und ausländisch beherrschter Institute in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein werden als inländische Bankstellen bezeichnet. Die Bank als Unternehmung (Stammhaus) umfasst zusätzlich zu den inländischen Bankstellen die rechtlich unselbständigen Filialen im Ausland. Diese Definition entspricht der im schweizerischen Recht als Firma bezeichneten Einheit. Die Einlagen der inländischen Kunden des Stammhauses in Schweizerfranken gehen in die Berechnung der Geldmengen ein.



## Die einzelnen Erhebungen

### Monatsbilanzen

Monatlich haben die Banken mit einer Bilanzsumme von mindestens 150 Mio. Franken (einschliesslich Treuhandgeschäft) der SNB die Bilanz einzureichen. Die Meldungen stützen sich auf das in der Verordnung über die Banken und Sparkassen (BankV) vorgeschriebene Schema. Dieses ist seit 1. Februar 1995 in Kraft. Die neuen Rechnungslegungsvorschriften (RLV) brachten im Wesentlichen eine Neustrukturierung der Bilanz. Die Mehrzahl der Positionen der früheren Meldung konnten jedoch rechnerisch in das neue Schema übergeführt werden, so dass der intertemporale Vergleich der Daten möglich blieb. Die alten Reihen wurden, wo möglich und sinnvoll, per Ende Dezember 1996 (Ablauf der Übergangsfrist) mit den Werten aus den Bilanzen nach neuen RLV verknüpft. Die Restrukturierung der Bilanz war auch mit einer Neufassung der Buchungsregeln verbunden, die die Vergleichbarkeit einzelner Positionen mit früher stark beeinträchtigt. So werden die Finanzderivate neu nach dem Bruttoprinzip unter den Sonstigen Aktiven und Passiven verbucht. Eine Neuabgrenzung erfolgte – wenn auch mit weniger grossen Auswirkungen – zudem zwischen den Geldmarktpapieren und den eigenen Wertschriften. Die Geldmarktpapiere werden vollständig unter der Position «Forderungen aus Geldmarktpapieren» und nicht mehr wie früher zu einem beträchtlichen Teil unter den Wertpapieren verbucht. Ferner werden die von der Bank emittierten Geldmarktpapiere nun unter der neu geschaffenen Passivposition «Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren» subsumiert und nicht mehr unter den Verpflichtungen auf Zeit. Die neuen RLV bringen generell etwas detailliertere Angaben mit sich, die rückwirkend aber nicht mehr erhoben werden können.

In den vergangenen Jahren gewann das Wertpapierleihgeschäft (Securities Lending and Borrowing) mehr und mehr an Bedeutung. Da es sich um ein eigenständiges Bankgeschäft handelt, werden in der Bilanzstatistik die Forderungen und Verpflichtungen aus dem Wertpapierleihgeschäft nicht in die Währungsgliederung einbezogen und zusammen mit den Beständen aus dem traditionellen Bankgeschäft ausgewiesen, sondern unter einer separaten Rubrik «Wertschriftenleihgeschäfte und Edelmetallkonten». Weitere Details über das Wertpapierleihgeschäft finden sich unter «Monatsbilanzen, Wertschriftenleihgeschäft». Dort erscheinen die Bestände an geborgten und ausgeliehenen Wertschriften nach In- und Ausland sowie nach Banken und Nichtbanken. Der nicht monetäre Teil des Repogeschäftes wird ab Juni 1998 ebenfalls in der Rubrik «Wertschriftenleihgeschäfte und Edelmetallkonten» ausgewiesen.

### Kreditstatistik

Mit dieser monatlich durchgeführten Statistik werden Angaben der inländischen Bankstellen über die Kreditfähigkeit im Inland und Ausland erfragt. Die Banken melden den Stand der bewilligten Kredite (Limiten) sowie den Stand der beanspruchten Kredite (Benützung) gegliedert nach Kreditarten (Baukredite, Hypotheken, kommerzielle Kredite) sowie – für das Inland – nach Wirtschaftssektoren und Wirtschaftszweigen (vgl. Bundesamt für Statistik [1995] «NOGA Allgemeine Systematik der Wirt-

schaftszweige» Bern). Die Erhebung in der vorliegenden Form wird seit Ende 1985 durchgeführt. Per Ende Juni 1997 wurde der Kreis der meldepflichtigen Banken deutlich erhöht, und zwar von rund 100 auf gut 150 Banken. Ferner wurde die Einteilung nach Wirtschaftszweigen der oben erwähnten Wirtschaftssystematik angepasst. Als Folge dieser Revisionen sind vor allem die Werte ab Ende Juni 1997 nicht mehr ohne weiteres mit denjenigen vor diesem Stichtag vergleichbar. So weit vertretbar, wurden die Zeitreihen aber hochgerechnet und miteinander verbunden, so dass zumindest bei den Werten auf höheren Aggregatsstufen der zwischenzeitliche Vergleich möglich ist.

Seit Anfang 2002 melden die Banken zudem die Kredite an Unternehmungen gegliedert nach Betriebsgrösse. Folgende Grössenklassen werden erfasst: 1–9 Mitarbeiter, 10–49 Mitarbeiter, 50–249 Mitarbeiter sowie 250 und mehr Mitarbeiter.

### Treuhandgeschäfte

Das Treuhandgeschäft umfasst Anlagen, Kredite und Beteiligungen, welche die Bank im eigenen Namen, jedoch aufgrund eines schriftlichen Auftrages für Rechnung und Gefahr des Kunden tätigt oder gewährt. Der Auftraggeber trägt das Währungs-, Transfer-, Kurs- und Delkrederisiko. Ihm kommt der Ertrag des Geschäfts zu, während die Bank eine Kommission bezieht. Das Treuhandgeschäft erscheint nicht in der Bilanz. In der Treuhandstatistik wird zwischen den Einlagen von In- und Ausländern sowie den Anlagen im In- bzw. Ausland unterschieden. In die Erhebung des Treuhandgeschäfts werden diejenigen Institute einbezogen, die eine Monatsbilanz einreichen. Allerdings wird das Treuhandgeschäft lediglich von rund 75% dieser Banken betrieben.

### Eurodevisenstatistik

Im Rahmen der Eurodevisenstatistik wird das internationale Geschäft der inländischen Bankstellen (einschliesslich der Niederlassungen und Geschäftsstellen ausländischer Banken) erhoben. Diese Umfrage dient den statistischen Bedürfnissen der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (vgl. Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, 2000, «Guide to the international banking statistics», Basel) und der Nationalbank zur Erstellung der Zahlungsbilanz. Im Wesentlichen werden die nach Ländern und Währungen gegliederten Forderungen und Verpflichtungen gegenüber Banken und Nichtbanken im Ausland erfasst. Bei der Auswahl der Länder folgt die SNB den Vorgaben der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich.

Auf Ende März 1999 erfolgte eine Anpassung der Erhebung, was auch eine Revision der Publikation nötig machte. Durch den Einbezug von Banken, die bis anhin der Meldepflicht nicht unterstanden, konnte die Repräsentativität der Statistik verbessert werden. Zudem wurden einzelne Ländergruppen neu definiert. Durch diese beiden Massnahmen wird die Vergleichbarkeit der Ergebnisse mit den früheren Werten etwas eingeschränkt. Die Revision hatte ferner zum Ziel, zusätzlich zu den bisherigen Währungen noch den Euro zu erfassen.

# Die Zuordnung der Länder nach Ländergruppen in der Eurodevisenstatistik

Stand Januar 1999

## Europa

Albanien, Andorra, Belarus (Weissrussland), Belgien, Bosnien-Herzegowina, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Färöer Inseln, Finnland, Frankreich, Gibraltar, Griechenland, Grönland, Guernsey, Insel Man, Irland, Island, Italien, Jersey, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Mazedonien, Moldova, Monaco, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal (inkl. Madeira), (Rest-) Jugoslawien, Rumänien, Russische Föderation, San Marino, Schweden, Slowakische Republik, Slowenien, Spanien (inkl. Kanarische Inseln), Tschechische Republik, Türkei, Ukraine, Ungarn, Vatikanstadt, Vereinigtes Königreich, Zypern.

## Mittel-, Osteuropa

Albanien, Belarus (Weissrussland), Bosnien-Herzegowina, Bulgarien, Estland, Kroatien, Lettland, Litauen, Mazedonien, Moldova, Polen, (Rest-) Jugoslawien, Rumänien, Russische Föderation, Slowakische Republik, Slowenien, Tschechische Republik, Ukraine, Ungarn.

## Nordamerika

Kanada, Vereinigte Staaten.

## Karibische Zone

Antigua und Barbuda, Aruba, Bahamas, Barbados, Bermuda, Cayman-Inseln, Dominica, Dominikanische Republik, Grenada, Haiti, Jamaika, Kuba, Niederl. Antillen, Panama (inkl. Panama-Kanal-Zone), St. Kitts-Nevis, St. Lucia, St. Vincent und die Grenadinen, Trinidad und Tobago, Turks- und Caicos-Inseln, Westindien (F), Westindien (GB).

## Lateinamerika

Argentinien, Belize, Bolivien, Brasilien, Chile, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Falkland-Inseln, Franz. Guayana, Guatemala, Guyana, Honduras, Kolumbien, Mexiko, Nicaragua, Paraguay, Peru, Surinam, Uruguay, Venezuela.

## Afrika

Ägypten, Algerien, Angola, Äquatorialguinea, Äthiopien, Benin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Djibouti, Elfenbeinküste, Eritrea, Gabun, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Kamerun, Kapverden, Kenia, Komoren, Kongo (Brazzaville), Kongo (Zaire), Lesotho, Liberia, Libyen, Madagaskar, Malawi, Mali, Marokko, Mauretanien, Mauritius, Mosambik, Namibia, Niger, Nigeria, Réunion, Ruanda, Sahara (Demokratische Arabische Republik), Sambia, Sankt Helena, Sao Tomé und Príncipe, Senegal, Seschellen, Sierra Leone, Simbabwe, Somalia, Sudan, Südafrika, Swasiland, Tansania, Togo, Tschad, Tunesien, Uganda, Zentralafrikanische Republik.

## Asien

Afghanistan, Armenien, Aserbaidschan, Bahrain, Bangladesh, Bhutan, Brit. Übersee-Territorium, Brunei, Republik China (Taiwan), Volksrepublik China, Georgien, Hongkong, Indien (inkl. Sikkim), Indonesien (inkl. Ost-Timor), Irak, Iran, Israel, Japan, Jemen, Jordanien, Kambodscha, Kasachstan, Katar, Kirgistan, Korea (Nord-), Korea (Süd-), Kuwait, Laos, Libanon, Macao, Malaysia (inkl. Sabah, Sarawak), Malediven, Mongolei, Myanmar (Burma), Nepal, Oman, Pakistan, Palästina, Philippinen, Saudi-Arabien, Singapur, Sri Lanka, Syrien, Tadschikistan, Thailand, Turkmenistan, Usbekistan, Vereinigte Arabische Emirate, Vietnam.

## Ozeanien

Australien, Fidschi, Franz. Polynesien, Kiribati, Marshallinseln, Mikronesien, Nauru, Neukaledonien, Neuseeland, Palau, Papua Neuginea, Salomonen, Samoa, Tonga, Tuvalu, UNO-Treuhandgebiete der Vereinigten Staaten der Pazifischen Inseln, Vanuatu, Wallis und Futuna.

## Übrige Länder

### Europäische Union

Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Italien, Luxemburg, Niederlande, Österreich, Portugal, Schweden, Spanien, Vereinigtes Königreich, inklusive die jeweils dazugehörenden Gebiete gemäss Definition von Eurostat.

## Fondements juridiques des enquêtes, délimitations et répartitions

En vertu de l'article 7 de la loi fédérale des 8 novembre 1934 et 1<sup>er</sup> février 1995 sur les banques et les caisses d'épargne (LB), les banques implantées en Suisse doivent remettre leurs comptes annuels à la Banque nationale suisse (BNS). Si l'importance de l'établissement ou la nature des opérations le justifie, la BNS peut en outre exiger des bilans trimestriels et même mensuels. De plus, les banques sont tenues de fournir à la BNS d'autres données, pour autant que celles-ci soient de nature à faciliter la tâche qui incombe à l'institut d'émission selon l'article 2 de la loi fédérale du 23 décembre 1953 sur la Banque nationale. Conformément à l'article 9 LB, l'institut d'émission ne publie que des statistiques globales reproduisant en tout ou en partie les informations que les banques lui communiquent.

On entend par banques, au sens de l'article premier, 1<sup>er</sup> alinéa LB, les entreprises actives principalement dans le secteur financier et qui en particulier

- a) acceptent des dépôts du public à titre professionnel ou font appel au public pour les obtenir dans le but de financer pour leur propre compte, de quelque manière que ce soit, un nombre indéterminé de personnes ou d'entreprises avec lesquelles elles ne forment pas une entité économique, ou
- b) se refinancent dans une mesure importante auprès de plusieurs banques ne participant pas de manière notable à leur capital dans le but de financer pour leur propre compte, de quelque manière que ce soit, un nombre indéterminé de personnes ou d'entreprises avec lesquelles elles ne forment pas une entité économique, ou
- c) prennent ferme ou à la commission des papiers-valeurs ou des droits ayant une fonction identique (droits-valeurs) en les offrant publiquement sur le marché primaire (maisons d'émission).

Conformément à l'accord monétaire conclu le 19 juin 1980 entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein, la Banque nationale peut demander aux banques liechtensteinoises de lui fournir les mêmes informations statistiques que celles qu'elle exige des banques suisses. Les données des banques liechtensteinoises ne peuvent être publiées séparément. Elles entrent cependant dans la composition de la rubrique «Toutes les banques» des tableaux de la présente publication.

Pour les banques implantées en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein, toutes les positions vis-à-vis de la clientèle en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein sont groupées en comptes suisses. Les créances et les engagements sont en principe répartis en comptes suisses et en comptes étrangers en fonction du domicile du débiteur ou du créancier. Pour la répartition des positions ci-dessous, le critère déterminant est toutefois le suivant:

- pièces et billets de banque: lieu des actifs.
- effets de change: domicile du cédant.
- créances garanties par hypothèques: lieu du gage.
- immeubles: lieu de l'actif.
- emprunts obligataires, obligations de caisse et papiers monétaires émis par la banque pour son propre compte: lieu de l'émission.

Les dépôts (dettes) d'un Suisse ou d'un Liechtensteinois domicilié à l'étranger entrent dans les dépôts (créances sur la clientèle) en comptes étrangers.

Les enquêtes décrites à la page 84 ne portent pas sur l'ensemble des établissements; elles sont donc partielles. Pour chacune d'elles, le cercle des établissements tenus de fournir des données est défini de manière à garantir la plus grande représentativité possible. A fin décembre, le nombre des banques déclarantes est adapté sur la base des résultats de l'enquête annuelle exhaustive (statistique de fin d'année). Le nombre des établissements indiqué pour chaque tableau se rapporte au dernier mois pour lequel des données sont publiées. Les variations par rapport aux mois précédents sont dues à la disparition de banques (fermeture, fusion) ou, en début d'année, à la mise à jour du cercle des établissements déclarants. Les données publiées se réfèrent toujours à l'ensemble des banques ayant déclaré.

Par comptoirs en Suisse, on entend les sièges et succursales des établissements qui, en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein, sont en mains suisses et étrangères. Les bilans des entreprises portent sur les opérations de tous les comptoirs juridiquement dépendants, en Suisse et à l'étranger. Ils reflètent donc l'ensemble des activités de la société considérée, sur le plan du droit suisse, comme une unité. Les dépôts de la clientèle qui sont en comptes suisses, et en francs, dans les comptoirs en Suisse et à l'étranger des banques entrent dans le calcul des agrégats monétaires.

### Bilans mensuels

Les banques dont la somme du bilan s'élève à 150 millions de francs ou davantage (y compris les opérations fiduciaires) sont tenues de remettre chaque mois leur bilan à la BNS. Les relevés des banques sont conformes à la structure du bilan qui est prévue dans l'ordonnance sur les banques et les caisses d'épargne (OB). Cette structure est en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> février 1995. Les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes ont entraîné avant tout un réaménagement de la structure du bilan. Pour la plupart, les postes des anciens relevés ont pu être adaptés au nouveau schéma, si bien que les comparaisons dans le temps sont toujours assurées. Là où cela était possible et judicieux, les anciennes séries ont été raccordées, à fin décembre 1996 (fin du délai de transition), aux données établies selon les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes. A l'occasion du réaménagement de la structure du bilan, les règles de comptabilisation ont été elles aussi adaptées. De ce fait, les données pour certains postes du bilan sont difficilement comparables à celles qui reposaient sur les anciennes règles. Ainsi, les opérations sur instruments financiers dérivés doivent maintenant être comptabilisées selon le principe brut sous «Autres actifs» et «Autres passifs». Les nouvelles dispositions ont également eu des répercussions, mais de moindre importance, sur les papiers monétaires et les titres. Les papiers monétaires détenus par les banques doivent figurer entièrement sous le poste «Créances résultant de papiers monétaires», alors qu'ils étaient portés précédemment en grande partie sous le poste «Titres». En outre, les papiers monétaires émis par les banques doivent être comptabilisés sous «Engagements résultant de papiers monétaires» et plus parmi les créanciers à terme. Les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes permettent de recueillir des données généralement plus détaillées que les précédentes, mais sans qu'il soit possible de demander ces informations aux banques pour les mois antérieurs.

Les prêts de titres («securities lending and borrowing») ont pris une importance accrue au cours des dernières années. De par leur nature, les engagements et les créances résultant de prêts de titres n'entrent pas dans la ventilation selon la monnaie qui est effectuée pour les opérations bancaires traditionnelles, mais sont groupés dans une rubrique séparée «Prêts de titres et comptes-métal». La partie «Bilans mensuels – Prêts de titres» donne plus de détails sur les prêts de titres; elle indique la répartition, à l'actif et au passif, en comptes suisses et en comptes étrangers ainsi que la ventilation entre banques et clientèle. Depuis juin 1998, le volet non monétaire des pensions de titres («repos») figure lui aussi sous «Prêts de titres et comptes-métal».

### Statistique des crédits

Il s'agit d'une enquête mensuelle qui porte sur les crédits en Suisse et à l'étranger des comptoirs en Suisse des banques. Celles-ci fournissent des données sur les limites de crédit et les montants effectivement utilisés, avec répartition selon le type de crédit (crédits de construction, hypothèques, crédits commerciaux) et, pour les crédits en comptes suisses, ventilation par secteurs économiques et par activités économiques (voir Office fédéral

de la statistique «NOGA, Nomenclature générale des activités économiques», Berne [1995]). Sous cette forme, l'enquête est menée depuis fin 1985. A fin juin 1997, le cercle des banques déclarantes a été fortement élargi, puisqu'il a passé d'environ 100 à plus de 150 établissements. En outre, la répartition par activités économiques a été adaptée à la nomenclature mentionnée ci-dessus. Du fait de ces révisions, les données publiées, surtout à partir de fin juin 1997, ne sont plus directement comparables avec celles des mois précédents. Autant que possible, les séries statistiques ont été calculées par extrapolation et raccordées, afin d'assurer la comparabilité dans le temps, au moins pour les principaux agrégats.

Depuis le début de 2002, les banques remettent également des données sur leurs crédits à des entreprises, avec ventilation selon la taille de celles-ci; les entreprises sont réparties en quatre catégories: jusqu'à 9 collaborateurs, de 10 à 49 collaborateurs, de 50 à 249 collaborateurs, et de 250 collaborateurs et davantage.

### Opérations fiduciaires

Les opérations fiduciaires comprennent les placements, crédits et participations que la banque effectue ou accorde en son propre nom, mais pour le compte et aux risques exclusifs du client, sur la base d'un mandat écrit. Le mandant supporte le risque de change, de transfert, de cours et de recouvrement et il lui revient la totalité du rendement de l'opération; la banque ne perçoit qu'une commission. Les opérations fiduciaires ne figurent pas dans les bilans. Dans la statistique des opérations fiduciaires, une distinction est établie entre les actifs et passifs en comptes suisses et les actifs et passifs en comptes étrangers. Les banques qui sont tenues de remettre chaque mois leur bilan participent à cette enquête. Parmi elles, 75% environ passent des opérations fiduciaires.

### Statistique des euro-monnaies

La statistique des euro-monnaies porte sur les affaires internationales des comptoirs en Suisse (y compris ceux des banques étrangères en Suisse). Cette enquête est menée pour couvrir les besoins statistiques de la Banque des Règlements Internationaux (voir Banque des Règlements Internationaux, «Guide to the international banking statistics», Bâle, 2000) et ceux de la Banque nationale suisse en vue de l'établissement de la balance des paiements. Elle recense les créances et les engagements vis-à-vis des banques et du secteur non bancaire à l'étranger, avec ventilation par pays et répartition selon la monnaie. Pour la répartition par pays, la BNS se fonde sur la liste établie par la Banque des Règlements Internationaux.

A fin mars 1999, l'enquête a été adaptée, d'où une révision des tableaux publiés. Des banques qui n'étaient pas tenues jusque-là de fournir des données ont été incluses dans la statistique – dont la représentativité a ainsi augmenté – et la composition des groupes de pays a été modifiée. A la suite de ces adaptations, les résultats ne sont plus comparables sans réserve avec ceux des mois précédents. La révision avait également pour objectif d'introduire l'euro dans la liste des monnaies.

## Liste des pays répartis par groupes pour la statistique des euro-monnaies

Etat: janvier 1999

### Europe

Albanie, Allemagne, Andorre, Autriche, Bélarus (Biélorussie), Belgique, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Cité du Vatican, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne (y compris îles Canaries), Estonie, Fédération de Russie, Finlande, France, Gibraltar, Grèce, Groenland, Guernesey, Lettonie, Lituanie, Hongrie, Ile de Man, Iles Féroé, Irlande, Islande, Italie, Jersey, Luxembourg, Macédoine, Malte, Moldavie, Monaco, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal (y compris Madère), République slovaque, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Saint-Marin, Slovénie, Suède, Turquie, Ukraine, Yougoslavie (reste).

### Europe centrale et orientale

Albanie, Bélarus (Biélorussie), Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Estonie, Fédération de Russie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Macédoine, Moldavie, Pologne, République slovaque, République tchèque, Roumanie, Slovénie, Ukraine, Yougoslavie (reste).

### Amérique du Nord

Canada, Etats-Unis.

### Caraïbes

Antigua et Barbuda, Antilles britanniques, Antilles françaises, Antilles néerlandaises, Aruba, Bahamas, Barbade, Bermudes, Cuba, Dominique, Grenade, Haïti, Iles Caïmans, Iles Turks et Caïcos, Jamaïque, Panama (y compris zone du canal de Panama), République dominicaine, Saint-Vincent et les Grenadines, Saint-Kitts et Nevis, Sainte-Lucie, Trinité et Tobago.

### Amérique latine

Argentine, Belize, Bolivie, Brésil, Chili, Colombie, Costa Rica, El Salvador, Equateur, Guatemala, Guyana, Guyane française, Honduras, Iles Falkland, Mexique, Nicaragua, Paraguay, Pérou, Suriname, Uruguay, Venezuela.

### Afrique

Afrique du Sud, Algérie, Angola, Bénin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Cameroun, Cap-Vert, Comores, Congo (Brazzaville), Congo (Zaire), Côte d'Ivoire, Djibouti, Egypte, Erythrée, Ethiopie, Gabon, Gambie, Ghana, Guinée, Guinée-Bissau, Guinée équatoriale, Kenya, Lesotho, Libéria, Libye, Madagascar, Malawi, Mali, Maroc, Maurice, Mauritanie, Mozambique, Namibie, Niger, Nigéria, Ouganda, Réunion, République centrafricaine, Rwanda, Sahara (République dém. arabe du Sahara), Sainte-Hélène, Sao Tomé et Príncipe, Sénégal, Seychelles, Sierra Leone, Somalie, Soudan, Swaziland, Tanzanie, Togo, Tchad, Tunisie, Zambie, Zimbabwe.

### Asie

Afghanistan, Arabie saoudite, Arménie, Azerbaïdjan, Bahreïn, Bangladesh, Bhoutan, Brunei, Cambodge, Corée (Nord), Corée (Sud), Emirats arabes unis, Géorgie, Hong-Kong, Inde (y compris le Sikkim), Indonésie (y compris le Timor oriental), Irak, Iran, Israël, Japon, Jordanie, Kazakhstan, Kirghizistan, Koweït, Laos, Liban, Macao, Malaisie (y compris le Sabah et le Sarawak), Maldives, Mongolie, Myanmar (Birmanie), Népal, Oman, Ouzbékistan, Pakistan, Palestine, Philippines, Qatar, République de Chine (Taiwan), République pop. de Chine, Singapour, Sri Lanka, Syrie, Tadjikistan, Territoires britanniques d'outre-mer, Thaïlande, Turkménistan, Vietnam, Yémen.

### Océanie

Australie, Fidji, Iles Marshall, Iles Salomon, Kiribati, Micronésie, Nauru, Nouvelle-Calédonie, Nouvelle-Zélande, Palaos, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Polynésie française, Samoa, Territoires placés par l'ONU sous l'administration des Etats-Unis (Iles du Pacifique), Tonga, Tuvalu, Vanuatu, Wallis et Futuna.

### Autres pays

### Union européenne

Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni, Suède (y compris les territoires qui leur sont rattachés selon la définition d'Eurostat).



# Stichwortverzeichnis

## A

- Aktiven
  - sonstige 15, 29, 43
  - Total 16, 30, 44
- Allgemeine gesetzliche Reserve 22, 36, 50
- Andere Reserven 22, 36, 50
- Anleihen und Pfandbriefdarlehen
  - Darlehen der Pfandbriefzentralen 64
  - Darlehen von Emissionszentralen 64
  - Obligationen, Options- und Wandelanleihen 64
  - Total 20, 34, 48, 64
- Aufwertungsreserve 22, 36, 50

## B

- Banken
  - Forderungen gegenüber 11, 25, 39
  - Verpflichtungen gegenüber 18, 32, 46
- Bankrisiken, Reserven für allgemeine 22, 36, 50
- Baukredite
  - Allgemeiner Wohnungsbau 74
  - Einfamilienhäuser 74
  - Total 74
  - übriger Hoch- und Tiefbau 74
- Beteiligungen 14, 28, 42
- Beteiligungstitel, Reserven für eigene 22, 36, 50

## C

- Checks und Wechsel 52

## D

- Depositenkonten (siehe *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Anlageform*) 61

## E

- Edelmetalle
  - Finanzanlagen 14, 28, 42
  - Handelsbestände 13, 27, 41
- Emissionszentralen, Darlehen von 64

## F

- Finanzanlagen 14, 28, 42
- Flüssige Mittel 10, 24, 38
- Forderungen aus Geldmarktpapieren
  - Geldmarktpapiere 52
  - Reskriptionen und Schatzscheine 52
  - Total 10, 24, 38, 52
  - Wechsel und Checks 52
- Forderungen gegenüber Banken
  - auf Sicht 53
  - Restlaufzeiten 53, 54
  - Total 11, 25, 39, 53
- Forderungen gegenüber Kunden
  - gedeckte 12, 26, 40, 55
  - Total 11, 25, 39, 55
  - ungedekzte 12, 26, 40, 56

## G

- Geldmarktpapiere
  - Forderungen 10, 24, 38, 52
  - Verpflichtungen 18, 32, 46, 58
- Gesellschaftskapital
  - nicht einbezahltes 16, 30, 44
  - Total 22, 36, 50
- Gewinnvortrag 22, 36, 50
- Grundlagen der bankenstatistischen Erhebungen 79

## H

- Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen 13, 27, 41
- Hypothekarforderungen 13, 27, 41
- Hypothekarkredite 74

## K

- Kassenobligationen
  - Restlaufzeiten 64
  - Total 20, 34, 48, 64
- Kredite
  - gegenüber dem In- und Ausland 74
  - gegenüber dem Inland 76
- Kredite, Arten
  - Baukredite 74
  - Hypotheken 74
  - Total 74
  - übrige 74

- Kredite, gegliedert nach
  - In- und Ausland 74
  - Sektoren bzw. Branchen 76
- Kunden
  - Forderungen gegenüber 11, 25, 39
  - übrige Verpflichtungen gegenüber 20, 34, 48
  - Verpflichtungen in Spar- und Anlageform gegenüber 19, 33, 47

## L

- Ländergruppen
  - Zuordnung der Länder in 82

## N

- Nachrangige
  - Forderungen 16, 30, 44
  - Verpflichtungen 23, 37, 51
- Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital 16, 30, 44

## O

- Obligationen
  - Anleihen 20, 34, 48, 64
  - Kassenobligationen 20, 34, 48, 64
  - Pfandbriefdarlehen 20, 34, 48, 64

## P

- Passiven
  - sonstige 21, 35, 49
  - Total 23, 37, 51
- Pfandbriefdarlehen und Anleihen
  - Darlehen der Pfandbriefzentralen 64
  - Darlehen von Emissionszentralen 64
  - Obligationen, Options- und Wandelanleihen 64
  - Total 20, 34, 48, 64
- Pfandbriefzentralen, Darlehen von 64

## R

- Rechnungsabgrenzungen
  - in den Aktiven 15, 29, 43
  - in den Passiven 21, 35, 49
- Rechtsgrundlagen der Bankenstatistik 80
- Reserven
  - allgemeine gesetzliche 22, 36, 50
  - andere 22, 36, 50
  - Aufwertungsreserve 22, 36, 50
  - für allgemeine Bankrisiken 22, 36, 50
  - für eigene Beteiligungstitel 22, 36, 50
- Reskriptionen und Schatzscheine 52
- Restlaufzeiten
  - Forderungen gegenüber Banken 53
  - Kassenobligationen 64
  - übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden 62
  - Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren 58
  - Verpflichtungen gegenüber Banken 59
- Rückstellungen und Wertberichtigungen 21, 35, 49

## S

- Sachanlagen 15, 29, 43
- Schatzscheine und Reskriptionen 52
- Sonstige Aktiven 15, 29, 43
- Sonstige Passiven 21, 35, 49
- Sparguthaben (siehe *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Sparform*) 61

## T

- Transaktionskonten
  - in Anlageform 61
  - in Sparform 61
- Treuhandgeschäfte der inländischen Bankstellen
  - gegenüber dem Ausland 71
  - gegenüber dem Inland 70
  - Total 69
- Treuhandgeschäfte der Unternehmung
  - gegenüber dem Ausland 68
  - gegenüber dem Inland 67
  - Total 66

## U

- Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden
  - auf Sicht 62
  - Restlaufzeiten 62, 63
  - Total 20, 34, 48, 62

## V

- Verlustvortrag 22, 36, 50

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren  
Restlaufzeiten 58  
Total 18, 32, 46, 58

Verpflichtungen gegenüber Banken  
auf Sicht 59  
Restlaufzeiten 59, 60  
Total 18, 32, 46, 59

Verpflichtungen gegenüber Kunden  
in Anlageform 33, 47  
in Sparform 19, 33, 47  
übrige 20, 34, 48

Verpflichtungen gegenüber Kunden in Anlageform  
Total 19, 33, 61  
Transaktionskonten 61  
übrige 61

Verpflichtungen gegenüber Kunden in Sparform 33  
Freizügigkeitskonten 2. Säule 61

Gebundene Vorsorgegelder 3. Säule 61  
Total 19, 47, 61  
Transaktionskonten 61  
übrige 61

#### **W**

Wechsel und Checks 52  
Wertberichtigungen und Rückstellungen 21, 35, 49  
Wertschriften, Handelsbestände in 13, 27, 41

#### **Z**

Zeichenerklärungen 7  
Zuordnung der Länder nach Ländergruppen 82

2. Säule, Freizügigkeitskonten 61  
3. Säule, gebundene Vorsorgegelder 61



## Index alphabétique

### A

- Actifs
  - autres 15, 29, 43
  - total 16, 30, 44
- Autres actifs 15, 29, 43
- Autres engagements envers la clientèle
  - à vue 62
  - échéances 62, 63
  - total 20, 34, 48, 62
- Autres passifs 21, 35, 49

### B

- Bases des enquêtes statistiques portant sur les banques 79
- Bénéfice reporté 22, 36, 50
- Bons du trésor de collectivités publiques et rescriptions 52

### C

- Capital social 22, 36, 50
- Capital social non libéré 16, 30, 44
- Centrales
  - d'émission, prêts des 64
  - de lettres de gage, prêts des 64
- Chèques et effets de change 52
- Comptes de régularisation
  - actifs 15, 29, 43
  - passifs 21, 35, 49
- Correctifs de valeurs et provisions 21, 35, 49
- Créances de rang subordonné 16, 30, 44
- Créances hypothécaires 13, 27, 41
- Créances résultant de papiers monétaires
  - effets de change et chèques 52
  - papiers monétaires 52
  - rescriptions et bons du trésor 52
  - total 10, 24, 38, 52
- Créances sur la clientèle
  - en blanc 12, 26, 40, 56
  - gagées 12, 26, 40, 55
  - total 11, 25, 39, 55
- Créances sur les banques
  - à vue 53
  - échéances 53, 54
  - total 11, 25, 39, 53
- Crédits
  - en comptes suisses 76
  - en comptes suisses et étrangers 74
- Crédits selon secteurs 76
- total 74
- Crédits selon types
  - autres 74
  - de construction 74
  - hypothèques 74
  - total 74

### E

- Echéances
  - autres engagements envers la clientèle 62
  - créances sur les banques 53
  - engagements envers les banques 59
  - engagements résultant de papiers monétaires 58
  - obligations de caisse 64
- Effets de change et chèques 52
- Emprunts et prêts des centrales d'émission et de lettres de gage
  - des centrales d'émission 64
  - des centrales de lettres de gage 64
  - emprunts obligataires 64
  - total 20, 34, 48, 64
- Engagements de rang subordonné 23, 37, 51
- Engagements envers la clientèle
  - autres 20, 34, 48, 62
  - sous forme d'épargne 19, 33, 47, 61
  - sous forme de placements 19, 33, 47, 61
- Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne
  - autres 61
  - comptes de libre passage (2e pilier) 61
  - comptes de transactions 61
  - fonds de prévoyance (3e pilier) 61
  - total 19, 33, 47, 61
- Engagements envers la clientèle sous forme de placements
  - autres 61
  - comptes de transactions 61
  - total 19, 33, 47, 61
- Engagements envers les banques

à vue 59

- échéances 59, 60
- total 18, 32, 46, 59

- Engagements résultant de papiers monétaires
  - échéances 58
  - total 18, 32, 46, 58

Enquêtes 84

Epargne (voir *engagements envers la clientèle sous forme d'épargne*)

Explication des signes 7

### F

- Fiduciaire (voir *opérations fiduciaires*)
- Fondements juridiques des enquêtes 83

### H

- Hypothécaires
  - créances 13, 27, 41
  - crédits 74

### I

- Immobilisations
  - corporelles 15, 29, 43
  - financières 14, 28, 42

### L

- Liquidités 10, 24, 38

### M

- Métaux précieux
  - destinés au négoce 13, 27, 41
  - immobilisations financières 14, 28, 42

### O

- Obligations de caisse
  - échéances 64
  - total 20, 34, 48, 64
- Opérations fiduciaires de la entreprise
  - en comptes étrangers 68
  - en comptes suisses 67
  - total 66
- Opérations fiduciaires des comptoirs en Suisse
  - en comptes étrangers 71
  - en comptes suisses 70
  - total 69

### P

- Papiers monétaires
  - créances résultant de papiers monétaires 10, 24, 38, 52
  - engagements résultant de papiers monétaires 18, 32, 46, 58
- Participations 14, 28, 42

Passifs

- autres 21, 35, 49
- total 23, 37, 51

Pays

- liste des pays par groupe 85

Perte reportée 22, 36, 50

Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce 13, 27, 41

- Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts obligataires 64
  - prêts des centrales d'émission 64
  - prêts des centrales de lettres de gage 64
  - total 20, 34, 48, 64

Provisions et correctifs de valeurs 21, 35, 49

### R

- Rescriptions et bons du trésor de collectivités de droit public 52
- Réserve(s)
  - autres 22, 36, 50
  - de réévaluation 22, 36, 50
  - légale générale 22, 36, 50
  - pour propres titres de participation 22, 36, 50
  - pour risques bancaires généraux 22, 36, 50

### S

- Subordonnés
  - créances 16, 30, 44
  - engagements 23, 37, 51

### T

- Titres
  - portefeuilles destinés au négoce 13, 27, 41

**Herausgeber**

Schweizerische Nationalbank  
Ressort Statistik,  
Börsenstrasse 15  
Postfach  
8022 Zürich

**Auskunft**

bankenstatistischesmonatsheft@snb.ch

**Abonnemente**

Das *Statistische Monatsheft* inklusive das *Bankenstatistische Monatsheft* können beim Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, Postfach, CH-8712 Stäfa, abonniert werden. Telefon 01 928 55 25, Telefax 0848 80 55 20.

**Preis**

Der Abonnementspreis für beide Publikationen zusammen beträgt pro Jahr Fr. 40.– (inkl. 2,4% MwSt.) für das Inland und Fr. 80.– für das Ausland (Luftpostzuschlag auf Anfrage).

**Versand**

Die Hefte werden jeweils Ende Monat bzw. Ende Quartal ausgeliefert. Genaues Datum siehe Internet unter [www.snb.ch](http://www.snb.ch), Rubrik *Aktuelles* und dort unter *Terminkalender Publikationen*.

**Internet**

Die Publikationen der Schweizerischen Nationalbank sind auf Internet verfügbar unter [www.snb.ch](http://www.snb.ch), Rubrik *Publikationen*.

**Druck**

Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa.

**Editeur**

Banque nationale suisse  
Direction de la statistique  
Börsenstrasse 15  
Case postale  
8022 Zurich

**Renseignements**

bankenstatistischesmonatsheft@snb.ch

**Abonnements**

On peut s'abonner au *Bulletin mensuel de statistiques économiques* et, partant, au *Bulletin mensuel de statistiques bancaires* auprès de Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, case postale, CH-8712 Stäfa, téléphone 01 928 55 25, téléfax 0848 80 55 20.

**Prix**

Le prix de l'abonnement annuel aux deux publications est de fr. 40.– (y compris 2,4% de TVA) pour la Suisse et de fr. 80.– pour l'étranger (envoi par voie aérienne, avec majoration de prix, sur demande).

**Envoi**

Les bulletins sont envoyés aux abonnés à la fin de chaque mois et de chaque trimestre. La date de l'expédition est précisée sur Internet sous [www.snb.ch](http://www.snb.ch), *Actualités* et *Calendrier des publications*.

**Internet**

Les publications de la Banque nationale suisse peuvent être consultées sur Internet sous [www.snb.ch](http://www.snb.ch), *Publications*.

**Impression**

Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa.